



Ἀνέχει καὶ Ἀπέχει.

L:Pilkington

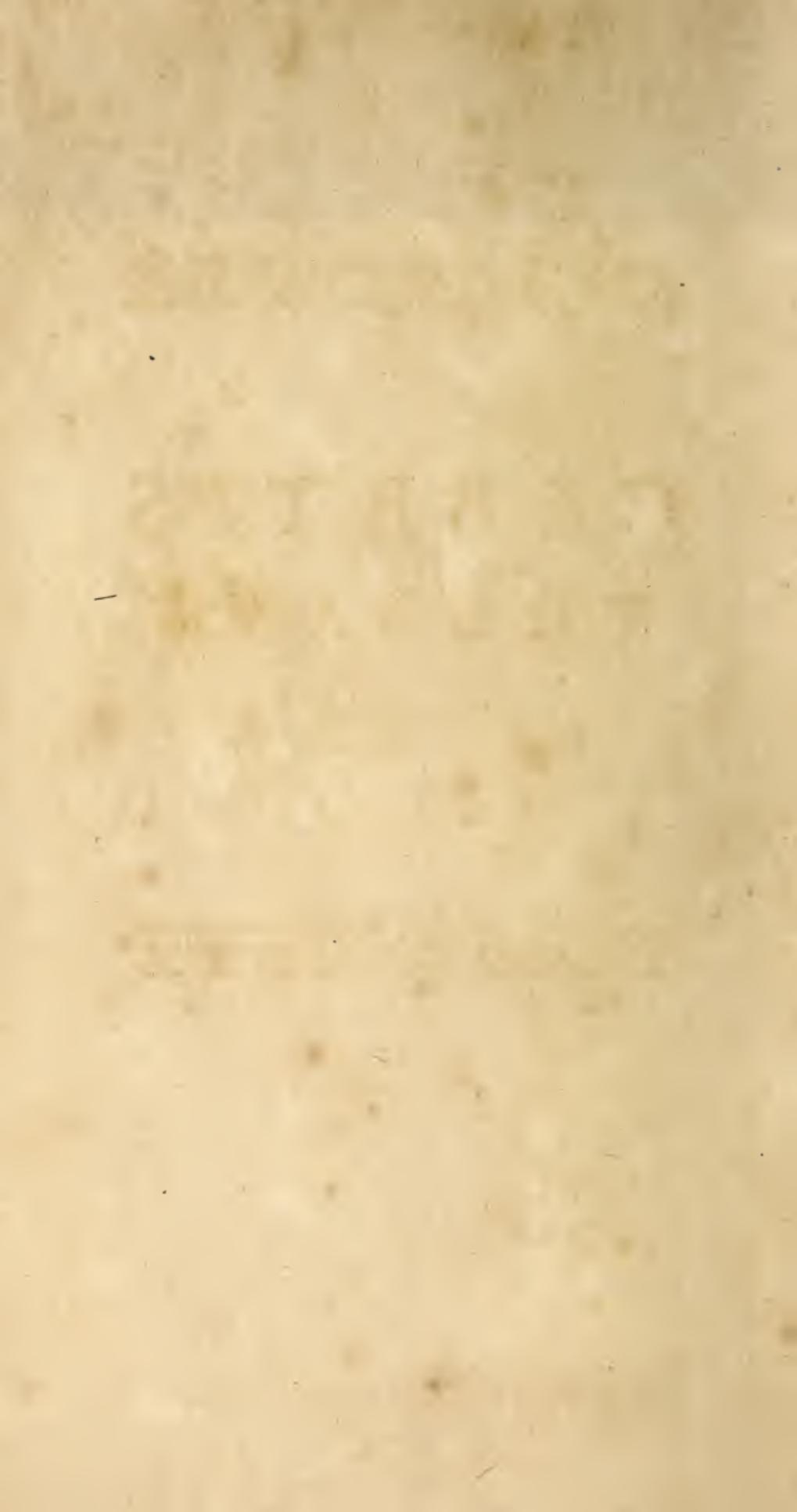


UNIVERSITY OF N.C. AT CHAPEL HILL



00023521397

This book is due at the WALTER R. DAVIS LIBRARY on the last date stamped under "Date Due." If not on hold, it may be renewed by bringing it to the library.



**MANAGEMENIA**

**C E B E T I S  
T H E B A N I  
T A B U L A.**

**MANAGEMENIA**

THE PRACTICAL

CRAFTSMAN'S

WORKSHOP

BY JAMES H. DODD,

THE PRACTICAL

PA 3404  
C 33  
1720

K E B H T O Σ  
Θ H B A I O Y

Π I' N A Ζ.

C E B E T I S  
T H E B A N I  
T A B U L A.

Novâ Versione, in Puerorum usus,  
Donata,  
Et selectioribus Criticorum Notis  
Illustrata.

Accedit quoque elegantissima LUDOVICI  
ODAXII Versio;  
Necnon Notæ, & Index Verborum locu-  
pletissimus.

---

Operā THOMÆ JOHNSON, M.A.

---

LONDINI:  
Impensis A U T H O R I S. MDCCXX.

Digitized by the Internet Archive  
in 2015



## PRÆFATIO.



Ræfandum tibi duxi, Amice Lector, sed paucissimis: neque enim in retam tenui jactare brachia, & nervos ostentare libuit. Scias itaque velim, Me nihil ultra in hac Editione adornandâ voluisse, quam ut Puerorum captui consulerem, Doctioribus non displicerem, & amborum parcerem impensis. Si enīm omnia nullo discrimine facto corrasissim, longas de Nugis altercationes, & Philosophicas de Moribus conciones, & ineptas nonnullorum excursiones

*siones inferuissēm, in nimiam Liber excrevisset molem. Id unum studui, ut Textum haberet certum, Authoris sententiam expeditam.*

*Editiones autem quibus usus sum erant Aldina omnium antiquissima, & proxima Lusciniī Ottomari; quas amicissime mihi communicavit D<sup>nus</sup> Gul. Woodward, Coll. Gref. Socius, Medicinæ Profesor peritissimus, Humanitate simul & librario Penu instructissimus.*

*Salmas. Snec. Oxoni. liberrimè, ut mos illi fuit, mihi tradidit Rev. D<sup>nus</sup>. Parsel, Scholæ Merc. Sciss. Archidascalus modo, nunc mancipitns, cuius mortem unicè defleo, nunquam non defleturus. Berkelianam autem & Gronov. proprias habui.*

*Usus sum Versionibus non Latinis modo, sed & Gallicis, Anglicâque unâ, inter primas numerandâ, à Rev. admodum viro Jer. Collier confectâ. Vale, Amice Lector, & fruere.*

TESTI-

# TESTIMONIA DE CEBETE.

Lucianus de mercede conductis.

Βέλομαι δὲ ὅμως ἔγωγε ω̄ταερ ὁ  
Κέβης σκεῖνΘ. εἰγόνα πινα τῷ τοιέτῳ  
σε βίς γράψαι, ὅπως ἐσ αὐτίῃ ἀπο-  
βλέπων εἰδῆς εἴ σοι παρίητέον ἐσὶν ἐσ  
αὐτίῳ.

Idem in Rhetorum præceptis.

Εὐθέλω σιέ σοι πρώτου ω̄ταερ ὁ  
Κέβης σκεῖνΘ., εἰγόνα γεαψάμδηΘ  
τῷ λόγῳ εἰσπέραι ἀποδεῖξαι τὸ οδόν.

Julius Pollux 111, 16.

Τοφηγμτής, ἔξηγμτής, πεφηγμπιής,  
πεφηγμφόν. καὶ καθηγμτής καθηγε Κέβηπ  
καὶ τοῖς τεφηγμδής.

Dio-

## Testimonia de Cebete.

Diogenes Laertius libro II Vitarum.

Κέβης ὁ Θηραῖος· καὶ τέττα φίλοι-  
ται διάλογοι τρεῖς· Πίναξ, Εὐδόμη,  
Φρύνιχος.

Tertullianus de præscriptione cap. 39.

Vides hodie ex Virgilio fabulam in to-  
tum aliam componi, materia secundum  
versus, verbis secundum materiam  
concinnatis. Denique Hosidius Geta  
Medeam tragœdiam ex Virgilio ple-  
nissime exsuxit. Meus quidem propin-  
quus ex eodem poeta inter cetera stili  
sui otia Pinacem Cebetis explicuit. Ubi  
recte Pamelius Cebetem secta Pytha-  
goricum notat.

Idem de Corona cap. 7.

Hercules nunc populū capite præfert,  
nunc oleastrum, nunc apium. Habes tra-  
gœdiā Cerberi, habes Pindarum atque  
Callimachum, &c. Ubi Jos. Scaliger  
in exemplari editionis Junianæ, quod  
in bibliotheca publica servatur, ad-  
scripsit Cebetis, quod tamen valde  
anceps.

Sui-

# Testimonia de Cebete.

Suidas.

Κέβης, Θηραίος Φιλόσοφος, Σω-  
κράτες μαθητής. Διάλογοι ᾧ αὐτῷ φέ-  
ρονται τρεῖς ἐβδόμην, φρύνιχος, Πίναξ.  
Ἱσι ᾧ τὸ σὺν ἀδελφοῖς διηγεῖται καὶ ἄλλα πίνα.

*Etiam Virgilii delicias eodem nomine  
fuisse ex Vita ejus & Servio ad secundam  
Eclogam patet.*

Chalcidius in fine commentarii in  
Timaeum Platonis.

*Etenim, qui aderant, omnes erant in-  
structi præcipuis doctrinis, quas ingenuas  
disciplinas appellavit; propterea quod a  
pueris ætas illa iis veluti principiis al-  
tioris doctrinæ, & tanquam gradibus im-  
buebatur, geometrica, musica, arithmeticæ,  
astronomia. De quibus Cebes pronuntia-  
vit, siquidem philosophiæ causa discantur,  
ut per eas, tanquam gradibus, ad sum-  
mum culmen philosophiæ perveniatur, ope-  
ræ pretium esse; si sine philosophia, plenæ  
tamen dignitatis esse fundamenta, imper-  
fectæ licet eruditionis. Ubi Johannes  
Meursius: Intelligit Thebanum, de quo*

## Testimonia de Cebete.

*Diogenes lib. 11. & ex eo Suidas. Alius est Cebes Cyzicenus, cuius meminit Athenaeus lib. iv.*

Danielis Heinsii carmen; chirographo auctoris scriptum in exemplari, quod est penes fratrem meum, ut videtur ab eo compositum, ut peplo insereretur, sed nescio quo casu omissum, & dignum tamen, quod conspiciatur.

*Καὶ σε, Κέβης, σοφίῃσι κεκρυμμένον  
αὐτὸν αἴτιόν*

*Σωκράτης γεγαῖται πάλαι κατερήθμον ἀτεχεῖς.*

*Κείνῳ γὰρ διανατοι παρίγραψεντος  
ἐπιδα,*

*Τὸν ποθ' οἱ ἀφεαδέοντες ἀπαθαλίησεν  
γόνοιο*

*Κεκρυπτιδῶν ἐρράφαν ὄμηγερέες παλιῆται,*

*Ψυλδέων τέκτονες ἀνδρες ἀληθοσωίης  
θητέρω.*

*Τῷ καὶ Πυθαγόρᾳ σοφᾶς δύπομφέξαο  
δύξας,*

## Testimonia de Cebete.

Ω's καῖνΘ τὸ πάρειδεν, ὅμοια τοῖς  
πιφαύσκων

Χρέιων αὐθρώποιCιν αἱμηχανέςCιν αἱρω-  
γῆς,

Δῆλα περ, οὐ μέθιCι καὶ αὐτιγύμνοιν  
έλικτα.

Ο's ποτε καὶ βιότοιο μέγαν πλάνον, οὐδὲ  
καὶ οἴμον,

Στεινῶ μὴν τὰ πρῶτα, τὸ δὲ ὕπερεν  
αὐτὸς ἐλαφρῶς

Ποοι: περᾶν, μακροῦντε καὶ ὄρθιον, οὐδὲ  
ηατάντη,

Ημῖν ἡγεμόνοιCας ἐπεὶ ηακιῶν τὸ ἀρε-  
τῶντε

Οἰα ζωογείφΘ τις αὐτὸς, θειώτιΘ  
ἄλλων,

Εἰνγάρα δακῆιλόδεικτον ἐνὶ μερόπεοιν  
εθηκας.

Laurentius Pignorius Symbolicarum  
epistolarum xlvi.

*Fidem facit Cebetis Pinax, quam voca-  
mus, a nostris nobis olim præceptoribus  
tradita Ἐ commendata.*

Phi-

## Testimonia de Cebete.

Philippus Thomasinus de donariis  
pag. 211.

*Præter hanc religionis indicia aliud etiam  
spectasse priscos sapientes satis ostendit Ta-  
bella in Saturni ædicula inter alia munera  
olim pro delubro posita, quæ veluti totius  
vitæ humanæ imago & compendium Cebeti  
integri libri materiam sapientissimis Mas-  
cardi meditationibus non indignam præbuit.*

Petrus Lambecius in appendice  
libri v.

*Venetiis acceptos codices MSS. & in bi-  
bliothecam Cæsaream relatos numerat, in  
quibus est, Cebetis Thebani, Philoso-  
phi Platonici, Tabula, vitæ humanæ  
prudenter instituendæ rationem con-  
tinens.*

*Nam quæ ausus fuit Samuel Petitus ten-  
tare in libro iv Miscellanorum cap. iv.  
iis non utimur, quum & supponat incer-  
tissima, & mutationibus tam libere indul-  
geat, ut æqui justique parvam ponat ra-  
tionem.*

K E B H-

ΚΕΒΗΤΟΣ  
ΘΗΒΑΙΟΥ

ΠΙΝΑΞ.

C E B E T I S  
T H E B A N I  
T A B U L A.


**C E B E T I S  
T H E B A N I  
T A B U L A.**

Dialogus inter Hospites quosdam  
& Senem.

*H.*



Eambulabamus for-  
tè in Saturni fa-  
cello, ubi inter a-  
lia complura, quæ  
intuebamur, dona-  
ria, suspensa erat  
quædam pro templo tabula ; in  
quâ pictura erat quædam nova &  
mira, fabulásque sibi peculiares con-  
tinens :



# ΚΕΒΗΤΟΣ ΘΗΒΑΙΟΥ

Π Ι' Ν Α Ξ.

Διαλόγος Περσωπα, Σένθο καὶ  
Γέρων.

Ξ. Β.

**Ε** τυγχάνομδυ πειπα-  
τύντες δὲ τῷ τῷ  
Κερόνης ἱερῷ, δὲ ω  
πολαὶ μὴν καὶ ἄλλα  
ἀναθίματα ἐπειωρᾶ-  
μδυ. αὐτέκειτο δὲ καὶ πίναξ τις ἐμπεράσ-  
τῷ νεώ, δὲ ων τὸν γεαφήν τις ξένη, καὶ  
μυστικὸς ἔχοντα ἴδιας. οὗτος δὲν τὸν μαρτυρεῖται

A 2

συμβα-

tinens: quas, quales essent conjicere non poteramus. Neque enim civitas videbatur esse pictura *hæc*, neque castra; sed septum erat quoddam duo alia in se continens septa, alterum quidem majus, alterum autem minus. Erat quoque porta in primo septo, quam ad portam ingens nobis turba astare videbatur. Intra septum verò multitudo quædam mulierum conspiciebatur. Ad ingressum autem primæ portæ & septi senex quidam astans speciem præ se ferebat tanquam *homini*s aliquid præcipientis ingredienti turbæ. Dum igitur diu nos inter nos dubitaremus, quid sibi vellet *hæc* Fabula; senex quidam astans dixit.

S. Nihil absurdi facitis, ô Hostes, qui de hâc picturâ dubitetis: pauci enim ex indigenis nôrunt, quid sibi velit ista fabula. Neque enim civitatis nostræ est donarium, sed peregrinus quidam olim huc advenit,

συμβαλεῖν, τίνες, καὶ πότε ἔργον. οὐτε γέ  
πόλις ἐδόκει ἡμῖν εἶναι τὸ γεγενημέ-  
νον, οὐτε τεταπέδον· ἀλλὰ περιβόλος  
ἴσι, ὃν αὐτῷ ἔχων ἐπέργας περιβόλους  
δύο, τὸ μὲν μείζω, τὸ δὲ ἐλάττω. ἦν δὲ  
καὶ πύλη ὥπερ τῷ περιβόλῳ περιβόλους  
ἔτει τῇ περιβολῇ χλωρῷ ἐδόκει ἡμῖν πολὺς  
ἐφεσάναι. ἐνδον δὲ τῷ περιβόλῳ, πλη-  
νός πι γωνιήν περιβόλου.  
περιβόλος γέρων πις ἑταῖς, ἐμφασιν ἐποίει, ὡς  
περιβάτων πι τῷ αἰσθόντι χλωρῷ. Απο-  
ρέντων διῆς ἡμέρης περὶ τῆς μυδολογίας  
περιβόλους πολὺ χερίον, πρεσ-  
βύτις πις παρεστῶς.

Γ. Οὐδὲν δεινὸν πάρχετε, ω̄ διέ-  
νοι, ἔφη, ἀπορεῦτες περὶ τῆς γενεφῆς  
παύτις. οὐδὲ γέ τοι ὥπιχωρίων πολ-  
λοὶ οἴδασι, πι ποτε αὖτι ἡ μυδολογία  
δύνατο· οὐδὲ γάρ ἔτι πολιτικὸν ἀνάπτη-  
μα, ἀλλὰ διέντο πις πάλαι ποτὲ ἀφί-

## 6 TABULA

advenit, vir prudens & sapientiâ  
haud vulgari *præditus*, dictis pariter  
& factis Pythagoreæ aut Parmeni-  
deæ sectæ studium æmulatus, qui &  
facellum hoc, & picturam Saturno  
dedicavit.

*H.* Vidistine ergo, inquam ego,  
hominem, & nôsti?

*S.* Imò, & admiratus sum, inquit  
ille, ipsum diu. Quamvis enim ju-  
nior esset, multa & præclara disse-  
rebat, & de hujus fabulæ sententiâ  
sæpè eum audivi fusiùs agentem.

*H.* Per Jovem igitur, inquam  
ego, nisi quæ te detinet major oc-  
cupatio, enarra nobis ; audire enim  
impensè cupimus, quænam tandem  
sit hujus fabulæ mens.

*S.* Nulla *erit* mora, inquit, Hos-  
pites : at unum hoc à me prius scia-  
tis oportet, enarrationem hanc ha-  
bere *in se* aliquid pericolosum.

*H.* Quale id, inquam ego ?

*S.* Quoniam, siquidem animum  
adver-

# С Е В Е Т И С. 7

κετο δεῦρο, ἀνὴρ ἔμφρων, καὶ δεινὸς περὶ  
Σοφίαν, λόγῳ ᾧ οὐαὶ ἔργῳ Πυθαγό-  
ρειόν τινα καὶ Παρμηύδειον ἐζηλωκὼς  
βίον, ὃς τό, τε ἱερὸν τῷπο καὶ τὸ γεαφὸν  
ἀνέδηκε τῷ Κεράνῳ.

**Ξ.** Πότερον δῶμα, ἔφεως ἐγώ, καὶ ἀμ-  
πὸν τὸ ἄνδεξ γιγνώσκεις ἑωρακὼς;

**Γ.** Καὶ ἐδαύμασσί γε, ἔφη, ἀμπὸν  
πολιῶ χερόνον νεώτερῳ ὥν. πολλὰ γέ  
καὶ αὐθαδία διελέγετο. καὶ τερὲ ταύτης  
τοῦ μεθολογίας πολάκις ἀπὸ τοῦ πηπο-  
ειν διεξιόντῳ.

**Ξ.** Περὸς Διὸς τοίνυι, ἔφεως ἐγώ, εἰ  
μή τίς σοι μεγάλη αὐχολία τυγχάνει  
ἔσσαι, διτύμους ἡμῖν. πάνυ γέ δηπιδυμῆ-  
μδὺ αὐκῆσαι, πί ποτέ ἔστιν ὁ μῆθος.

**Γ.** Οὐδέτερος φθόνος, ὡς ξένοι, ἔφη.  
ἀλλὰ ταπὲ τρωτον δεῖ σύμφεις αὐκῆσαι,  
ὅπι δηπικίνδωσι πέριχει τὸ δέξημος.

**Ξ.** Οἵν τι; ἔφεως ἐγώ.

**Γ.** Ὁπι, εἴ μι τελεσέξητε, ἔφη, καὶ

Α 4 συ-

## 8 T A B U L A

adverteritis, & quæ dicuntur intellexeritis, sapientes & felices futuri estis ; si nō minūs, insipientes & infelices, acerbi atque indocti facti, malè victuri. Hæc enim enarratio similis est omnino *de cantato* illi Sphingis Ænigmati, quod olim illa Hominibus proponebat. Quod quidem si quis intellexerat, incolumis evasit : qui autem non intellexerat, à Sphinge *occisus* periit : similiter & ex hâc enarratione evenit. Insipientia enim est hominibus *altera* Sphinx. Obscurè autem & hæc innuit, quid bonum, quid malum ; quid neque bonum, neque malum in vitâ sit. Hæc igitur nisi quis intellexerit, ab illâ interimitur non simul & semel, ut is qui à Sphinge devoratus periit ; sed per omnem vitam paulatim consumitur, quemadmodum qui *perpetuis* traduntur suppliciis : contrà autem, si quis ea cognôrit, Insipientia quidem perit, ipse verò salvus evadit, & per omnem

συνίστη τὰ λεγόμενα, φεύγοντι καὶ συ-  
δαιμονες ἔσθετε. εἰ δὲ μὴ, αὐτοῖς, καὶ  
κακοδαιμονες, καὶ πικροί, καὶ αἱματεῖς,  
γλυκόμενοι, κακῶς βιώσετε. "Εσι γένεται  
ἔξηγοτις ἐοικῆτα τῷ τοῦ Σφιγγὸς αὐτίγ-  
ματι, οὐδὲντα προβάλλετο τοῖς αὐτοῖς  
πρωτοῖς. εἰ μὲν δῆμος ἀμπτὸς σωτήτης, ἔσω-  
ζετο· εἰ δὲ μὴ συνίη, αὐτόλυτος ὁ τοῦ  
τοῦ Σφιγγὸς. ωσαύτως δὲ καὶ θητὸς τοῦ Εξη-  
γμοτος ταύτης. ἡ γένεσις Αφέσουντι τοῖς  
αὐτοῖς πρωτοῖς Σφίγξ έξιν. αὐτίτεται δὲ καὶ  
πάδες, τί αἷγαδὸν, τί κακόν, τί δὲ τε  
αἷγαδὸν, δὲ τε κακόν έξιν δὲν τῷ βίῳ.  
ταῦτα δῆμος ἐάν μηδὲ τις μὴ σωτήτης, διπόλι-  
τοις τοῦ ἀμπτῆς σὺν εἰσάπαξ, ωσερ  
οὐ τοῦ τοῦ Σφιγγὸς ματαρωθεῖς αἴπεθ-  
τησιεν· αλλὰ καὶ μικροῖς δὲν οὐλα τῷ  
βίῳ καταφθείρεται, καθάπερ οἱ θητοὶ πι-  
μωρεῖαι τοῦχα διδόμενοι. οὖν δέ τις γνῶσι,  
αὐτοῖς δὲ σάζεται, καὶ μακάρει. καὶ σύ-  
δαιμονοι γίγνεται δὲν παντὶ τῷ βίῳ.

Τυμεῖς

10 TABULA

nem vitam felix & beatus redditur.  
Vos igitur animum advertite, nec  
obiter audite.

H. O Hercules! quantam nobis  
cupiditatem injecisti, si hæc ita se  
habent?

S. Atqui ita se habent, inquit.

H. Non igitur priùs hæc narra-  
veris, quām nos erimus prompti ad  
attendendum, non perfunctoriè au-  
dituri, cum tale propositum sit &  
præmium & pena.

S. Sublato igitur baculo, & ad  
picturam protento, cernitis, inquit,  
septum hoc?

H. Cernimus.

S. Hoc primum vos scire oportet, locum hunc appellari Vitam; turbamque ingentem, quæ ad portam astat, eos esse, qui in vitam aliquando ingressuri sunt. Senex autem ille, qui supernè stat, chartam quandam hâc manu tenens, alteraque quasi aliquid monstrans, Ille,  
*inquam,*

C E B E T I S. II

Τμῆς ὅμως περιστάχετε, καὶ μὴ περιγράψετε.

Ξ. Ὡς Ήράκλεις, ὡς εἰς μεγάλην τινὰ θητείαν ἐμβέβληκες ἡμᾶς, εἰ ταῦθ' οὐτως ἔχει.

Γ. Αλλ' εἶτιν, ἔφη, οὐτως ἔχοντα.

Ξ. Οὐκ αὖ φθάνοις ποίησα διηγήσματό, ὡς ἡμῖν περιστάξονται παρέργως, ἐπείπερ καὶ τὸ θητείμαν ποιεῖτον θέτιν.

Γ. Αναλαβὼν θνάτον πινά, καὶ ἀκτίειας περὶ τὴν γραφήν, Ορέαπε, ἔφη, τὸ περίβολον τόπου;

Ξ. Ορῶμδυ.

Γ. Τόπο περιβότον δὲ εἰδέναι ύμᾶς, ὅπιοι φλεῖπαι ὁ τόπος τοῦ Θεοῦ, Βίθος. καὶ ὁ ὄχλος ὁ πολὺς, ὁ περιθώριος πύλην ἐφεστῶς, οἵ μέλλοντες εἰσαρσύεσθαι εἰς τὸ βίον, οἵτοι εἰσιν. ὁ δὲ γέρων, ὁ αὖτις ἵστηκες, ἔχων χάρτην πινά σὺν τῇ χειρὶ, καὶ τῇ ἐπέρᾳ ὥστερ δεικνύων τι, τοῦ Θεοῦ.

## 12 TABULA

*inquam*, Genius appellatur. Præcipit autem ingredientibus, quid facere eos oporteat, ubi in vitam ingressi fuerint; ostenditque quæ via insistenda est, si in vitâ salutem consequi velint.

*H.* Quam igitur viam jubet eos ingrredi? aut quomodo? *inquam* ego.

*S.* Vidésne, inquit, juxta portam solium eo loco positum, quo turba ingreditur, cui mulier insistet, fascato vultu, & pellaci specie, manusque poculum quoddam tenens?

*H.* Video. sed quænam hæc est, *inquam*?

*S.* *Impostura*, inquit, quæ omnes mortales seducit.

*H.* Quidnam, quæso, agit illa?

*S.* Ingredientes in vitam vim sum am bibere compellit.

*H.* Quænam verò hæc est potio?

*S.* Er-

ἜτΘ. Δαιμονι καλεῖται. τερατίει ᾧ ποῖς εἰσαρδυομένοις, πί δεῖ ἀμτὰς ποιεῖν, ως ἀν εἰσέλθωσιν εἰς τὸ βίον καὶ δεικνύει τοίαν ὁδὸν ἀμτὰς δεῖ βαδίζειν, εἰ σώζεις μέλλουσιν ἐν τῷ βίῳ.

Ξ. Ποίαν ἐν ὁδὸν κελδεῖ βαδίζειν,  
ἢ πῶς; ἔφησεν ἐγώ.

Γ. Ορᾶς. εἴπε, καὶ γένεται πύλην θεόνον πινάκι καίμανον καὶ τὸ πον τῆτον, καθ' ὃν εἰσαρδύεται ὁ ὄχλος, ἐφ' ἣν καίδηται γυνὴ πεπλασμένη τῷ θύλαι, καὶ πέσαι τὴν φανομένη, καὶ ἐν τῇ χειρὶ ἔχει ποτίειρόν π;

Ξ. Ορῶ. ἀλλὰ τίς ἔτιν αῦτη;  
ἔφησεν.

Γ. Απάτη καλεῖται, φησιν, ἡ πάντας τὰς αὐθρώπυς πλανῶσσα.

Ξ. Εἶτα τί τερατίει αῦτη;

Γ. Τὰς εἰσαρδυομένας εἰς τὸ βίον ποιεῖ τῇ ἑαυτῆς δυνάμει.

Ξ. Τέτοιος πί ἔτιν πότερον;

Γ. Πλάνη,

## T A B U L A

*S.* Error, inquit, & Ignorantia.

*H.* Quid tum postea?

*S.* Hâc epotâ in vitam ingrediuntur.

*H.* Omnesne errorem bibunt, necne?

*S.* Ad unum omnes, inquit; sed hi quidem plus, illi verò minus. Nónne vides præterea intra portam turbam quandam mulierum, meretricum varias admodum formas habentium?

*H.* Video.

*S.* Hæ igitur *Opiniones*, & *Cupiditates*, & *Voluptates* appellantur; quæ turbâ ingrediente statim insiliunt, & unumquemque amplexantur, ac secum abducunt.

*H.* Quo verò abducunt eos?

*S.* Aliæ quidem ad salutem, inquit, aliæ ad interitum per *Imposturam*.

*H.* O vir admirande! quam acerbam narras potionem!

*S.*

Г. Πλάνη, ἔφη, καὶ Ἀγνοια.

Ξ. Εἴπω πότε;

Г. Πιόντες τόπο το προσέμονται εἰς τὸ βίον.

Ξ. Πότερον τὴν πάντες πίνυσσι τὸν πλάνον, ή τοῦ;

Г. Πάντες πίνυσσιν, ἔφη· ἀλλ' οἱ μὲν πλέον, οἱ δὲ ἄποιν. ἐπειδὴ δὲ χρόνος ἐνδον τούτου πύλης πλεῖστός πι γωνιώμενος, ἐπαιρῶν παντοδαπὰς μυρφαῖς ἐχθροῖς;

Ξ. Ὁρῶ.

Г. Αὐται τοίνυι, Δόξαι, καὶ Ἐπιδυμίαι, καὶ Ἡδοναὶ παλεύονται. Οταν δὲ εἰσπορθοῦνται οἱ ὄχλοι, αὐταπιδῶσιν αὐται, καὶ πλέονται ωρῆς ἐκφεύγονται, εἴπων ἀπάγοσσι.

Ξ. Περὶ τοῦ αὐτίγυσσην ἀντέσ;

Г. Αἱ μὲν εἰς τὸ σώζειν, ἔφη· αἱ δὲ εἰς τὸ διπόλινον διὰ τοῦ αὐτού.

Ξ. Ὡς δαιμόνιε, ως χαλεπὸν τὸ πόμα λέγεις;

Г. Καὶ

## 16 TABULA

S. Atqui omnes, inquit, pollicentur se eos ad optima quæque perducturas, etiam ad vitam beatam & undiquaque conducibilem. Illi verò per ignorantiam & errorem, quem ab *Impostura* hauserunt, quænam vera sit vitæ via, non inveniunt, sed temerè errant ; quemadmodum vides prius ingressos, ut circumaguntur quò illæ monstrant.

H. Video & hoc, inquam. Sed quænam est illa mulier, quæ veluti cæca & furenti similis, super lapide quodam rotundo consistere videtur ?

S. Illa quidem, inquit, vocatur *Fortuna*. Est autem non cæca tantum, sed insana etiam & surda.

H. Illa verò quid habet negotii ?

S. Obambulat undique, inquit, & ab aliis, quæ habent, eripit, & aliis donat ; ab iisdemque iterum abripit illico quæ dedit, & aliis temerè & instabiliter donat : quapropter

Г. Καὶ πᾶσαι γε, ἔφη, ἐπαγγέλλονται ὡς ὅπῃ τὰ βέλτισα αἴξοσαι, καὶ εἰς βίον συδιάργειν καὶ λυσιπελῆ. οἱ δὲ δικαῖοι ἀγνοιαν, καὶ τὸ πλάνον, ὃν πεπόνισται τῷ Απόστολῳ, οὐχ ἐνεργεῖσι ποία ὅτιν ἡ ἀληθινὴ ὁδὸς ἡ ἐν τῷ βίῳ, ἀλλὰ πλανῶνται εἰπῆ, ὡς ερ ορᾶς καὶ τὰς περιπέτερους εἰσαρθρομένης, ὡς περιγραφῆται ὅπι ἀν αὖται δεικνύωσιν;

Ξ. Ορῶ τοῦτο, ἔφην. ήτοι γαπὸν ἐκείνη τις ὅτιν, ήτοι ὡς ερ τυφλὸν καὶ μαινομένη τις ἔτι δοκεῖσσα, καὶ ἐτικῆτα ὅπῃ λίθος τινὸς τοιγανύλως;

Г. Καλεῖται μὲν, ἔφη, Τύχη ὅτοι τὸ μένον τυφλὸν, αλλὰ καὶ μαινομένη καὶ παφῆ.

Ξ. Αὕτη σὺν τῷ ἐργον ἔχει;

Г. Περιπορέεται πανταχοῦ, ἔφη· καὶ παρ' ᾧν μὲν ἀρπάζει τὰ ψωάρχοντα, καὶ ἐπέροις δίδωσι· τῷδε δὲ τῷ μὲν ἀντίψη πάλιν ἀφαιρεῖται τῷδε χρῆμα αἱ δέδωκε, καὶ ἀλλοις δίδωσιν εἰπῆ καὶ αἴσε-

pter signum illud rectè indicat illius naturam.

H. Quale id est, inquam ego?

S. Quòd in rotundo saxo insitit.

H. Id verò signum quid sibi vult?

S. Quòd parùm certa, & instabilità illius sunt munera. Magnæ enim & graves jacturæ fiunt, ubi quis ei fidem adhibuerit.

H. Turba autem illa ingens, quæ eam circumstat, quid sibi vult? & quinam vocantur?

S. Vocantur hi quidem *Inconsulti*. singuli verò ea petunt, quæ illa abjicit.

H. Qui ergò fit, ut eodem non sint vultu; sed eorum quidem alii lætari videantur, alii autem passis manibus tristentur?

S. Qui quidem ex iis videntur, inquit ille, lætari & ridere, ii sunt, qui acceperunt aliquid ab eâ, iidemque

Εωιώς. διὸ καὶ τὸ σημεῖον καλῶς μηνύεται φύσιν ἀμτῆς.

Ξ. Ποῖον τόπο; ἔφιλος ἐγώ.

Γ. Ὡπέπειρι τελεγυμάλις λίθος ἐστικεν.

Ξ. Εἴτα τί τόπο σημαίνει;

Γ. Οπεῖν αὐσφαλής, οὐδὲ βεβαία  
ἔχειν οὐ παρ' ἀμτῆς δόσις. ἐκπίσσεις γάρ  
μεγάλαι καὶ σκληραὶ γίγνονται, ὅταν  
τις ἀμτῇ πιεύσῃ.

Ξ. Οὗτοί εἰσιν αὐθρώπων ὄχλοι οἱ  
πολὺς ἔπειροι, οἱ περὶ ἀμτὴν ἐστικεῖς, πί<sup>τ</sup>  
βέλεται, καὶ τίνες καλεῖνται;

Γ. Καλεῦνται μὴν τοιούτοις Ἀπερεύλομοι·  
αὐτῶσι δὲ ἐκαρποὶ ἀμτῆς αἱ ρίπται.

Ξ. Πῶς δὲ χρόνοισιν ἔχεσσι τὰ μηροφίλω,  
αἷλοι οἱ μὴν ἀμτῆς δοκεῖσι χαίρειν,  
οἱ δὲ αὐθυμίσιν, ἐκπείλαγτοις τὰς χειρας;

Γ. Οἱ μὴν δοκεῦντες, ἔφη, χαίρειν,  
καὶ γελᾶν ἀμτῆς, οἱ δὲ ληφότες παρθένοις  
τὸ Τύχος εἶσιν. Εποιεῖ καὶ Ἀγαθίω Τύ-

dèmque eam *prosperam* Fortunam vocant. Qui verò videntur flere, qui-que manus tendunt, sunt ii, quibus abstulit quæ priùs dederat. Hi contrà *malam* Fortunam eandem appellant.

*H.* Quænam sunt illa, quæ donat illis, unde qui accipiunt, tantopere lætantur, qui autem amittunt, dolent?

*S.* Hæc, inquit, quæ plerisque hominibus videntur esse bona.

*H.* Quænam autem sunt ea?

*S.* Divitiæ scilicet, & gloria, & nobilitas, & liberi, & tyrannides, & regna, & alia quæcunque his similia.

*H.* Et quidni hæc sunt bona?

*S.* De his, inquit, aliàs disputare licebit; nunc autem de hujus fabula sententiâ agamus.

*H.* Sit ita, uti vis.

*S.* Vides igitur, ubi portam hanc præ-

χλω̄ ἀμτίω̄ καλέσον. οἱ δὲ δοκεῖντες  
κλαίειν, καὶ τὰς χεῖρας ἐκτεῖλαντες,  
εἰσὶ παρ' ᾧν ἀφέιλετο ἢ δέδωκε περ-  
τερον ἀμτοῖς. ὅπου πάλιν Κακῶ̄ Τύ-  
χλω̄ ἀμτὶν καλέσο.

Ξ. Τίνα δὲ εἶνιν αἱ δίδωσιν ἀμτοῖς,  
ὅπερας οἱ μὲν λαμβάνοντες χάρεσον,  
οἱ δὲ διποθάλοντες κλαίσοτ;

Γ. Ταῦτα, ἔφη, αἱ φύγα τοῖς πολ-  
λοῖς αὐθρώποις δοκεῖ ἐπὶ αὐγανδά.

Ξ. Ταῦτα δὲ τίνα δέ;

Γ. Πλατείᾳ δηλαδή, καὶ Δόξᾳ, καὶ  
Εὐγλύειᾳ, καὶ Τέκνᾳ, καὶ Τυραννίδες, καὶ  
Βασιλεῖαι, καὶ τάλλα δὲ σα τέτοις φύγα-  
πλοσα.

Ξ. Ταῦτα δὲ πῶς θοκεῖν αὐγαθά;

Γ. Περὶ μὴν τέτων, ἔφη, καὶ αὖτις  
ἐκποιήσει θραλέγεις. ναῦ δὲ περὶ τίνω  
μαδυλογίαν γλυώμενα.

Ξ. Ἐσω δέ τως.

Γ. Ὁρᾶς δὲ, ως ἀν παρέλαθοις

præterieris, aliud septum altius, & mulieres extra septum stantes, solito meretricum more ornatas?

*H.* Omnino, inquam, video.

*S.* Harum igitur hæc quidem *Incontinentia*, illa verò *Luxuria*, alia *Avaritia*, alia verò *Adulatio* vocatūr.

*H.* Quid ergò hīc potissimum astant illæ?

*S.* Observant, inquit, eos qui aliquid à *Fortuna* acceperunt.

*H.* Quid deinde?

*S.* Insiliunt, & amplexantur, & adulantur, utque apud se manere velint, obsecrant, promittentes vitam eis affore jucundam & otiosam & ab omni molestiâ vacuam. Quod si quis ab eis persuasus ad vitam voluptariam se converterit, tantisper ei videtur dulcis hæc vitæ ratio, quamdiu hominem titillaverit; postea autem secus. Ubi enim resipuerit,

πύλαι παύται, ἀνώτερον ἄλλον περί-  
βολον, ὡς ἀνὴρ καὶ γυναικας ἔξω τῷ τείχε-  
βόλῳ ἐστηκέταις, μενοσμημένας ὡστερ  
ἔπαινοι εἰώθασι;

Ξ. Καὶ μάλα.

Γ. Αὗται τοίνυι, οὐδὲ μή; Ακρασία  
καλεῖται, οὐδὲ Ἀσωπία, οὐδὲ Ἀπλη-  
σία, οὐδὲ Κολακεία.

Ξ. Τί δὲ ἐστίνασιν αὗται;

Γ. Παρεπτρόσιν, φη, τὰς εἰληφό-  
τας περὶ τὸ Τύχην.

Ξ. Εἴτα τί;

Γ. Ἀναπιδῶσι, ηδί συμπλέκουσαι  
ἀνταῖς, καὶ καλαθίσοι, καὶ αἴξισοι παρ'  
ἀνταῖς μένειν, λέγονται οὖτε βίον ἔξτιν  
ἡδὺ, καὶ αἴπερον, καὶ κακοπάθειαν ἔχο-  
τα εἰσθεμάν. Εάν δὲ τις πειδῇ τῷ  
ἀντρῷ εἰσελθεῖν εἰς τὸν οὐδὲν πάθειαν,  
μέχεται μήτε τινά οὐδὲν αἴσια δοκεῖ εἶναι οὐδὲ  
τελεῖν, ἔως αὖτις γαρ γαλιζητὸς ἢ αὐθρωπον  
εἴτε σκηνεῖται. Οὖταν γάρ αὐτανήψη, αἰδάνε-

erit, sentit se non comedisse, sed ab eis comesum, & contumeliosè habitum fuisse. Quo sit, ut cum omnia prodegerit, quæ à *Fortuna* acceperat, cogatur his ipsis mulieribus servire, & omnia sustinere, & indecorè se gerere, & própter eas, quæcunque sunt damnosa, in se admittere ; furari nempe, fana spoliare, pejerare, prodere, prædari, omnia denique, quæ sunt his similia. Ubi vero omnia eos defecerint, *Pænæ* traduntur.

*H.* Et quænam hæc est ?

*S.* Videsne, inquit, pone eas quiddam quasi ostiolum ; & locum quendam angustum & tenebrosum ? Nonne & mulieres ibi turpes, & sordidæ, & pannis obscuræ videntur versari ?

*H.* Omnino.

*S.* Ex his igitur, quæ flagellum tenet, vocatur *Pæna*, quæ autem caput intra genua tenet, *Mætitia* : quæ

ται ὅπι εσκη ἡδίεν, ἀλλ' οὐτοῖς καὶ-  
ναθίετο, καὶ μέριζετο. Διὸ καὶ, ὅταν ἀνα-  
λώσῃ πάνθ' ὅσα ἐλαβε παρὰ τὸ Τύχης,  
ἀναγκάζεται ταύταις τῇ γυναιξὶ δι-  
λόμεν, καὶ πάνθ' ἀστομήεν, καὶ ἀχημο-  
νεῖν, καὶ ποιεῖν ἔνεκεν τέτον ὅσα δέ  
βλαβερά, οἷον ἀποσερῆν, ἵερουσιλέν,  
θητορκεῖν, περιδιδόναι, ληίζεσθαι, καὶ  
πάνθ' ὅσα τέτοις πειθαπλησία. ὅταν  
Ἐν πάντα ἀντοῖς θητιλίπη, πειθαδίδονται  
τῇ Τιμωρείᾳ.

Ξ. Ποία δέ δέσιν αὕτη;

Γ. Ὁρᾶς ὁ πίσω πὲ αὐτῷ, ἐφη, ὥσ-  
περ δύετον μικρὸν, καὶ τόπον σενόν πι-  
να, καὶ σηρπεινόν; Οὐκέτι καὶ γυναικες  
αὐχειται, καὶ ρυπαραι, καὶ ράκη ήμφιεσ-  
μέναι δηκόσι συνεῖναι;

Ξ. Καὶ μέλα.

Γ. Αὕται ποίνω, ἐφη, ἡ μὲν τὴ μέ-  
σιγα ἐχεσα, καλεῖται Τιμωρεία· ἡ δὲ  
τὴ ιεφαλίω ὃν τοῖς γόνασιν ἐχεσα, Λύ-  
πη.

quæ verò capillos suos evellit, *Dolor.*

*H.* Ille autem alter, qui eis astat, deformis & macilentus & nudus, & ponè mulier quædam ei similis, deformis & macra, quinam sunt?

*S.* Hic quidem *Luctus* appellatur, inquit; soror autem ejus, *Desperatio*. His igitur traditur, & unà cum his in cruciatibus vitam agit: deinde rursus in aliam domum truditur, ad *Infelicitatem*, ibique reliquam vitam transigit in omnigenâ miseriâ, nisi *Pænitentia* ei forè obviam facta fuerit.

*H.* Quid tum fit?

*S.* *Pænitentia* obviam ei facta eripit eum ex malis, eique aliam *Opinionem* inserit, & *Cupiditatem*, quæ ad veram *Disciplinam* ducit, simulque ad eam, quæ *falsa* vocatur *Disciplina*.

*H.* Quid deinde fit?

*S.* Si-

πο· ἦ τὰς τείχας πύλας ἔστιν,  
Οδών.

Ξ. Ό δὲ ἀλλότροιο παρεστηκάσ  
αὐταῖς μυστικής τις καὶ λεπτὸς, καὶ γυμνὸς,  
καὶ κατά ταῦτα τις ὄμοια ἀντών, αἰχθόν,  
καὶ λεπτὴ, τις δέξιν;

Γ. Ό μὲν οὐρανὸς καλεῖται, εἴφη· ἦ  
οὗ, αὐδελφὴ ἀντός, Αὐρυμία. Τέτοις δὲ  
καθηδίδοται, καὶ μὲν τέπων συμβοῖται πι-  
μωρέμην. εἴτα πάλιν σύνταῦθα εἰς  
ἔπειρον οἴγενον ῥίπτεται, εἰς τὸ Κακοδαιμο-  
νιαν, καὶ ὡδὲ τὸ λοιπὸν βίον κατατρέφει  
ἐν πάσῃ κακοδαιμονίᾳ, ἀν μὴ ἡ Με-  
τάνοια ἀντὼν δόπο τὸ τύχης συναντήσῃ.

Ξ. Εἴτα πί γίγνεται;

Γ. Εάν ἡ Μετάνοια ἀντὼν συνα-  
τίσῃ, σύζεαίρει ἀντὸν ὅπερ τῷ κακῷ, καὶ  
συνιστοῖν ἀντὼν ἐπέρειν Δόξαν καὶ Ἐπιθυ-  
μίαν, τὸ εἰς τὸ αἰληδινῶν Παιδείαν ἄγγε-  
σαν, ἀμφὶ τῷ καὶ τὸ εἰς τὸ Ψυλδοπαιδείαν  
καλεμένων.

Ξ. Εἴτα πί γίγνεται;

Γ. Εάν

28      T A B U L A

S. Siquidem, inquit, eam opinionem susceperit, quæ dicit ad *veram disciplinam*, purgatus ab eâ servatur, & felix & beatus evadit per omnem vitam ; si minus, iterum à falsâ illâ opinione seducitur.

H. O Hercules, quâm magnum & hoc discrimen est ! Hæc autem, inquam ego, *falsa Disciplina*, quænam est ?

S. Nonne vides, inquit, alterum illud septum ?

H. Maximè, inquam ego.

S. Nonne extra id septum in vestibulo mulier quædam stat, quæ nitida videtur esse, & composita ?

H. Imo.

S. Hanc igitur vulgus & vani homines vocant *Disciplinam* ; cùm ea non sit, sed *falsa* tantum *Disciplina*, inquit. Huc sane prius applicant, qui

Γ. Ἐὰν μὴ, φησι, τὸ Δόξαν ταύτην τερσέξῃσι, τὸ ἄγνωστον αὐτὸν εἰς τὸ ἀληθινόν Παιδείαν, καὶ διάρθεις τὸν αὐτὸν σώζεῖται, καὶ μακάρες θεοὶ αὐτὸν γίγνεται σὺν ταντὶ τῷ βίῳ. Εἰ δὲ μὴ, πάλιν πλανᾶται τὸν Φύσιδοντας.

Ξ. Ω Ήράκλεις, ως μέγας ὁ κίνδυνος τοι! Η δέ Ψύλδοπαιδεία, ποια ἔτιν; ἔφη δέ γάρ.

Γ. Οὐχ ὅρας τὸν εἴπερν περίβολον σκάνον;

Ξ. Καὶ μάλα, ἔφη δέ γάρ.

Γ. Οὐκέτι οὖτις τὸν περίβολον τρίχα τὸν εἴσοδον γυμνή τις ἔσπειν, ηδὲ δοκεῖ πάντας καλάθεα καὶ εὔτακτον εἶναι;

Ξ. Καὶ μάλα.

Γ. Ταύτην τοίνυν οἱ πόλοι, καὶ εἰκάσιοι τῆς αὐθιρώπων, Παιδείαν καλεῖσθαι· σὺν δέ τοι δέ, ἀλλὰ Ψύλδοπαιδεία, ἔφη. οἱ μέν τοι σωζόμενοι, ὀπίσταν βέλωνται

qui salvi fiunt, ubi ad veram Disciplinam pervenire voluerint.

*H.* Nunquid ergo alia via nulla est, quæ dicit ad *veram Disciplinam*?

*S.* Est, inquit.

*H.* Hi autem homines qui intra septum eunt redeuntque, quinam sunt?

*S.* *Falsoe Disciplinæ* amatores, inquit, decepti, credentes se cum *vera Disciplina* versari.

*H.* Quinam igitur hi vocantur?

*S.* Hi quidem Poetæ, inquit, illi autem Rhetores, illi Dialectici, hi autem Musici, illi verò Arithmetici, alii Geometræ, alii Astrologi, alii Voluptuarii, alii Peripatetici, alii denique Critici, & quotcunque sunt his similes.

*H.* Mulieres autem illæ, quæ circumcursare videntur, primis illis similes, inter quas esse dicebas *Incontinentiam*, & reliquæ illarum sociæ, quænam sunt?

*S.* Illæ

# С Е В Е Т И С.

31

λωνταὶ εἰς τὸ ἀληθινὸν Παιδείαν ἐλθεῖν,  
ῳδὲ τρῶτον πειράγονται.

Ξ. Πόπερν δὲν ἄλλη οὐδὲ σύν τοι  
τὴν τὸ ἀληθινὸν Παιδείαν αἴγασα;

Γ. "Εστιν, ἔφη.

Ξ. Οὗτοι δέ οἱ ἀνθρώποι οἱ τοῦ  
παιδεόλου ἀναγράμποντις, πίνες εἰσίν;

Γ. Οἱ τὸ Ψυλλοπατείας, ἔφη, εέρ-  
σαι, ἡπατημένοι, οἰόμνοι μὲν τὸ ἀλη-  
θινὸν Παιδείας Σωματεῖν.

Ξ. Τίνες δέννικοι λεπτοί εἰσι;

Γ. Οἱ μὲν Ποιηταὶ, ἔφη, οἱ δὲ Ρήτο-  
ρες, οἱ δὲ Διαλεκτικοί, οἱ δὲ Μαστιχοί,  
οἱ δὲ Αερθμοτικοί, οἱ δὲ Γεωμέτραι, οἱ  
δὲ Ατεφλόγοι, οἱ δὲ Ήδονικοί, οἱ δὲ  
Περιπατητικοί, οἱ δὲ Κερπικοί, καὶ οἵσαι  
ἄλλοι τέτοις εἰσὶ πεζοπλόσιοι.

Ξ. Αἱ δὲ γυναικεῖς σκένειναι, αἱ δοκι-  
σαι πειτρέχειν, οἱ μνιαι τὸν τρῶτον, σὺ  
αἱς ἔφης διὰ τὸ Ἀκεστίαν, καὶ αἱ ἄλλαι  
αἱ μετ' αὐτῷ, πίνες εἰσίν;

Γ. Αὕται

32      T A B U L A

S. Illæ ipsæ, inquit, sunt.

H. Num & huc ingrediuntur?

S. Per Jovem, etiam huc: sed ratiō, non autem ut in primo septo.

H. Num & *Opiniones*?

S. Imo, inquit; in his enim adhuc illa manet *Potio*, quam ab *Impostura* datam biberunt, & *Ignorantia* per Jovem, & una cum eâ *Amentia*. Et nullo modo recedet ab eis opinio, neque cætera vitia donec, *falsa Disciplina* valere jussa, veram ingressi fuerint viam, & illius vim purgatoriam ebiberint, ejecerint mala omnia, quibus tenentur, & *Opiniones*, & *Ignorantiam*, & reliquam omnem pravitatem. Tum ita salvi fient. Quamdiu autem hîc manserint apud *falsam Disciplinam*, nunquam liberabuntur, neque malum vel minimum illos relinquet horum studiorum gratiâ.

H. Quæ-

Г. Αὗται ὄκεῖναι εἰσιν; ἔφη.

Ξ. Πόπερν ἐν καὶ ὡδὲ εἰστορέονται;

Г. Νὴ Δία καὶ ὡδὲ, αὐτοῖς δέ, καὶ  
ἢχι ἀστερὶ σὲ τῷ πρώτῳ πελεόλᾳ.

Ξ. Πόπερν ἐν καὶ αἱ Δόξαι;

Г. Ναι, ἔφη. ἐπὶ μὲν γέ καὶ σὲ τάποις  
τὸ πύρα, ὁ ἔπον παρὰ τὸ Ἀπάτη,  
καὶ τὸ Ἀγνοια, μένει, νὴ Δία, καὶ μετ'  
αὐτῆς γε τὸ Ἀφερούντο. καὶ σὲ μὲν αὐτέλθῃ  
ἀπ' αὐτῆς ὅθι τὸ Δόξα, ὅπερ τὸ λοιπὸν  
Κανία, μέχεις σὲν αὐτογνόντες τὸ Ψυ-  
δοπαιδέας εἰσέλθωσιν εἰς τὸν αὐληδι-  
νέων ὁδὸν, καὶ πίωσι τὸ τέτων καθαρί-  
κεὺς διώαμν. εἶτα ὅταν καθαρισθῶσι,  
καὶ ὄκεῖαλωσι τὰ κρηπὶ πάνθ' ὅσα ἔχε-  
σι, καὶ τὰς Δόξας, καὶ τὸν Ἀγνοιαν. καὶ τὸ  
λοιπέων πᾶσαν Κανίαν, τότε σὲν στω  
σωδήσουνται. ὡδὲ δέ μήνοντες παρὰ τὴν  
Ψυδοπαιδέα, ἢδε ποτε αὐτοὺς πελεόλησου-  
ται, ἢδε ἐλλείψει αὐτοὺς κακὸν ἢδεν ἐνε-  
κα τέτων τῷ μαδημαρτων.

С

Ξ. Ποία

*H.* Quænam igitur hæc est via,  
quæ ducit ad *veram Disciplinam*?

*S.* Vides, inquit, locum illum superiorem, ubi nullus inhabitat, sed solitudo mera esse videtur?

*H.* Video.

*S.* Nonne januam quandam pusillam & viam quandam ad januam quæ non multùm frequentatur, & quâ perpauci tendunt, quia difficilis ascensu, & aspera, & prærupta esse videatur?

*H.* Omnino, inquam.

*S.* Nonne & collis quidam altus videtur esse, & angustus admodum ascensus, & præcipitia hinc inde habens profunda?

*H.* Video.

*S.* Hæc est igitur illa via, inquit, quæ ducit ad *veram Disciplinam*.

*H.* Et quidem aspectu, inquam, valde formidolosa.

*S.* Nonne & circa collis superiorem

Ξ. Ποία ὅμω αὕτη ὁδὸς ἔξιν, ἡ φέρεσσα ἔπει τῷ ἀληθινῷ Παιδείᾳ, ἔφιλος;

Γ. Ὁρᾶς, ἔφη, ἄνω τόπου τινὰ δικείνον, ὅπερ εἰδεῖς ἔπικατοικεῖ, ἀλλ' ἔρημοθεοῦ δοκεῖ ἔτι;

Ξ. Ὁρῶ.

Γ. Οὐκέτι καὶ θύεσσαν τινὰ μικρὰν, καὶ ὁδὸν τινα ωρέα τὴν θύεσσαν, ἵτις καὶ πολὺ ὀχλαῖται, ἀλλὰ πάνυ ὀλίγοι πορθύονται, ὥστερ δὲ ἀνοδίας τινὸς καὶ τεργείας καὶ πεζώδης ἔτι δοκεῖσθαι;

Ξ. Καὶ μάλα, ἔφιλο.

Γ. Οὐκέτι καὶ βγνός τις ὑψηλός δοκεῖ ἔτι, καὶ ἀνάβασις σενὶ πάνυ, καὶ κρημνὰς ἔχοσσα ἐνθεν καὶ ἐνθεν βαθεῖς;

Ξ. Ὁρῶ.

Γ. Αὕτη ποίνων ἔξιν ἡ ὁδὸς, ἔφη, ἡ ἄγνωστα ωρέα τῷ ἀληθινῷ Παιδείᾳ.

Ξ. Καὶ μάλα γε χαλεπὶ ωρεστέν.

Γ. Οὐκέτι καὶ ἄνω γε πολὺ τῇ βγνῷ  
C 2 ὥρᾶς

36      T A B U L A  
rem partem vides saxum ingens &  
altum & undique præruptum ?

H. Video, inquit.

S. Vides etiam mulieres duas in  
saxo constitutas, nitidas, atque op-  
tima corporis habitudine, & quam  
alacriter manus extendunt ?

H. Video. Sed quænam hæ vo-  
cantur, inquam ?

S. Altera quidem vocatur *Conti-  
nentia*, inquit, altera verò *Constan-  
tia* : sunt autem sorores.

H. Cur autem manus adeo alaci-  
ter extendunt ?

S. Hortantur, inquit, eos, qui  
eò loci veniunt, confidere, & ani-  
mo esse intrepido, dicentes paulis-  
per eos tolerare debere, post eos ad  
viam pulchram esse venturos.

H. Ubi igitur ad rupem advene-  
rint, quomodo ascendunt ? Nullam  
enim ad eam video ferentem viam.

S. Ipsæ

όρᾶς πέτεαν μεγάλην καὶ υψηλῶν, καὶ  
κλωδοπόνων;

Ξ. Όρῶ ἔφην.

Γ. Όρᾶς οὖν καὶ γυναικας δύο ἦταν  
κύριας ὅπερ τῇ πέτρᾳ, λιπαρας, καὶ συ-  
εκέποσας τῷ σώματι, καὶ ὡς ὀκτετάγοσι  
τὰς χεῖρας περιθύμοις;

Ξ. Όρῶ· αἱλαὶ τίνες καλεῖται, ἔ-  
φην, αὗται;

Γ. Ή μὲν Εγκεφάτεια καλεῖται, ἔφη.  
ἡ δὲ Καρπερία. εἰσὶ δὲ αἱδελφαι.

Ξ. Τί οὖν τὰς χεῖρας ὀκτετάγοσιν  
ἔπει περιθύμοις;

Γ. Παρεκκαλεῖσιν, ἔφη, τὰς τοῦ χε-  
γνονομήσεις ὅπερ τόπον θαρρεῖν, καὶ μὴ  
ἀποδειλιάν, λέγονται, ὅπερ Βεαχύ ἐπι-  
δεῖ καρπερῆσαι ἀμτὰς, εἴτα ἡξετονεῖς  
οὐδὸν καλῶν.

Ξ. Οταν δὲν περιθύμωνται ὅπερ  
πέτεαν, πῶς ἀναβάνεσσιν; Όρῶ γάρ  
οὐδὲν φέρεται σεθεμέαν ἐπ' ἀμτῶι.

S. Ipsæ ex præcipitio illo ad eos descendunt, eosque sursum ad se trahunt. Postea jubent eos quiescere, & paulò post dant *Robur* & *Fiduciam*, & pollicentur se eos ad *veram Disciplinam* deducturas ; & monstrant eis viam, quam & amœna sit, & plana, & expedita, & ab omni malo purgata, ut vides.

H. Ita, per Jovem, apparet.

S. Vides igitur, inquit, & ante illud nemus locum quendam qui & amœnus videtur esse, & prati speciem præ se ferens, & multâ luce illustratus ?

H. Omnino.

S. Observas igitur & in medio prato alterum septum, & portam alteram ?

H. Ita sane. Sed qui vocatur hic locus ?

S. *Beatorum Domicilium*, inquit.  
Hic

Г. Αὕται δόπο τῷ κρημνῷ περισκα-  
παβάννοι, καὶ ἐλκυστιν ἀντὸς αὐτῶν περὶ<sup>5</sup>  
έαυτάς. εἴτα κελθύσοιν ἀντὸς δύσανα-  
παύσαντος, καὶ μῆτρα μικρὸν διδόσασιν Ἰχα-  
νῆ Θάρσῳ, καὶ ἐπαγγέλλονται ἀντὸς  
κατατῆσαι περὶ τὸν αὐληθινῶν Παιδείαν,  
καὶ δεικνύσοιν ἀντοῖς. τὸν δὲ δόμον, ὃς ἔστι κα-  
λή τε, καὶ ὄμαλὴ, καὶ συπόρθυτος, καὶ κα-  
θαρὰ παντὸς κακοῦ, ὡς ερ ορχῆς.

Ξ. Ἐμφάνει τὴν Δία.

Γ. Ὁρᾶς ἔν, ἔφη, καὶ ἐμπεράδε τῷ  
ἄλσεις ὅκείν τόπον πνά, ὃς δύκει κα-  
λός τε ἔστι, καὶ λειμωνοειδής, καὶ φωτὶ<sup>6</sup>  
πολλῷ καταλαμπόμενός;

Ξ. Καὶ μάλα.

Γ. Κατανοεῖς ἔν καὶ σὺ μέσω τῷ λε-  
μφίος περίβολον ἔπειρον, καὶ πύλην ἔτε-  
ραν;

Ξ. Ἔστιν ψῆπως. Ἄλλὰ τίς καλεῖ-  
ται ὁ τόπος ἔτος;

Γ. Εὔδαιμόνων οἰκητέρον, ἔφη.

Hic enim Virtutes ipsæ & Felicitas versantur.

*H.* Esto, inquam ego, tantam esse loci amœnitatem.

*S.* Nonne ad portam vides, inquit, mulierem adesse quandam, pulchram, & constanti vultu, mediâ autem integrâque jam ætate, vesteque indutam simplici, cultuque itidem simplici. Insistit autem saxo non rotundo, sed quadrato & stabili. Et unâ cum eâ aliæ quædam duæ, filiæ videntur esse.

*H.* Ita prorsus apparet.

*S.* Harum igitur, quæ medium tenet locum, *Disciplina* est, altera *Veritas*, altera autem *Suadela*.

*H.* Cur autem hæc quadrato lapide insistit?

*S.* Indicium est, inquit, tutamq; & firmam ad eam adeuntibus esse viam

ωδε γν̄δ θλείεσιν αἱ Ἀρεταὶ πᾶσαι,  
καὶ ἡ Εὐδαιμονία.

Ξ. Εἰεν, ἔφην ἐγώ, ως καλὸν λέγεις  
ἢ τόπου <sup>τοῦ</sup>;

Γ. Οὐκέτι τῷδε τῷ πύλων ὄραῖς, ἔφη,  
ὅπι γαρ τις ἔστι καλὸν, καὶ καθεστηκόντα  
τὸ περίσσωπον, μέσον δὲ καὶ πεκευμένη  
ἡδη τῇ ἀλικίᾳ, σολωμὸν ἔχοντα ἀπλῶν,  
καὶ ἐδένα καλλωπισμόν; ἔσπειρε δὲ σὸν  
ἔπι τεργυβύλῳ λίθῳ, ἀλλ' ἔπι τεραγώ-  
νῳ, ἀσφαλῶς πειμάρῃ. καὶ μὲν ταῦτα  
ἄλλαι δύο εἰσὶ, θυγατέρες πινες δοκεῖσαι  
<sup>τοῦ</sup>.

Ξ. Ἐμφαίνει δὲ τως ἐχειν.

Γ. Τέπων τοίνυν ἡ μὲν σὺ τῷ μέσῳ,  
Παιδεία <sup>ἔστιν</sup> ἡ δὲ, Ἀλήθεια· ἡ δὲ,  
Πειθώ.

Ξ. Τί δὲ ἔσπειρεν ἔπι λίθῳ τεραγώνιος  
αὖτη;

Γ. Σημεῖον, ἔφη, ὅπι ἀσφαλῆς τε  
καὶ βεβαίας ἡ περὶ αὐτῶν ὁδός <sup>ἔστι</sup> τοῖς  
ἀφικνεο-

viam, & datorum securam esse pos-  
sessionem accipientibus.

*H.* Et quænam sunt ea, quæ illa  
dono dat?

*S.* *Fiducia & Intrepiditas*, inquit ille.

*H.* Quamnam autem ista vim ha-  
bent?

*S.* *Scientiam*, inquit, per quam in-  
telligunt se nihil unquam mali in  
vita perpeſſuros.

*H.* Praeclara, inquit, per Hercu-  
lem, munera! sed quamobrem extra  
septum ita stat?

*S.* Ut advenientes curet, & vim  
illam purgatoriam infundat; ubi  
verò purgati fuerint, tum eos ad vir-  
tutes introducit.

*H.* Quomodo istud, inquam ego?  
Non enim intelligo.

*S.* Atqui intelliges, inquit. fit  
enim perinde ac si quis graviter æ-  
grotans medicum tandem adeat, qui  
prius

ἀφικνυμένοις, καὶ τῷ διδομένῳ αὐτο-  
λῆς ἡ δόσις τοῖς λαμβάνεσι.

Ξ. Καὶ τίνα ἔχειν, ἀδιδωσιν αὕτη;

Γ. Θάρσος, καὶ Ἀφοβία, ἐφη σκεπ-  
το.

Ξ. Ταῦτα δέ τίνα ἔχειν;

Γ. Ἐπισήμη, ἐφη, τῷ μηδὲν αὖ ποτε  
δεινὸν παθεῖν σὺ τῷ βίῳ.

Ξ. Ήράκλεις, ως ηγλά, ἐφη,  
τὰ δῶρα! Ἀλλὰ πινὸς ἐνεκεν ἔξω τῷ  
ταύτιστον ἐσηκεν εἶτας;

Γ. Οπως τὰς τριζηγιγμομάχες, ἐφη,  
δεραπόηη καὶ ποτίζῃ τὸν καθαρτικῶν  
διώαμν. εἴθ' ὅταν καθαρισθῶσιν, εἶτας  
εἰσαγει τέττας περὶ τὰς Ἀρετὰς.

Ξ. Πῶς τῷτο; ἐφην ἐγώ. οὐ γέ σω-  
ίημι.

Γ. Ἀλλὰ Σωκόσεις, ἐφη. ως αὖ  
ἔτος φιλοτίμως ηγάμνων ἐπύγχανε,  
περὶ τὸν ιατέρον αὖ δήπτε γνόμηνος,  
περ-

44 . T A B U L A .

prius purgationibus omnes morbi causas ejicit, atque ita demum ipsum medicus ad sanitatem redactum constituit. Sin æger non paruissest iis, quæ medicus præceperat, merito tandem repudiatus, à morbo interiisset.

*H.* Hæc intelligo, inquam ego.

*S.* Ad eundem ergo modum, inquit, ubi ad *Disciplinam* quis pervernerit, ea curat illum, suamque illi vim infundit, ut quamprimum expurget, ejiciatque mala illa omnia quæ secum attulerat.

*H.* Quænam hæc ?

*S.* *Ignorantiam*, & *Errorem*, quem ab *Impostura* hauserat, & *Arrogantiam*, & *Cupiditatem*, & *Incontinentiam*, & *Iracundiam*, & *Avaritiam*, cæteraque omnia quibus in primo septo repletus erat.

*H.* Ubi verò purgatus fuerit, quò eum mittit ?

*S.* Intrò,

περίπετην καὶ θαρπιγῆς δέξεται πάντα  
τὰ νοσηποιῶντα. εἴτα δέ τοι ἀνάτον  
ἰατέρας εἰς αὐτάληψιν καὶ σύγκειαν καθέστη-  
νεν. εἰ δέ μη ἐπειδέτο οἷς ἐπέτατον,  
συλόγως ἀν δήποτε απωλεῖς δέξωλετο  
τόπον τὸν νόσον.

Ξ. Ταῦτα συνίημε, ἔφην ἐγώ.

Γ. Τὸν ὄμιτὸν τοίνυν τερέπον, ἔφη,  
καὶ περός τὸ Παιδείαν ὅπαν τις καθαγίγ-  
νηται, θεραπεύει ὄμιτὸν, καὶ πυτίζει τῇ  
έαυτῇ δυνάμει, ὅπως ὀκνηθάρῃ τρώ-  
τον, καὶ ὀκεάλη τὰ κακὰ πάντα, ὅσα  
ἔχων πλάνε.

Ξ. Ποῖα ταῦτα;

Γ. Τὴν "Αγνοιαν καὶ τὸ Πλάνον, διν  
ἐπεπώκει καθάρι τὸ Απάτην, καὶ τὸ Αλα-  
ζονείαν, καὶ τὸ Επιδυμίαν, καὶ τὸ Ακε-  
σίαν, καὶ τὸ Θυμόν, καὶ τὸ Φιλαργυρείαν,  
καὶ τὰ λοιπὰ πάντα, ὡς ἀνεπλήσθη σὺ  
τῷ τρώτῳ καθαρόλαφ.

Ξ. "Οταν δῶς καθάρθη, τότε ὄμιτον  
ἀποσέλλει;

Γ. "Εγ-

46 T A B U L A

S. Intrò, inquit, ad *Scientiam*, & ad cæteras virtutes.

H. Quænam istas?

S. Nōnne vides, inquit, intra portam cœcum mulierum, quām formosæ esse videntur, & modestæ, quāmque inculto & simplici habitu induuntur? porrò autem quām infucatæ, minimèque comptæ, ut cæteræ?

H. Video, inquam; sed quænam hæ appellantur?

S. Prima quidem *Scientia* vocatur, inquit; reliquæ verò ejus sorores, *Fortitudo*, *Justitia*, *Probitas*, *Temperantia*, *Modestia*, *Libertas*, *Continentia*, *Clementia*.

H. O pulcherrimæ, inquam ego, quantâ in spe siti sumus!

S. Modò intelligatis, inquit, & habitum consecuti fueritis eorum quæ auditis.

H. Enim-

Г. "Εγδον, ἔφη, περὶ τὸν Ἐπιστήμονα,  
καὶ περὶ τὰς ἄλλας Ἀρετὰς.

Ξ. Ποίας ταύτας;

Γ. Οὐχ ὄρᾶς, ἔφη, ἐσω τὸ πύλην  
χρέον γιανθῆναι, ὡς συνειδεῖς, καὶ εὔτακ-  
τοι, καὶ σολίω ἀτρόφερον καὶ αἴπλιν  
ἔχετε, ἐπὶ τε ὡς ἄπλασοι εἰσι, καὶ ζ-  
δαμῷσι κεκαλλωπισμέναι ὥστε εἰς αἱ ἄλ-  
λαι;

Ξ. Όρῶ, ἔφη. ἄλλα τίνες αὖται  
καλεῖνται;

Γ. Ήμὲν πρώτη Ἐπιστήμη, ἔφη, κα-  
λεῖται. αἱ δὲ ἄλλαι ταύτης αδελφαί,  
Ἀνδρεία, Δικαιοσύνη, Καλοκάγαθία,  
Σωφροσύνη, Εὐταξία, Ἐλευθερία,  
Ἐκεράτεια, Πρᾳότης.

Ξ. Ω καλλισταί, ἔφης ἔγωγε! ὡς  
οὖ μεγάλη ἐλπίδι ἐσμέν!

Γ. Εάν συνῆτε, ἔφη, καὶ ἐξει-  
ποιήσετε ὧν ἀκάετε.

Ξ. Αλ-

*H.* Enimverò, inquam, attendemus quām maximè, inquam ego.

*S.* Itaque, inquit, salvi eritis.

*H.* Hæ verò, cùm eum suscep-  
rint, quò ducunt?

*S.* Ad matrem, inquit.

*H.* Quænam verò illa est?

*S.* Felicitas, inquit.

*H.* Cujusmodi autem hæc est?

*S.* Vidésne viam illam ad subli-  
mem illum verticem ferentem, qui  
omnium septorum arx est?

*H.* Video.

*S.* Nónne in vestibulo mulier  
quædam formosa sedet locata in al-  
to solio, compta liberaliter, & citra  
luxum, & coronata coronâ floreâ  
admodum eleganter?

*H.* Ità sanè videtur.

*S.* Ea igitur est *Felicitas*, inquit.

*H.* Cùm

Ξ. Ἀλλὰ περισσέομδιν ὡς μείλιτα,  
ἔφην ἔχωγε.

Γ. Τοιχαρεῖν, ἔφη, σωπήσεις.

Ξ. Ὁταν ἐν τελετάσωσιν ἀμπὸν  
αῦται, περὶ αὐγεῖν;

Γ. Περὶ τὴν μυτέρα, ἔφη.

Ξ. Αὗτη δὲ τίς ἐστιν;

Γ. Εὐδαιμονία, ἔφη.

Ξ. Ποία δέ ἐστιν αὗτη;

Γ. Ορᾶς τὸν ὄδον σκείνειν, τὸ φέρειν  
τὸν τούτου ψηλὸν σκείνον, δέ ἐστιν ἀκεφάλητος τῆς τελετῆς πάντων;

Ξ. Ορῶ.

Γ. Οὐκέτι δέ τοι πεπλαίς γυνὴ  
καθειτικῆα συειδήσ τις καθειδῆται δέ τοι  
τερέντα ψηλά, καρπούριον ἐλθυδέρως,  
καὶ αὐτούριας, καὶ ἐπεφανωμόνη σεφάνῳ  
συναθεῖ πάντα καλῶς;

Ξ. Εμφαίνεις τῶν ἔχειν.

Γ. Αὐτοποίησις ἐστιν ἡ Εὐδαιμονία,  
ἔφη.

D

Ξ. Ὁταν

H. Cùm autem huc aliquis advenierit, quid agit?

S. Coronat eum illa, inquit, suâ potentîâ *Felicitas*, & cæteræ omnes *Virtutes*, ut ii coronantur qui maximis defuncti sint certaminibus.

H. Quibus autem certaminibus iste defunctus? inquam ego.

S. Maximis, inquit. Imò & maximas belluas, quæ eum priùs devorabant, & cruciabant, & in servitudinem redigebant, has omnes devicit, & à se ablegavit, seque ipsum superavit, adeò ut illæ jam ei servant, quemadmodum ille ipsis dum serviebat.

H. Quasnam dicis belluas? perquàm enim audire cupio.

S. Imprimis, inquit, *Ignorantium* & *Errorem*. Nónne hæ tibi videntur feræ?

H. Et sanè pessimæ, inquam ego.

S. Deinde *Tristitiam* & *Luctum*, &

Ξ. Ὁταν ἐν ὥδε τις πολεμήσῃ, πίποιε;

Γ. Σπεφανοῖ ἀμτὸν, ἔφη, τῇ ἑαυτῇ διωάρμει ἡ Εὐδαιμονία, καὶ αἱ ἄλλαι πᾶσαι Ἀρέται, ὡσερ τὰς νενίκησθας τὰς μεγίτους ἀγῶνας.

Ξ. Καὶ ποιεῖς ἀγῶνας νενίκησεν ἀμπός; ἔφησε ἐγώ.

Γ. Τὰς μεγίτους, ἔφη, καὶ τὰ μέγιστα ἀπορία, ἀ τερπεροῦ ἀμτὸν κατέδιε, καὶ ἀκόλαζε, καὶ ἐποίει δύλον. ταῦτα πάντα νενίκηε, καὶ αὐτῷ φένει αὐτὸν ἑαυτῷ, καὶ κεράτην ἑαυτῷ, ὡς εἰς ὅμεινα νιῶτέτω δύλοντο, καθάπερ ἐτῷ σκείνοις τερπεροῦ.

Ξ. Ποῖα λέγεις ταῦτα τὰ ἀπορία; πάνυ γέ δηποδῶ ἀκύσσαι.

Γ. Πρῶτον μὲν, ἔφη, τῷ Ἀγνοιαν, καὶ τῷ Πλάνον. Ἡ δὲ κατῆσθι ἀπορία ταῦτα ἔτι;

Ξ. Καὶ πονηρά γέ, ἔφησε ἐγώ.

Γ. Εἶτα τῷ Λύπτῳ, καὶ τῷ Οδυρμῷ,

D 2

καὶ

& Avaritiam, & Intemperantiam,  
 & reliquam omnem nequitiam. His  
 omnibus imperat, non paret, ut  
 prius?

*H.* O præclara, inquam ego, fa-  
 cinora, Victoriāmque pulcherri-  
 mam! verū illud etiā mihi dici-  
 to, quæ vis sit illius coronæ, quā  
 eum ornari dicebas?

*S.* Beatifica, ô adolescens. Qui  
 enim eā potentiā coronatus fuerit,  
 felix evadit & beatus, neque alibi  
 quām in seipso spem felicitatis re-  
 ponit.

*H.* Quām præclararam narras vi-  
 toriam! Ubi verò coronatus est,  
 quid facit, aut quò tendit?

*S.* Virtutes eum suscepimus deduc-  
 cunt ad id loci, unde prius venerat,  
 & ostendunt ei illos, qui ibi versan-  
 tur, quām malè & miserè vivunt,  
 utque in vitâ naufragium patiuntur,  
 & errant, & quasi ab hostibus de-  
 victi

καὶ τὸ Φιλαργυρίαν, καὶ τὸ Ἀκρασίαν,  
καὶ τὸ λοιπὸν ἀπαστον καπίαν. πάντων  
τέτον κεφαλῆς, καὶ δὲ κεφαλῆται, ὡστερ  
τὸ ωφέλειον.

Ξ. Ὡς καλῶν ἔργων, ἔφην ἐγώ, καὶ  
καλλίστης νίκης! αλλ' ὅκεινο ἐπι μοι εἰπέ,  
πίσ τοι δύναμις τὸ σεφάνης, ὡς ἔφης σεφα-  
νῆς ἀμπόν;

Γ. Εὐδαιμονική, ὡς νεανίσκε. ὁ γὰρ  
σεφανωθεῖς ταῦτη τῇ δυνάμει, σύδαι-  
μων γίνεται, καὶ μακάρος. Θ., καὶ σὺν ἐχει  
ὅν ἐπέργοις τὰς ἐλπίδας τοι σύδαιμονιας,  
αλλ' ὅν ἐαυτῷ.

Ξ. Ὡς καλὸν τὸ νίκημα λέγεις!  
ὅταν δὲ σεφανωθῇς, πίποιε, ή ποι βα-  
δίζει;

Γ. Ἄγγειν ἀυτὸν ὄπολαβεῖσαι: αἱ  
Ἀρεῖαι ωφέλεις τὸ πόπον ὅκεινον, ὅπερ  
ἥλθε ωφέλειον, καὶ δεικνύσσοντις ἀπὸ τῆς  
ὅκει θαλαττίσοντας, ὡς ηγκῶς καὶ αἴθλιως  
ζῶσι, καὶ ὡς ναυαγῆσσιν ὅν τῷ βίῳ, καὶ

victi ducuntur ; alii quidem ab Incontinentiâ, alii verò ab Arrogantiâ, alii ab Avaritiâ, alii Vanæ Gloriæ studio, aliqui ab aliis malis, ex quibus expedire se non valent calamitatibus, quibus constricti tenentur, ut serventur & huc perveniant ; sed per totum vitæ spatium turban-  
tur. Hoc autem patiuntur, quia non possunt viam, quæ huc tendit, invenire, quippe obliti sunt præcepti à Genio dati.

*H.* Rectè mihi videris dicere.  
*Hoc tamen iterum dubito, quare Virtutes eum locum ei monstrant, unde priùs venerat.*

*S.* Nimirum non satis nôrat, neque intelligebat, inquit, quicquam eorum, quæ ibi gerebantur : sed dubitabat, & propter Ignorantiam & Errorem, quem ebiberat, quæ non erant bona, bona esse duxit, & quæ non erant mala, mala. Quare miserè

πλανῶνται, καὶ ἀγροῦται κατακερατημένοι, ὡσερ οὐδὲ πολεμίων· οἱ μὲν οὗτοι Ἀκεσίας, οἱ δὲ οὗτοι Αλαζονείας, οἱ δὲ οὗτοι Φιλαργυρίας, ἐπειφερεῖ τούτοις Κενοδοξίας, οἱ δὲ οὗτοι οὐφέτερων κακοῦ, δῆλοι ὅτι εἰναῖς οὐδὲντος τῷδε δεινῶν, οἵτις δέδενται, ὥστε σωθῆναι, καὶ αὐτοκέντροι ὁδεῖ· αὐλαὶ ταράττονται διὰ παντὸς τῆς βίσης. τοῦτο δὲ πάχυτοι διὰ τὸ μὴ δύναμεν τὴν θάλασσαν οὐδὲν εὑρεῖν· ἐπελάθουντο γένετο τὸ τεῖχος τῆς Δαμαγνίας περιταγμός.

**E.** Ὁρθῶς μοι δοκεῖ λέγειν. αὐλαὶ καὶ τέτο πάλιν ἀπορῶ, διὰ τί δεικνύεσσιν αὐτῷ τὸ τόπον σκεῖνον αἱ Ἀρέται, οὐδὲν ἔκει τὸ περιτείχον.

**F.** Οὐκ ἀκείνως ἤδει, ἐδὲ ἡ πίστα, εἴφη, ἐδὲν τῷδε σκεῖ, αὐλὴν σκεδίαζε· καὶ διὰ τοῦτο Αγνοιαν, καὶ τὸ Πλάνον, οὖν δὴ ἐπεπάκει, τὰ μὴ ὄντα αὐτὸντα σκόμιζεν αἴγαδας ἔτι, καὶ τὰ μὴ ὄντα κακὰ κακά. Διὸ καὶ εἴη κακῶς,

56 T A B U L A

miserè vixit, ut cæteri, qui ibi versantur. Nunc verò rerum conducedibilium scientiam consecutus, & ipse benè vivit, & ipsos cernit, quām miserè vivunt.

H. Ubi autem omnia contemplatus est, quid agit? aut quò vadit?

S. Quocunque libuerit, inquit. Ubique enim ei adest securitas, ut qui Corycium Antrum tenet. Et quocunque pervenerit, in omnibus benè vivet, cum omni securitate. Excipient enim eum omnes libenter, velut medicum ægri.

H. An & illas mulieres, quas feras esse dicebas, non amplius formidat, nequid detrimenti ab iis patiatur?

S. Nullo modo: neque enim vexabitur amplius, vel à Dolore, vel à Tristitiâ, vel ab Incontinentiâ, vel ab Avaritiâ, vel ab Egestate, vel quovis alio malo. Omnibus enim dominatur, & omnibusest superior,  
quæ

ωσερ οἱ ἄλοι οἱ ἐκεῖ θύγατεροντες.  
ναῦ δὲ ἀπειληφὼς τὸ βότισθμον τὸ συμ-  
φερόντων, ἀντός τε καλῶς ζῆ, καὶ τά-  
τος θεωρεῖ ὡς κακῶς τελέσαστιν.

Ξ. Ἐπειδὴν δὲν θεωρήσῃ πάντα,  
τί ποιεῖ, ή ποι βαδίζει;

Γ. Οπός ἀν βέλτιαι, ἔφη· πανταχοῦ  
γάρ δέτιν ἀπώλεια σφαλεῖα, ωσερ τὸ  
Κωρύκιον ἀντερν έχοντι. καὶ πανταχοῦ δὲ  
ἀν αὐτοῦ φίκηται, πάντα καλῶς βιώσεται  
μᾶς πάσις ασφαλείας. οὐδέξονται γὰρ  
ἀντὸν ασμήγως πάντες, κατάπερ τὸ ία-  
τερόν οἱ πάχοντες.

Ξ. Πότερον δὲν κάκείνας τὰς γυ-  
ναικας, αὐτοὺς θηρία (το), σκοτείη  
φοβεῖται, μή τι πάθη οὐδὲντος;

Γ. Οὐδέν. εἰ μὴ διοχληθήσεται, εἴτε  
οὐδὲ Οδύνης, εἴτε υπὲ Λύπης, εἴτε υπὲ<sup>το</sup>  
Ακρασίας, εἴτε υπὲ Φιλαργυρίας, εἴτε  
υπὲ Πενίας, εἴτε υπὲ ἄλλης κακῆς σοδε-  
νός. απόντων γὰρ περιβέβαιος, καὶ ἐπάνω  
πάντων

quæ priùs illum molestiâ affecerunt, quemadmodum Viperarii. Serpentes enim, qui aliis damnum inferunt ad mortem usque, illos non lædunt, quia veneni remedium habent. Ita & hunc nihil lædit, eò quod suum habet antipharmacum.

*H.* Rectè mihi dicere videris. Sed hoc mihi insuper narra, quinam ii sunt, qui inde à tumulo adventant? Quorum alii coronati speciem quandam lætitiae præ se ferunt; alii autem incoronati & desperabundi tibiis & capitibus attritis esse videntur, & à mulieribus quibusdam detinentur.

*S.* Coronati quidem sunt ii qui sospites ad *Disciplinam* pervenerunt, eamque consecuti lætantur. Incoronati verò, alii desperatione à *Disciplinâ* recedunt, malè ac miserè affecti; alii ignaviâ deterriti, licet ad Tolerantium ascendissent, retrò tamen

πάντων ἔδι πολὺ τερεφυ ἀπό του λυ-  
πέντων, καθάπερ οἱ ἐχοδηκῖοι. τὰ γὰρ  
δηρία δήπα πάντας τὰς ἄλλας κακοποι-  
ῶντα μέχρι τανάτου, σκένεις καὶ λυπεῖ,  
διὰ τὸ ἔχειν ἀντιφάρμακον ἀπέτις τῷ  
το. Καὶ τῶν δὲν λυπεῖ, διὰ τὸ  
ἔχειν ἀντιφάρμακον.

Ξ. Καλῶς ἐμοὶ δοκεῖ λέγειν. ἀλλ᾽  
ἐπὶ τῷ μοι εἰπὲ, τίνες εἰσὶν οὗτοι οἱ  
δοκεῦντες σκεῖδεν δόπο τῷ βανῷ τοῦτο γί-  
γνεσθ; καὶ οἱ μὲν ἀντρῶν ἐσεφανωμένοι ἔμ-  
φασιν πειθούσιν σύφερούντος τινός· οἱ δὲ  
ἀσεφάνωτοι, οἱ μὲν ἀπεγνωσμένοι, καὶ  
τὰς κυνῆμας καὶ τὰς κεφαλὰς δοκεῖσι τε-  
τελέσθαι κατέχονται δὲ υπὸ γωνιῶν  
πίγων.

Γ. Οἱ μὲν ἐσεφανωμένοι, σεσωσμένοι  
εἰσὶ τερψὶ τῷ Παιδείᾳ, καὶ σύφεροίνον-  
ται, τετυχηκέτες ἀπτῆς· οἱ δὲ ἀσεφάνω-  
τοι, οἱ μὲν ἀπεγνωσμένοι υπὸ τῷ Παιδεί-  
ᾳ, ἀναγάμπτοι, κακῶς καὶ αὐτίως  
δημάκειμοι. οἱ δὲ διποδεδειλιαγότες, καὶ  
αὐτα-

60      T A B U L A

men iter flectunt, & nullo certo tra-  
mite vagantur.

*H.* Mulieres verò eos sequentes,  
quænam sunt?

*S.* Tristitiae, inquit, & Dolores,  
& Desperationes, & Ignominiæ &  
ignorantiæ.

*H.* Omnia mala dicis eos sequi.

*S.* Imò per Jovem omnia, inquit,  
eos inseguuntur. Ubi verò hi in  
primum septum ad Luxuriam & In-  
continentiam redierunt, non jam  
semet-ipsos incusant; sed illicò  
Disciplinæ, & id iter ingressis ma-  
ledicunt, *clamantes* quām ærumnosi  
& miseri & infelices sint, qui eā  
vitâ, quam ipsi agant, relictâ, ma-  
le vivunt, nec perfruuntur ipsorum  
bonis.

*H.* Quæ verò bona esse dicunt?

*S.* Luxuriam & Incontinentiam,  
ut summatim dicam. Nam pecu-  
dum more gulæ servire maximorum  
bono-

ἀναβεβηγότες τελος τῷ Καρπερίαν, πάλιν ἀναγέμπεσται, καὶ πλανῶνται ἀνοδίᾳ.

Ξ. Αἱ δὲ γυναικες, αἱ μὲν ἀυτῷ  
ἀνγλεθέσαι, τίνες εἰσὶν αὗται;

Γ. Λύπαι, ἔφη, καὶ Ὁδωνία, καὶ  
Ἄνηρία, καὶ Ἀδοξία, καὶ Ἀγνοία.

Ξ. Πάντα κακὰ λέγεις αὐτοῖς ἀνγλεθέν.

Γ. Νὴ Δία, πάντα, ἔφη, ἀνγλεθέστην· ὅταν δὲ τοι τοῖχοι γέμωνται εἰς τὸ τεράτον τούτοιον τελος τῷ Ἡδυπάνθειαν, καὶ τῷ Ἀκεσίαν, ἐχθρὸν αὐτοῖς απιώνται, αλλ' εὖλος οὐκοῦς λέγεσται καὶ τῷ Παιδείαν, καὶ τὰς ἐκεῖσε βαδίζοντας, ως ταλαιπωρει καὶ αἴθλιοί εἰσι καὶ κακοδαιμονες, οἵ τοι βίον τὸ παρ' αὐτοῖς ἀπολιπόντες οὐκοῦς ζῶσι, καὶ σὸν δημιουρόν τῷ παρ' αὐτοῖς ἀγαδέν.

Ξ. Ποῖα δὲ λέγεστιν ἀγαδέν;

Γ. Τέλος Ἀσωτίαν, καὶ τῷ Ἀκεσίαν,  
ως εἶποι αὖν τις θητεὶς οὐφαλαίς. τὸ γένος  
οὐω-

62      T A B U L A  
bonorum fruitionem esse arbitran-  
tur.

H. Illæ verò alteræ mulieres, quæ  
inde adveniunt, hilaresque & ri-  
dentes, quænam vocantur?

S. *Opiniones*, inquit; quæ per-  
ductis ad *Disciplinam* iis, qui ad  
*Virtutes* ingressi sunt, redeunt, ut  
alios adducant, & renuncient eos  
jam factos esse beatos, quos modò  
adduxerant.

H. Utrum igitur, inquam ego,  
ipsæ intrò ad *Virtutes* ingrediuntur?

S. Nequaquam, inquit. non enim  
fas est *Opinionem* ad *Scientiam* intro-  
ire: sed *Discipline* illos tradunt.  
Quibus à *Disciplina* acceptis, re-  
deunt illæ denuo alios adducturæ;  
veluti naves, expositis oneribus, ite-  
rum revertuntur, & aliis mercibus  
implentur.

H. Hæc sanè, inquam, mihi vi-  
deris

συναγεῖτες βοσκημάτων τερέπων, δόσο-  
λαυσιν μεγίστων αγαθῶν ἡγεμονίαις;

Ξ. Αἱ δὲ ἔτεραι γυναῖκες, οἵ ἐκεῖνες  
τῷ συγγενόμνησι, ἵλαραι τε καὶ γελῶσαι,  
πίνεις καλεῖται;

Γ. Δόξαι, ἔφη· καὶ αγαγόσαι τερέψ  
ἢ Παιδείαν τὰς εἰσελθόντας τερέψ τὰς  
Ἄρετὰς, αὐτακόμπτεσσιν ὅπως ἐπέργει  
ἀγάγωσι, καὶ αναγκείλωσιν ὅπι σύδαι-  
μονες ἥδη γεγένασιν τοτε απί-  
γαγον.

Ξ. Πότερον δῦνα, ἔφησεν ἐγώ, αὗται  
ἔσσαι τερέψ τὰς Άρετὰς εἰσαρθρούσαι;

Γ. Ἐφη, Οὐ. Καὶ γένης Δόξαν  
εἰσαρθρούειτε τερέψ τοῦ Ἐπισήμου, ἀλλὰ  
τῇ Παιδείᾳ τῷ σχεδιάσσασιν αὐτές. Εἴτα,  
ὅταν ἡ Παιδεία τῷ σχεδιάσῃ, αὐτακόμ-  
πτεσσιν αὗται πάλιν, ἀλλὰς ἀξεσσαι  
ωδιερ αὖτες, τὰ φορτία ἐξελόμνησι,  
πάλιν ανακόμπτεσσιν, καὶ ἄλλων πινῶν  
γεμίζονται.

Ξ. Ταῦτα μὲν δὴ καλῶς ἔργα δοκεῖσι,  
ἔφησε,

## 64      T A B U L A

deris rectè enarrâsse ; sed illud nobis nondum declarâsti, quid Genius vitam ingressuris imperat agendum.

S. Ut bono sint animo, inquit ; quapropter & vos bono animo esto te. Enarrabo enim omnia, & nihil prætermittam.

H. Rectè dicis, inquam ego.

S. Rursus igitur protensa manu, inquit, videtisne mulierem illam, quæ cæca esse videtur, & rotundo faxo insistere, quam vobis modò dixi *Fortunam* vocari ?

H. Videmus.

S. Huic, inquit, nullam ut habeant fidem monet, neve quicquam stabile tutumve esse credant, quod ab eâ acceperint, neque ut propria ducant. Nihil enim impedit, quin omnia hæc auferat, & alteri donet : sæpe enim id agere consuevit. Ob eamque causam monet, ne patiantur

ἔφισ, ἔξηγόδες. ἀλλ' ὅκεῖνο ζδέπτω ἡ-  
μῶν δεδήλωκας, πί τεροσάτερι τὸ Δα-  
μόνιον τοῖς εἰσπορθομένοις εἰς τὸ βίον  
ποιεῖν.

Γ. Θαρρεῖν, ἔφη. διὸ καὶ υἱοῖς θαρ-  
ρεῖτε· πάντα γένες ἔξηγόσυμφαι, καὶ ζδέν  
ωρχαλεῖν.

Ξ. Καλῶς λέγεις, ἔφισ ἐγώ.

Γ. Ἔκτείνας δὲν τῷ χειρε πάλιν,  
Ορέατε, ἔφη, τῷ γυναικα ὄκείνην, ἢ  
δοκεῖ τυφλότης ἐστι, καὶ οὐτὶ λίθος τεργυ-  
γύλος ἐσάναι, ἢν καὶ αἴρπι υἱῶν εἰπον ὅπι  
Τύχη καλεῖται;

Ξ. Ορῶμεν.

Γ. Ταύτη κελδέει, ἔφη, μὴ πτυδέ-  
ειν, καὶ βέβαιον μηδὲν πτυδέειν, μηδὲ  
ἀσφαλὲς ἔχειν, οὐ, πᾶν παρ' ἀμτῆς  
λάβῃ της, μηδὲ ως ἴδια ἡγεῖδες. ζδέν  
γένες καλύει ταῦτα πάλιν ἀφελέας, καὶ  
ἐπέρω διδόναι πυλάνις γένες τῷτο εἰωθε  
ποιεῖν. οὐδὲ ταύτως ἐν αὐτίαν κελδέει

Ε

περὶ

## 66      T A B U L A

tur se ab illius muneribus vinci, neve gaudeant cùm largiatur ; neve doleant, cum auferat, utque eam neque vituperent, neque laudent. Nihil enim cum ratione facit, sed temerè omnia & fortuitò, ut ante vobis dixi. Quare Genius monet, nè mirentur, quicquid illa faciat, neve malos imitentur nummularios. Illi etenim pecuniâ ab hominibus acceptâ gaudent, suamque esse judicant : ubi verò repetitur, indignantur, & pessimè secum agi putant, obliti nimirùm eâ conditione depositam se accepisse, ut absque ullo impedimento Creditor recipere : eodem igitur modo jubet Genius *homines* erga illius munera esse affectos, & meminisse ejusmodi Fortunæ esse ingenium, ut, quæ dedit, eripiat, & illico longè plura donet ; iterumque non solum auferat, quæ antè dederat, sed & quæ ipsi antè habuerint. Quæ igitur donat, ab eâ

ωρὸς τὰς ἔχυτης δόσεις ἐχ ὑπῆρχε γίγνεσθαι, καὶ μήτε χαίρειν ὅταν διδῷ, μήτε αἰδυμένην ὅταν αὐφέληται, καὶ μήτε φέγγειν ἀντίω, μήτε ἐπαινεῖν. οὐδὲν γάρ ποιεῖ μὲν λογισμόν, ἀλλ' εἰκόνη, καὶ ὡς ἔπιχε, πάντα, ὥστερ ωρόπερην ύμνον ἐλεξάσαι. διὰ τοῦτο δὲν τὸ Δαιμόνιον καλοῦει μὴ δαιμοφέζειν, ὅτι ἀν ωρόπερης αὔτη, μηδὲ γίγνεσθαι ὄμογίας τοῖς ιαντίσ τραπεζίταις. καὶ γάρ σκέψοι, ὅταν μὴν λαβῶσι τὸ ἀργύρειον ωρόπερην τῷδε αὐθρώπων, χαίρεσσι, καὶ ἴδιον νομίζουσιν τοῦτο. οὕτω  
 δὲ παῖτῶνται, αὐχανακτίσσι, καὶ δεινά  
 οἴενται πεπονθένται, ἢ μυημενόντες,  
 ὅπις δηλιτεῖ τέτων ἐλαθον τὰ θέρατα,  
 ἐφ' ὃς οὐδὲν καλοῦει τὰ θέμματα πάλιν  
 ηγομέσσει. ὠσαύτως τοίνυν καλοῦει  
 ἔχειν τὸ Δαιμόνιον καὶ ωρόπερην τὴν παρ' ἀμ-  
 τῆς δόσιν· καὶ μυημενόνται, ὅπις τοιαύτην  
 ἔχει φύσιν ἡ Τύχη, ὥστε, ἀδεδωκεν,  
 αὐφελέως, καὶ παχέως πάλιν δύναται πολ-  
 λαπλάσια, αὖτις δὲ παῖτῶνται αὐφελέως ἀδε-

eā accipi jubet, & protinus, qui nati sunt, avolare ad stabilem secundumque largitionem.

*H.* Quænam illa est? inquam.

*S.* Quam ab Eruditione sunt accepturi, si eò pervenerint incolumes.

*H.* Ea verò quænam est?

*S.* Vera Scientia, inquit, rerum utilium largitioque firma, & tuta, & immutabilis: Jubet igitur ad eam celeriter confugi, cumque ad mulieres illas venerint, quas suprà dixi, Incontinentiam & Luxuriam appellari, etiam illinc actutum jubet discedi, & ne his quidem Fidem haberi ullam donec ad falsam Disciplinam pervenerint. Ibique jubet eos paucisper immorari & quicquid libuerit ab eā tanquam viaticum accipere, deinde illinc abire rectâ ad veram Disci-

δωκεν. ἐ μόνον ᾧ, ἀλλὰ καὶ τὰ ωρού-  
πάρχοντα. ἀλλὰ γένη διδῷ, κελεύει λαμ-  
βανεῖν παρ' ἀυτοῖς, καὶ σωτόμως ἀπελ-  
θεῖν ἔχοντα ωρὸς τοῦ Βεβαίαν καὶ αὐσφα-  
λῆ δόσιν.

Ξ. Ποίαν ταύτην; ἔφην ἐγώ.

Γ. Ἡν λέψονται τῶν τοῦ Παιδείας,  
λαζαροπάθωσιν ὅκει.

Ξ. Αὕτη ἐν τίς ἔξιν;

Γ. Ἡ ἀληθὴς Ἐπισήμη, ἔφη, τῷ  
συμφερόντων, καὶ αὐσφαλῆς δόσις, καὶ  
Βεβαία, καὶ ἀμετάβλητο. φεύγειν ἐν  
κελεύει σωτόμως ωρὸς ταύτην· καὶ ὅ-  
ταν ἔλιθωσι ωρὸς τὰς γυναικας ὅκεί-  
νας, ἀλλὰ καὶ ωρόπερν εἴπον, ὅπις Ἀκε-  
σία καὶ Ἡδυπάθεια καλεῖται, καὶ ὅντευ-  
θεν κελεύει σωτόμως ἀπαλλάττεσσι,  
καὶ μὴ πισεύειν μηδὲ ταύταις μηδὲν,  
εἶνας ἀλλὰ ωρὸς τοῦ Ψυλλοπαιδείαν αὐτοῖς  
καλεῖται. κελεύει σῶι ἀυτοῖς χερόνον τινὰ  
ὅνδιατείναι, καὶ λαβεῖν ὅ, πι ἀλλὰ βε-  
βαία.

Disciplinam. Hæc ea sunt quæ Genius præcipit. Quicunque igitur hisce contraria agit aut negligit, malus male perit. Et Fabula quidem Hospites, quæ in Tabula continetur, hujusmodi est. Si quid verò de his singulis ulterius interrogare libet, nulla in me erit mora, ego enim vobis dicam.

*H.* Rectè, inquam ego, dicens.  
Quid ergo Genius jubet eos accipere à falsâ Disciplinâ?

*S.* Ea quæ utilia esse videntur.

*H.* Quænam ergo illa sunt?

*S.* Literæ, & cæteræ Disciplinæ, quas & Plato dicit adolescentibus fræni vim habere, ut ne ad alia pejora distrahantur.

*H.* Num verò has accipiat necesse est,

С Е В Е Т И С. 71

λωνταὶ παρ' αὐτοῖς, ὡς εἰρ ἐφόδιον· ἀ-  
τα σὺ τεῦθεν αἴπειναι τεῖς τὸν αἱρη-  
νεῖν Παιδείαν συντόμως. Ταῦτ' ἔτιν,  
αἱ τεραῖσαι τὸ Δαιμόνιον. "Οσις  
τοίνυν παρ' αὐτά τι ποιεῖ ἢ τῷ ψυχήσαι,  
δύο λυσίαι κακοὺς κακῶς. 'Ο μὲν δὴ μῆ-  
δος, ὡς ξένοι, ὁ δὲ τῷ πίνακι, ποιεῖ-  
ται οἵμην ἔτιν. Εἰ δέ τι τεραῖσαι  
τῷψις ἐκάτετο τόπων, θεῖσις φόδρος.  
Ἐγὼ γὰρ οὐδὲν φεύσω.

Ξ. Καλῶς λέγεται, ἐφην ἐγώ. αλλα  
τι κελεύει αὐτοῖς τὸ Δαιμόνιον λαβεῖν  
τῷψις τὸ Ψύδηπαιδεῖας;

Γ. Ταῦθ' αἱ δοκεῖ εὖχρηστα ἔτι.

Ξ. Ταῦτ' οὖν τίνα ἔτι;

Γ. Γεάμματα, ἐφη, καὶ τὰ τῷ μὲν αἱ-  
λων μαδημάτων· αἱ καὶ Πλάτων φησίν  
ωσανεὶ χαλινᾶς τινθεν διώαμν τοῖς νέοις, ἵνα μὴ εἰς ἐπεργα τῷψισῶν-  
ται.

Ξ. Πότερον δέ αὐτάγακι ταῦτα λα-

Ε 4 θεῖν,

## 72 TABULA

est, si quis pervenire velit ad veram Disciplinam, necne?

S. Nulla quidem necessitas, inquit, utiles tamen sunt illæ, etsi nihil conferant, quò meliores fiant homines.

H. Itane ergo dicis, eas nullatenus utiles esse?

S. Dico. Licet enim vel sine his meliores fieri, neque tamen inutiles sunt etiam istæ. Ut enim per interpretem ea quæ dicuntur aliquo modo conjicimus, non tamen omnino incommodum fuerit nos ipsos linguam illam accuratiùs callere, quamvis aliquid per interpretem perceperimus; ita sine his Disciplinis nihil vetabit nos meliores fieri.

H. Nihil ergo magis proficiunt hi Disciplinarum sectatores, ad se reddendos meliores cæteris hominibus?

S. Quomodo, inquit, præstarent cæteris,

εῖν, εἰ μέλοι πις ἕξεν περὶ τὸ αὐλητικὸν Παιδείαν, τὸ δὲ;

Γ. Αὐτάγκη μήδια φύσεις καὶ φύσεις χρήσιμα μήδια τοις ἐστι περὶ τὸ βελτίστης γνωμέδης φύλεν συμβάλλεται πάντα.

Ξ. Οὐδὲν ἄρεται λέγεται πάντα χρήσιμα εἶναι περὶ τὸ βελτίστης γνωμέδης αὐτόφρας;

Γ. Εἴτι γάρ καὶ ἀνδρὶ τάτων βελτίστης γνωμέδης. ὅμως δὲ σὸν ἄχρηστα κακῶνά εἶναι. ὡς γάρ διέρμηνέως συμβάλλομεν τὰ λεγόμενά ποτε, ὅμως μήδια τοι γε σὸν ἄχρηστον θέμα, καὶ ἡμᾶς αὐτὸς τῷ φωνῇ ακερβεστεραν ἔχειν, καὶ τι σωπήκαμεν. οὕτω ἀνδρὶ τάτων τῷ μαθημάτων φύλεν κωλύει γνωμέδης.

Ξ. Πόπερον φύλεν περέχεται τοιοὶ μαθηματικοὶ, περὶ τὸ βελτίστης γνωμέδης τῶν ἄλλων αὐθρώπων;

Γ. Πῶς μέλεται περέχειν, ἐπειδὴν φάνωνται

cæteris, cum constet eos non minus errare de bonis & malis, quām reliquos mortales, & omnibus vitiis implicari? Nihil enim impedit, quin qui calleat Litteras & intelligat Disciplinas omnes, tamen sit æque ebrius & intemperans, & avarus, & injustus & proditor, & denique amens.

**H.** Multos profecto ejusmodi videre licet, inquam ego.

**S.** Quæ ergo, inquit, illis prærogativa ob istas Disciplinas ut in viros evadant meliores?

**H.** Nequaquam appareat ex hac ratione. Sed quæ causa est, inquam ego?

**S.** Quia in secundo septo versantur, quasi ad *veram Disciplinam* appropinquantes.

**H.** Et quid hoc juvat illos, inquam? cum sæpe liceat videre multos

φαίνωνται ἡπάτημάριοι πολεῖς αὐγαθῶν  
καὶ κακῶν ὥστερ οἱ ἄλλοι, καὶ ἐπ  
κατεχόμενοι τὸν πάσον κακίας;  
Οὐδὲν γάρ καλύει, εἰδέναι μή  
γράμματα, καὶ κατέχειν τὰ μα-  
θήματα πάντα, ὅμοιώς θέλει μέθυσον  
καὶ ἀκετῆς εἶναι, καὶ φιλάργυρον,  
καὶ ἀδικον, καὶ περδότην, καὶ τὸ πέ-  
ρας ἀφρονα.

Ξ. Αὔμέλει πολλάς ποιάτυς ἔστιν  
ἰδεῖν.

Γ. Πῶς δὲ τοι περέχεις, ἔρη,  
εἰς τὸ βελτίους ἀνδρας γῆμεις, ἔνεκα  
πάτων τῷ μαθημάτων;

Ξ. Οὐδαμῶς φαίνεται, ὅτι τάτα τῷ  
λόγῳ. Αλλὰ τί ἔστιν, ἐφίλιος ἐγώ, τὸ  
αἴπον;

Γ. Οὐ πάντα τῷ διατέρῳ πολυβόλῳ  
διατείβεις, ὥστερ ἐγγίζοντες περι  
τάντας ἀληθινάς Παιδείαν.

Ξ. Καὶ τί τῷ πολλάκις ἔστιν  
ἴδειν πολλάκις ἔστιν τοῦτον μήματα

multos ex primo septo ab Intemperantia cæterisque vitiis pervenire ad tertium septum, ad *veram Disciplinam*, qui hos Disciplinarum Sectatores prætereunt?

S. Qua igitur in re præstant indoctis, cum ipsi tardiores sint aut indociliores ad veram scientiam addiscendam?

H. Quomodo istud, inquam?

S. Quod in secundo septo, si nihil aliud, simulant utique se scire quæ nesciunt. Cujus sententiæ quamdiu fuerint, tardos omnino eos esse necesse est ad *veram Disciplinam* expetendam. Deinde alterum illud non vides, opiniones quoque ex primo septo ad illos similiter ingredi? Quare nihilo cæteris hi meliores sunt, nisi ad hos etiam accedat pœnitentia, persuasumque habuerint se non veram sed falsam Disciplinam habere, per quam decipiuntur.

μήμας ὅκ τῇ πρώτῃ αἰγαίῳ λέπτῳ τῆς  
Αἴγαστος, ησὶ τῆς ἄλλης κακίας,  
εἰς τὸ τελίτον αἰγαίου λόφον, περὶ τὴν  
Παιδείαν τὴν ἀληθινὴν, οἵ τοτε  
τὰς μαθηματικὰς παραλάττειν;

Γ. Ω̄σε, πῶς εἴπι αἰγαίον ἄρε  
ἢ ἀκινητότεροι, ἢ μυστικέστεροι εἰσι;

Ξ. Πῶς, ἔφην, τῷτο, ἐγώ;

Γ. Οὐ πάντα τῷ δύτερῳ αἰγαίῳ λόφῳ, εἰ  
μηδὲν ἄλλο, αἰγαῖοι εἰνται γε ὑπίσταται,  
ἀλλὰ οἶδα Κιν. ἔως δὲ ἂν ἔχω Κιναύ-  
την τὴν δόξαν, ἀκινητες αὐτές αὐτά-  
γκη εἴναι αἰγαῖοι τὸ ὄρμαν αἰγαῖοι τὴν  
ἀληθινὴν Παιδείαν. Εἴτα τὸ ἐπερον  
ἢ χώρας, ὅπησί αἱ Δόξαι ὅκ τῇ πρώτῃ  
αἰγαίῳ λέπτῳ εἰσαρδύονται αἰγαῖοι τοις  
ὄμοιοις; Ω̄σε γέλειν ὃ τοι ὀκείνων βελ-  
τίοντας εἰσίν, ἐάν μὴ καὶ τοῖς σωῆς Με-  
ταμέλεια, ησὶ τελεσθῶσιν, ὅπι οὐ Παι-  
δείαν ἔχειν, αλλὰ Ψευδοπαιδείαν,  
δι

cipiuntur: atque ita affecti salvi esse nequeunt. Et vos igitur, ô hospites, ita facite, & immoramini prædictis, donec habitum nocti fueritis; sed de his sæpius considerandum, & nihil intermittendum, cæteraque præter rem ducenda, si minus, nullus vobis redibit fructus ex iis quæ auditis.

*H.* Faciemus, inquam. Hoc autem enarra, cur bona non sint quæcunque accipiunt homines à fortunâ; ut vita, salus, divitiæ, gloria, liberi, victoria, cæteraque, his similia; contraque ea, quæ sunt his opposita, cur mala non sint: valde enim absurdum & incredibile dictum videtur.

*S.* Age itaque, enitere, inquit, ut respondeas quod tibi videtur de iis quæ rogâro.

*H.* Sed hoc faciam, inquam ego.

*S.* Utrum

δι' οὐ ἀπαῖδωνται. οὐτω δὲ θρακέμψοις,  
οὐκ ἄν πόλε συθένεν. Καὶ υμεῖς τοίνυι,  
ὦ ξένοι, ἔφη, οὐτω ποιεῖτε, καὶ ὅν-  
θρακείβετε τοῖς λεγομένοις, μέχεις  
ἄν ἐξιν λαβεῖν. αὐλά τοι τὸ ἀντών  
πολλάκις δὲ θησηκοπεῖν, καὶ μὴ θρα-  
κείπειν· τὰ δὲ ἄλλα πάρεργα ἡγήσασθαι.  
εἰ δὲ μὴ, φέδεν ὄφελον ἔσαι ὡν νῦν  
ἀκρέτε.

Ξ. Ποτίσομμ. Τοῦτο δὲ εἶχόμουσι, πῶς  
οὐκ ἔσιν αὐχαδά, οὐσα λαμβάνοσιν οἱ  
ἄνθρωποι τῆς τούχης. οἵον τὸ ζῆν,  
τὸ υγιαίνειν, τὸ ωλεῖν, τὸ δύθεῖν. τὸ  
τίκνα εἶχειν, τὸ νικᾶν, καὶ τὰ λοιπὰ  
οὐσα τύποις τεθρακωλήσιας ἢ πάλιν,  
τὰ ὄντα πῶς οὐκ ἔστι κακό· πάνυ  
γάρ ημῖν τεθρακόδεξον καὶ ἀπιστον δεκεῖ τὸ  
λεγόμενον.

Γ. Αὖτα τοίνυι πειρῶ, ἔφη, ἀπο-  
κείνασθαι τὸ φαινόμενον, τοι τὸ ὡν ἄν  
Σε ἐρωτῶ.

Ξ. Αὐλά ποτίσω τοῦτο, ἔφελον.

Γ. Πόπεισον

80      T A B U L A

S. Utrum igitur ei, qui male vivit, bonum est vivere?

H. Non mihi videtur, sed malum, inquam ego.

S. Quo pacto igitur, inquit, bonum est vivere, si illi malum est?

H. Quia male quidem viventibus, malum mihi videtur esse vivere, bene autem viventibus bonum.

S. Et malum igitur dicis esse, vivere, & bonum?

H. Ego vero.

S. Cave absurdè loquaris. Fieri enim non potest, ut res eadem & mala & bona sit. Sic enim & utilis & noxia foret, & expetenda & fugienda simul semper.

H. Absurdum ilium quidem. Sed, quomodo si cui male vivere contingat, eidem quoque malum contingat, malum ipsum vivere est?

S. Atqui

Г. Πότερον δὲ καὶ παῖς τις ζῆ,  
ἀγαθὸν σκέψω τὸ ζῆν;

Ξ. Οὐ μηδὲ δοκεῖ· αὐλαὶ καὶ γύναι,  
ἔφησι εἶναι.

Г. Πῶς δὲ καὶ αγαθὸν εἰσὶ τὸ ζῆν, εἴφη,  
εἴπερ τάτῳ εἰσὶ κακά;

Ξ. Οὐ ποὺς μὴν παῖς ζώσι,  
κακόν μηδὲ δοκεῖ εἶναι· τοὺς δὲ καλῶς,  
ἀγαθόν.

Г. Καὶ κακόν αὖτε λέγεται τὸ ζῆν,  
καὶ αγαθὸν εἶναι;

Ξ. Εὔχωρος.

Г. Μή δὲ απόδοινος λέγεται. αὐτῷ  
τον γάρ, τὸ αὐτὸν πεῖγμα καὶ κα-  
κόν καὶ αγαθὸν εἶναι. ὅταν γάρ καὶ  
ωφέλιμον καὶ βλαβερὸν αὖτε εἴη, καὶ  
αίρετον καὶ φύκον αὔριαν αἴτιος.

Ξ. Απίδανον μὴν. Αὐλαὶ πάσι,  
εἰ τὸ κακός ζῆν, φέταντες αὐτῷ  
κακόν πι οὐτάρχει αὐτῷ, κακόν  
αὐτὸν τὸ ζῆν εἶναι.

82      T A B U L A

S. Atqui non idem est, inquit,  
vivere & male vivere. An non &  
tibi videtur?

H. Profecto nec mihi videtur  
esse idem.

S. Vivere igitur non est malum,  
quoniam si esset malum in se, etiam  
bene viventibus malum utique esset.  
Vitam enim haberent quæ malum  
esset.

H. Vera mihi dicere videris.

S. Quoniam igitur utrisque &  
male & bene viventibus vivere  
contingit, vivere neque malum fue-  
rit neque bonum; sicut nec secare  
& urere in ægrotantibus est mor-  
bosum & salubre. Sic & in Vitâ  
ipsâ sunt hæc, tu itaque ita tecum  
considera, utrum malis vivere male,  
an mori bene & fortiter?

H. Ego vero honeste mori malo.

S. Ergo neque mori malum est.  
Si-

Γ. Α' λέπετο τὸ ἀμτὸ, ἔφη, ὑπάρχει  
τὸ ζῆν τῷ κακῷ ζῆν. ή δὲ σὺ φά-  
νεῖαι;

Ξ. Α' μέλει οὐδὲ μηδὲ δοκεῖ τὸ αὐτὸ-  
ῦναι.

Γ. Τὸ κακός τοίνυν ζῆν κακόν εἶται.  
Τὸ δὲ ζῆν δὲ κακόν εἶται. ἐπεὶ εἰ λᾶ κακόν,  
τοῖς ζωτικαλώσ κακόν δὴ υπάρχει,  
ἐπεὶ τὸ ζῆν ἀμτοῖς υπάρχει, οὐ περ  
εῖται κακόν.

Ξ. Α' ληπεῖ μηδὲ δοκεῖς λέγειν.

Γ. Ε' πεὶ τοίνυν αἱ μορφοὶ εργασίαι συμ-  
βάνει τὸ ζῆν, καὶ τοῖς κακώσ ζῶσ, καὶ  
τοῖς καλώσ, οὐκ ἀν εἴη δέ τε αἴσθασθαι  
εῖναι τὸ ζῆν, δέ τε κακόν. οὐδὲ περ οὐδὲ τὸ  
τέμνειν, οὐδὲ καίειν, δὲν τοῖς αὔρρωτοῖσιν  
εῖται νοερὸν οὐδὲ σύγκεινόν, οὐδὲ δέ τε  
καὶ δηλί τοῦ ζῆν εῖται παῦτα. Σὺ τοίνυν  
δέ τοι θεώρησον πέπερν αὖ βέλοιο ζῆν  
κακώσ, ή δύοθανεῖν καλώσ οὐδὲ αὐδρεῖως;

Ξ. Α' ποθανεῖν ἔγωγε καλώσ.

Γ. Οὐ γάρ δέ τὸ δύοθανεῖν κακόν  
εῖται,

Siquidem s<sup>a</sup>pe optabilior mors est  
vitâ.

*H.* Ita est.

*S.* Eadem ergo ratio est & de  
sanitate & morbo. S<sup>a</sup>pe enim va-  
lere non prodest, & contra, c<sup>u</sup>m  
ita casus tulerit.

*H.* Vera dicis.

*S.* Age vero, & de divitiis eodem  
modo consideramus ; si modo illud  
considerare est, quod s<sup>a</sup>pe videre  
licet, divitias alicui suppetere eun-  
demque male & misere vivere.

*H.* Multos sane per Jovem.

*S.* Nihil igitur eis Divitiæ confe-  
runt ad bene vivendum ?

*H.* Non videtur. Ipsí enim pra-  
vi sunt.

*S.* Viros ergo bonos non Divitiæ  
faciunt, sed Disciplina.

*H.* Verisimile quidem id.

*S.* Hac ergo ratione quî bonum  
sunt

ἐστιν, εἴπερ αἱρέτω περόν ἐστι πολλάκις τὸ ἀποθανεῖν τῷ ζῆν.

Ξ. Εἶτι παῦτα.

Γ. Οὐκέτι ὁ ἀυτὸς λόγος καὶ τοῦτο  
τῷ ὑγιαίνειν, καὶ νοσεῖν. πολλάκις γάρ  
ἢ συμφέρει ὑγιαίνειν, ἀλλὰ τὸν αὐτόν,  
ὅταν ἢ περίσαCις ποιαύτη.

Ξ. Α' ληδῆ λέγεις.

Γ. Α' γε μή, σκεψάμενα καὶ τοῦτο  
τῷ πλεῖστῳ γέτως εἴγε θεωρεῖν ἐστιν, ως  
πολλάκις ἐστὶν ἴδειν ὡσάρχοντά τινι  
πλεῖτον, κακῶς δὲ ζωνταί τοῦτον καὶ  
ἀνθλίως.

Ξ. Νὴ Δία, πολλές γε.

Γ. Οὐκέτι διδένει τέτοις ὁ ωλεῖται  
βοηθεῖεις τῷ ζῆν καλῶς;

Ξ. Οὐ φαίνεται. ἀποί γάρ φαῦλοί  
εἰCιν.

Γ. Οὐκέτι τὸ αὐθαίρετο εἶναι, δέχεται  
ωλεῖται ποιεῖ, ἀλλὰ ἡ Παιδεία.

Ξ. Εἰκόσι γε.

Γ. Εἴ κ τέτοις ἀρεταὶ τῷ λόγῳ πᾶς ὁ

sunt Divitiæ, si ad meliores redendos possessores suos non conferunt?

*H.* Ita videtur.

*S.* Ergo ne expedit quidem non nullis esse divitibus, cum divitiis uti nesciunt.

*H.* Mihi ita videtur.

*S.* Quomodo igitur bonum id esse aliquis judicabit, quo sæpe carere prodest?

*H.* Nullatenus.

*S.* Siquis igitur Divitiis recte & prudenter uti noverit, bene & felicititer vivet, sin minus, male.

*H.* Verissime dicere hoc mihi videris.

*S.* Sed ut rem omnem summatim complector, colere hæc tanquam in se bona, aut spernere tanquam mala: id ipsum est, quod perturbat homines, & lædit; cum ea, inquam, & colunt & in iis solis consistere

ωλεῖται αὐτοῦ εἰς την, εἴπερ δὲ βοηθεῖ  
τοῖς ἔχεισιν ἀμπτού, εἰς τὸ βελτίστης  
εἶναι;

Ξ. Φαίνεται.

Γ. Οὕτως δοκεῖ Συμφέρει αὖται  
ἐνίσιοις πλεῖστοι, ὅταν μὴ δημιουρῶσι τῷ  
πλέτῳ χρῆσθαι.

Ξ. Δοκεῖ μοι.

Γ. Πῶς δὲν τότε αὖτις κελεύει αὐτοῦ  
εἶναι, ὁ τολμάνις δὲ συμφέρει  
ταράρχειν;

Ξ. Οὐδὲμῶς.

Γ. Οὐκέτι εἰ μήδι τις δημιουρός τοτε  
χρῆσθαι καλῶς καὶ ἐμπείρως, εὖ βιώ-  
σεται· εἰ δέ μήδι, κακῶς.

Ξ. Αληθεστάτα μοι δοκεῖς τότε λέ-  
γειν.

Γ. Καὶ τό σύνολον δέ, τὸ πιμὴν  
ταῦτα ὡς αὐτοῦ ὄντα, ἢ αὐτιμάζειν  
ωςκαρχί, τότε εἰς τὸ παράτοιν τους  
αὐτορωπτοὺς καὶ βλαπτούς, ὅταν πιστώ-  
ται τε ὑπτά, καὶ ὄιονται θάρατα τόπων

sistere felicitatem opinantur, & omnia quantumvis impia eorum gratiâ consequenter faciunt. Hæc autem propter ipsam veri boni Ignorantiam patiuntur. Illud enim ignorant, bonum ex malo fieri nequaquam. Multos autem videre licet in Divitiarum possessionem ex pessimis ac turpissimis facinoribus, veluti, inquam, ex proditionibus, & deprædationibus, & homicidiis, & calumniis, & rapinis, aliisque pluribus ac pravis operibus.

*H.* Ita res est.

*S.* Si igitur ut par est ex malo bonum nullum provenit, divitiæ vero ex malis facinoribus proveniunt ; divitias nequaquam bonum esse necesse est.

*H.* Sic ex isto sermone contingit.

*S.* Cæterum ne sapientia quidem nec justitia ex malis operibus acquiri possunt : neque itidem in justitia & insipientia ex bonis operibus.

μένων εἰναι τὸ δύσμαργεῖν· καὶ πάνθ' ἐπομήσως περάτης οὐκέται τέτων, καὶ τὰ αστερέστα δοκεῖται εἶναι. ταῦτα δὲ πάρχει τῷ τῷ αἴγαδῷ αἴγνοιαν. Αἴγνος οὐ γάρ, ὅπερ εἰ γίνεται ὡς κακῶν αἴγαδόν. Πλοῦτον δέ εἰσι πολλὲς κῆποι μηδὲν οἷον εἰσιν ὡς κακῶν καὶ αἰχρῶν ἔργων· οἵον λέγω ὡς τῷ περιδιδόνται καὶ ληίζεσθαι καὶ αἰδεψφονεῖν καὶ Συνφαντεῖν καὶ δύστερεῖν καὶ εἰς ἄλλων πολλῶν καὶ μεχθρῶν.

### Ξ. Εἴ ταῦτα.

Γ. Εἰ τοίνυν γίνεται ὡς κακοῦ αἴγαδὸν μηδὲν, ὥστε εἰνός πλοῦτος δὲ γίνεται ὡς κακῶν ἔργων· ανάγκη μὴ εἶναι αἴγαδὸν τῷ πλοῦτον.

### Ξ. Συμβάνει δέ τοις ὡς τέτοιο τῷ λόγῳ.

Γ. Αὐλός οὐδὲ τὸ φρονεῖν γε οὐδὲ δικαιοτραγεῖν εἰκὸν εἰσι κῆποι μηδὲν κακῶν ἔργων. Οὐσιώτοις δὲ δεῖ τὸ αἰδικεῖν

ribus. Neque enim ipsa simul consistere possunt. Divitias vero & gloriam, & vi<sup>t</sup>orias, & reliqua his similia multâ cum pravitate cuiquam contingere nihil prohibet. Quare hæc neque bona neque mala censeantur. Cæterum sapientia duntaxat bonum : Insipientia vero malum.

*H.* Recte, inquam, & sufficienter mihi dicere videris.

F I N I S.



αὐδικεῖν καὶ αὐφρονεῖν ὅπε καλῶν ἔργων·  
ἔδει υπάρχειν αἷμα τὰ ἀντὰ δύνανται.  
Πλεῦτον οὗ καὶ δόξαν καὶ τὸ νικᾶν  
καὶ τὰ λοιπὰ ὅσα τέτοις αὐδικηπλήσια,  
ἔδειν καλύει υπάρχειν τινὶ, αἷλαὶ μὲν  
κακίας πολλῆς· ὡσεὶ σοὶ ἀνὴρ ταῦτα  
ἀγαθὰ οὔτε κακά. αἷλαὶ τὸ φρονεῖν  
μένον αἴγαδὸν, τὸ οὗ αὐφρονεῖν κακόν.

Σ. Γκανῶς μει δύκεῖς λέγειν,  
ἔφησ.

## Τ Ε Λ Ο Σ.



MENAECAEAE  
VULGAEGRÆVÆ

*SALMASIUS*  
LECTORI.

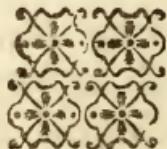


UPRA in Prolegomenis  
monuimus, quæ hucus-  
que prodiere, omnes hu-  
jus Tabulae Græcas edi-  
tiones unius duntaxat  
Exemplaris, ejusque co-  
lophone egregio mutilati, lectionem exhi-  
bere: Superesse autem Latinam Versionem  
olim sub initium renatae Literaturæ  
factam ex Bibliothecæ Urbinate cod.  
Manuscripto, qui solus cùm in aliis qui-  
busdam à vulgatâ lectione abiit, tūm  
præcipue etiam additam in fine habuit  
par-

particulam egregii colophonis, quem Arabs  
 Paraphrastes servavit nobis integrum.  
 Eam igitur Versionem hic subjungere  
 visum idcirco non modo fuit minimè  
 superfluum fore, sed Lectoribus etiam  
 gratum eò magis, quò mirabiliùs accidit,  
 nullum è tanto Interpretum & Commen-  
 tatorum numero mentionem ejus jure,  
 meritoque facere haec tenus quivisse. Au-  
 tor ejus fuit Ludovicus Odaxius, magno  
 illo literarum instauratori Ang. Politi-  
 tano in multis suppar. Nam & dili-  
 gentiâ laudabili renascentibus tunc Gr.  
 literis obstetricatus est, suorumque studio-  
 rum Patronum quoque nactus est Frederi-  
 cum Urbini Ducem, meritis erga remp.  
 literar. & Gr. Manuscriptorum Biblio-  
 thecâ à se collectâ non minùs celebre,  
 quam qui Politiano obtigerat Laurentius  
 Medicæus, Dux Hetruriæ. Ut hujus  
 etiam filium Petrum Medicæum Politianus  
 suâ disciplinâ informandum habuit,  
 sic sui quoque Patroni filium Odaxius.  
 Verùm ista, & quanti in vertendis Gr.  
 Autoribus Odaxium Politianus fecerit,  
 qui

*qui volet latius cognoscere, adeat. l. 3.  
Epist. Politiani, cuius initio αμοιβοι aliquot amborum Epistolæ reperiuntur. Hanc autem Tab. Latinam, unâ cum Censorino de die Natali, Epict. Enchiridio, aliisque Plutarchi, Luciani ac Basili Traetatu lis è Gr. translatis in Fol. A. C. 1497. Bononiæ edidit Philippus Beroaldus, qui in præfatione suâ Odaxii meminit hisce verbis : Secundo loco est Tab. Cebetis, quâ nihil absolutius : quâ humanæ vitæ decipula graphicè & condecorè depinguntur: quam latinitate donavit luculentus interpres, mihi que amicissimus, de quo illud dici meritissimo potest,*

*Cecropiæ commune decus, Latianque Minervæ.*



C E B E-



# CEBETIS THEBANI TABULA

E Græco in Latinum conversa

Per LUDOVICUM ODAXIUM PATAVINUM.



A S U evenerat, ut in  
Saturni facello deambularemus; Ubi cùm  
plerasque alias obla-  
tiones, tūm Tabu-  
lam quandam pro  
templo positam intuebamur, in quâ  
pictura quædam erat peregrina, &  
quæ peculiares fabulas contineret,  
quas conjicere non poteramus, quæ-  
nam & quales essent. Neque enim  
civi-

civitas, neque vallum pictura illa nobis esse videbatur. Cæterum muri ambitus erat qui duos alios ambitus amplectebatur: alterum majorem, minorem alterum. Porta etiam erat in primo ambitu, ubi nobis turba ingens insistere videbatur. Intra verò ambitum multitudo quædam mulierum visebatur. Primi autem vestibuli & ambitus ingressum Senex quidam occupabat, qui turbæ ingredienti quasi imperare aliquid videbatur. Cujus fabulæ rationem nobis invicem addubitantibus, quidam natu grandior assistens, nequaquam, inquit, hospites absurde facitis, qui de picturâ hac addubitatis. Non multi enim indigenæ, quid hujus fabulæ ratio valeat, intelligunt. Quippe quam non civis, sed peregrinus quidam dedicârit, qui huc jampridem advenerat: vir & magna prudentia & sapientia præditus: qui cùm sermone, tùm opere quandam

dam Pythagoræ aut Parmenidis vitam fuerat æmulatus. Is utique facellum & picturam hanc Saturno consecravit. Utrum igitur, inquam ego, nosti etiam virum ipsum, quem vidisti? Immò, inquit, eum multo tempore sum admiratus: siquidem adolescens adhuc, & complura studiose dispùtabat, & ego hujusce fabulæ rationem ex eo differente sæpius audieram. Per Jovem, inquam ego, nisi quæpiam major occupatio te detinet, expone nobis. Audire enim magnopere concupiscimus, quidnam hoc fabulæ sit. Perlibenter ô hospites, inquit. Atqui hoc prius admonendi estis: periculi quipiam inesse huic expositioni. Quodnam, inquam ego? Quoniam, inquit, si, quæ dicuntur, attendetis, intelligetisque, prudentes atque fœlices evadetis: Si minus; insipientiam, infortunium, calamitatem, atque ignorantiam consecuti male vitam de-

G getis.

getis. Hæc enim expositio Sphingis  
ænigmati, quod illa hominibus præ-  
ponebat, persimilis est. Nam qui-  
cunque ipsum intellexerat, salutem ;  
qui non intellexerat, exitium con-  
sequebatur. Eadem est hujus enar-  
rationis conditio. Sphinx est enim  
hominibus ipsa insipientia. Hæc  
autem proponit, quid bonum, quid  
malum ; quid neque bonum, neque  
malum in vita sit. Quæ si quis mi-  
nus intellexerit, ab ea interimitur :  
neque id semel, sicut is qui depastus  
à Sphinge moriebatur. Sed per  
omnem vitam paulatim absumitur :  
quemadmodum hi qui perpetuis  
suppliciis addicti sunt. Contra  
vero, si quis agnoverit : occisâ  
demum insipientiâ salutem ipse con-  
sequitur, & beatus fœlixque per  
omnem vitam evadit. Quamobrem  
vos attendite, ac diligenter audite.  
O Hercules, quam magnum nos in  
desiderium conjecisti ! si hæc ita se  
habent. Atqui ita se habent, in-  
quit.

quit. Nequaquam igitur nos oratio tua præveniet, si quidem nobis attentè audituris non abs re premium hujusmodi proponitur. Sumptâ itaque virgâ quadam & ad picturam ductâ, videtis ne, inquit, ambitum hunc? Videmus. Hoc impri-  
mis animadvertere vos oportet: locum, scilicet, istum vitam vo-  
cari. Turba porrò illa ingens, quæ  
portæ insistit; hi sunt omnes in  
vitam aliquando ingressuri. Senex  
autem ille superior, qui manu al-  
terâ paginam quandam tenet, al-  
terâ nescio quid demonstrat, Ge-  
nius appellatur. Hic imperat in-  
troeuntibus, quid eos agere oport-  
eat, ut ad vitam ingrediantur; &  
qualem viam perrecturi sint, osten-  
dit, ut salutem in vita consequan-  
tur. Qualem igitur eos jubet vi-  
tam carpere, aut quo pacto, in-  
quam ego? Vides ne, inquit, juxta  
portam solium quoddam eo loco  
constitutum, ubi turba ingreditur,

in quo sedet suavibus moribus & formosâ indole mulier, quæ poculum manu tenet? Video: sed quænam hæc est? Suadela, inquit, vocatur, quæ mortales omnes seducit. Quid tum postea hæc agit? Ingredientes ad vitam, quoad per eam fieri potest, bibere compellit. Quæ nam verò hæc est potio? Error, inquit, atque ignorantia. Quid tum posteà? Ubi hanc ebiberunt, vitam ingrediuntur. Nunquid omnes eum errorem bibunt, necne? Omnes, inquit, bibunt: sed plus alii, alii minus. Non vides præterea intraportam mulierum meretricum multitudinem quandam diversos aspectus multifariosque præferentium? Video. Ista igitur opiniones & concupiscentiæ & voluptates vocantur, quæ turbâ ingrediente statim profiliunt, & unumquemque amplectuntur, ac deinde abducunt. Et quonam eos abducunt? Aliæ, inquit, ut salvent: Aliæ, ut per decep-

## C E B E T I S. 101

deceptionem interimant. O, inquam, admirandus vir, quam acerbam ac tristem potionem dicis! Atqui omnes, inquit, optima pollicentur: seque eos ad fœlicem atque conducibilem vitam esse perducturas. Illi verò per ignorantiam & errorem, quem ab ipsa suadelâ combiberunt, quænam vera via sit, in vitâ non inveniunt: Sed inconsulto errant, ut videre licet ex his, qui prius ingredientes eò circumvagantur quo ipsæ commonestraverint. Video, inquam, hoc: sed mulier illa quænam est, quæ veluti cæca atque insana super lapide quodam rotundo consistere videtur? Fortuna, inquit, vocatur. Ea verò non solùm cæca: sed insana etiam & surda est. Quæ nam hujus sunt partes? Obambulat, inquit, quocunque gentium, & aliis quidem facultates eripit, aliis tradit. Ab eisdemque rursus aufert illico, quæ tradiderat, atque aliis

G 3 temere

temere instabiliterque concedit. Quapropter ex eo argumento ipsius ingenium facile indicatur. Qualem nam hoc est, inquam ego? Quoniam in rotundo lapide consistit. Quid tunc ex re significatur? Quod parum certa, atque instabilia sunt illius munera. Calamitates enim magnæ ac difficiles oriuntur, ubi quis in eâ fidem collocârit. Turba verò hæc ingens, quæ eam circumstat, quid sibi vult, & quinam vocantur? Vocantur hi quidem inconsulti, quorum nemo non petit, quæ projiciat, ac dilapidet. Cur verò aspectu haudquaquam simili sunt, sed eorum alii gaudere, alii sublatis manibus tristari videntur? Quicunque, inquit, eorum, gaudere ac ridere videntur; Hi sunt, qui à fortunâ quippiam acceperunt, à quibus etiam bona fortuna nuncupatur. Qui verò flere, ac manus pretendere videntur; Hi sunt, à quibus abstulit, quæ tradiderat antea.

tea. A quibus fortuna mala nominatur. Et quænam sunt, quæ illis elargitur, per quæ tantopere, cum accipiunt, lœtantur: quum amittunt, lugent. Hæc, inquit, ea sunt, quæ à plerisque hominibus bona existimantur. Et quænam sunt ea? Divitiae scilicet & gloria & nobilitas & liberi & tyrannides & regna, & alia quæcunque id genus. Hæc autem nunquid bona non sunt? De his, inquit, aliás disputabimus. Nunc circa fabulæ narrationem versemur. Ita, inquit, sit. Vides igitur, ubi portam hanc præterieris, ambitum alterum superiorem: mulieresque extra ambitum collocatas meretricio ornatu insignes? Et valde inquam. Ex his hæc incontinentia, hæc luxuria, hæc avaritia, hæc assentatio nuncupatur. Quid hic potissimum astant? Eos, inquit, observant, qui à fortunâ quippiam acceperunt. Quid tum deinde? Exiliunt atque

amplexantur eos, & adulantur &, ut penes se maneant, obtestantur ; vitam jucundam, atque labore omni & incommodo vacuam illis affore promittentes. Si quis itaque persuasus earum blanditiis eò se contulerit : tantisper illi suavis videtur ea conversatio, quoad hominem titillaverit, deliniveritque ; postea secùs : Ubi enim resipiscere cœperit ; tum demum ab ea se non tam oblectatum, quam absumptum & contumeliis affectum intelligit. Quo fit, ut cum omnia prodegerit, quæ à fortuna fuerat consecutus, tunc illis mulieribus inservire atque inhonesta omnia sustinere, & turpia quæque ac pernitosia illarum gratia cogatur admittere, veluti furtum, sacrilegium, perjurium, proditio-  
nem, deprædationem, & quæcun-  
que his similia. Ubi verò eos omnia defecerint, punitioni addicun-  
tur. Et quænam hæc est ? Vides  
ne retro eas quandam veluti bestio-  
lam,

lam, locumque pariter angustum  
& tenebrosum, ubi etiam turpes ac  
sordidæ pannosæque mulieres ver-  
sari videntur? Et valde, inquam.  
Ex his igitur, inquit, quæ flagel-  
lum tenet, punitio nuncupatur:  
Quæ caput intra genua habet, tri-  
stitia: Quæ verò capillos suos evel-  
lit, dolor. Hic aliis verò qui de-  
formitatem, macilentiam, & nuditi-  
tatem præferens juxta eas accubat:  
ac deinde similis illi turpis maci-  
lenta quædam, quinam sunt? Hunc  
sanè, inquit, luctum appellant:  
illam verò ipsius sororem, mœsti-  
tiam. His itaque traditur, & eo-  
rum contubernio cruciatur. Post  
denuo in aliud infelicitatis domi-  
ciliū truditur, atque reliquam vi-  
tam in omni miseria traducit; nisi  
fortè illi pœnitentia obviam prodi-  
erit. Quid tum postea contingit?  
Si pœnitentia illi obviam fuerit,  
eripit eum ex infortuniis, & alte-  
ram illi opinionem alterumque de-  
siderium

siderium imprimis, per quod ad veram disciplinam perducitur; & ad eam quæ falsa disciplina nuncupatur. Quid tūm postea? Si, inquit, eam opinionem suscepit, quæ ad veram disciplinam pervehat, ab ea mundatus, expiatusque salutem, beatitudinem, fœlicitatem in universa vita lucraturum: Si secus, denuo à falsa illa opinione seducitur. O Hercules, quām magnum est hoc aliud discrimin! Hæc autem, inquam ego, falsa disciplina quænam est? Vides ne alterum illum ambitum? Video, inquam ego. Atque extra ambitum in vestibulo mulier quædam assistit, quæ munditiem constantiamque non mediocrem prætendit. Apprime, inquam, Hanc igitur, inquit, plerique homines & vulgus vocant disciplinam, cum falsa potius disciplina sit. Huc sane prius applicant qui salvi fiunt, Ubi ad veram disciplinam pervenire voluerint.

rint. Nunquid alius ad verām disciplinam aditus non patet? Patet, inquit. Hi verò intra ambitum declinantes; quinam sunt homines? Falsæ, inquit, disciplinæ sunt amatores decepti, seque opinantes veræ disciplinæ contubernio frui. Et quinam vocantur hi? Alii, inquit, poetæ, alii oratores, alii dialectici, alii musici, alii arithmeticici, alii geometræ, alii astrologi, alii voluptuarii, alii peripatetici, alii critici, & quicunque ejusmodi sunt. Illæ autem mulieres quæ videntur circumcurrere prioribus illis similes, in quibus incontinentiam & reliquas una esse affirmabas, quænam sunt? Illæ ipsæ sunt, inquit. Nunquid etiam huc ingrediuntur? Ita per Jovem, in his simulque etiam insipientia: neque ab opinione ac reliquis malis evadent, priusquam repudiata falsa disciplina, veracem viam ingressi fuerint, & purgatoriam eorum virtutem admiserint;

&amp;

& mala omnia, quibus involvuntur, & opiniones & ignorantiam, & reliquam omnem pravitatem sequestraverint: tum demum ita salvi & incolumes erunt. Neque ullo unquam falsæ disciplinæ commercio labefactari poterunt: neque horum studiorum gratia mali quippiam adipiscentur. Et quænam hæc est via, quæ ad veram disciplinam ferat? Vides, inquit, locum illum superiorem, ubi nullus inhabitat: Sed solitudo ingens esse videtur? Video. Præterea januam, quandam pusillam ante quam via quædam est, quæ non multum admodum frequentatur, quippe quam pauci admodum terunt, quod acclivis & aspera & saxosa videatur? Et valde, inquam. Collis præterea quidam excelsus apparet, ad eumque angustus admodum adscensus, & qui multa profunda hinc inde præcipitia offerat? Video. Hæc igitur, inquit, via est, quæ ad

ad veram disciplinam ducit: Aspe-  
ctu in primis formidolosa. Porro  
circa collis superiorem partem,  
saxum ingens & præaltum, usque-  
quaque præruptum vides? Video,  
inquam. Vides præterea mulieres  
duas supra saxum constitutas, pul-  
chritudine, atque habitudine cor-  
poris excellentes: ac manus per  
quām alacriter protendentes? Vi-  
deo, sed quānam, inquam, vo-  
cantur? Altera, inquit, continen-  
tia, altera constantia nuncupatur.  
Sunt autem germanæ. Cur nam  
igitur manus tam alacriter proten-  
dunt? Hortantur, inquit, eos qui  
ad id loci veniunt, ut bono animo  
atque intrepido sint, admonentque  
paululum quippiam adhuc esse to-  
lerandum: Se enim eos paulo post  
ad pulcherimam viam perducturas.  
Ubi vero ad saxum pervenerint,  
quonam modo ascendunt? nullam  
enim eo ferentem viam animad-  
verto. Ipsæ à præcipitio illo de-  
scendunt,

## 110 TABULA

scendunt, eosque sursum ad se trahunt. Deinde recreari & quiescere jubent, ac paulo post fortitudinem audaciamque contribuunt, eosque ad veram disciplinam deducere se profitentur, & viam ostendunt, quam sit elegans, quam plana, quam pervia, quam nullis malis obnoxia, ut vides. Ita per Jovem videtur. Videsne, inquit, ante illud nemus locum quendam qui pulchritudinem amoenitatemque pratorum praefert, multoque lumine illustratur? Et valde, inquam. Animadvertis igitur in prati meditullio ambitum aliud, & portam aliam? Ita sane: sed quonam pacto locus hic nuncupatur? Fortunatorum, inquit, dominium; hic enim virtutes omnes & felicitas ipsa versatur. Esto, inquam ego, eam esse loci pulchritudinem. Quin, inquit, aspicis prope portam, quam formosa, & constanti facie mulier existat: medium

medium indiscretam jam ætatem ; habitum verò & ornatum simplicem præ se ferens ? Eaque non in rotundo ; sed in quadrato lapide secura & munita consistit. Duæ præterea aliæ, quas tanquam filias una secum habere videtur ? Ita prorsus apparet. Harum igitur quæ medium locum tenet, disciplina est ; eam veritas & persuasio comitatur. Cur autem hæc quadrato lapidi potissimum insistit ? Ex eo, inquit, arguitur, quod ad eam pervenientes seculo & certo tramite proficiscuntur, donationesque traditas tuto suscipiunt. Et quænam illis ab ea dono dantur ? Confidentia, inquit, atque animus imperterritus. Hæc verò alia quænam sunt ? Scientia, inquit, per quam grave nihil in vita perpeti unquam posse se intelligunt. Quam præclara, inquam, Hercule munera ! Sed quamobrem extra ambitum ita moratur ? Ut, inquit, advenientes excipiat accurate,

rate, ac vim illam purgatoriam instillet, purgatosque ac prorsus emendatos ita eos ad virtutes introducat. Quonam pacto, inquam ego? non enim intelligo. At intelliges, inquit. Quemadmodum si quis graviter ægrotans medicum accersiverit, purgatoriis statim medicamentis omnes ægritudinis causas eximere conatur. Atque ita demum à medico reparatus in sanitatem restituitur. Qui si medici præceptis minus obtemperaverit, merito repudiatus ab ea ægritudine conficitur. Hæc intelligo, inquam ego. Eodem itaque pacto, ubi quis ad disciplinam pervenerit, probe curatur, & virtute illius irroratur, ut quamprimum mala omnia expurget, ejiciatque quibus adveniens implicabatur. Quænam hæc? Ignorantiam, errorem, quem apud Suadelam cibiberat: Arrogantiam, concupiscentiam, intemperantiam, furorem, avaritiam, & reliqua

reliqua omnia, quibus in primo ambitu fuerat repletus. Ubi verò satis emundatus fuerit, quonam eum mittit? Intro, inquit, ad scientiam, aliasque virtutes. Quasnam & quales? Videsne intra portam cœtum mulierum, quām bonæ indolis atque institutionis videntur: quam in culto ac simplici habitu præditæ, nihil in se aut fictum, aut accuratius ornatum more aliarum prætendententes? Video, inquam. Sed quænam hæ vocantur? Prima, inquit, scientia nuncupatur. Aliæ verò hujus germanæ sunt: Fortitudo, justitia, probitas, temperantia, modestia, libertas, continentia, mansuetudo. Heus, inquam, optime ergo, quam magna in spe sumus! Modo, inquit, intelligatis, & quæ auditis, studiose percipiatis. Atqui, inquam ego, accurate ac diligenter attendemus. Salvi igitur, inquit, eritis. Ubi ergo eum ipsæ susceperint; quo-

Hannam

nam adducunt? Ad matrem, inquit. Ea vero quænam est? Fœlicitas, inquit. Cujusmodi autem hæc est? Videsne viam illam ad sublimem illum verticem ferentem, quem omnes ambitus veluti arcem suam amplectuntur. Video. Mulier præcellens in vestibulo constituta super solium excelsum sedet cultu non tam curioso quam liberali, corona florentissima eleganter admodum capiti imposita. Ita prorsus videtur. Hæc igitur, inquit, est fœlicitas. Ubi igitur ad eam quispiam acceſſerit, quid rerum gerit? Ipsa, inquit, fœlicitas eum potentiaſe ſuæ corona circumdat. Itidem reliquæ omnes virtutes; perinde ac maximorum certaminum victores coronari ſolent. Et quænam, inquam ego, certamina devicit? Maxima, inquit; & maxima etiam monſtra, quæ prius iſum abſumebam, affligebant, atque in ſervitutem redigebant. Omnia

nia hæc devicit, ac longe à se sequestravit, seque ipsum adeo superavit, ut huic illa nunc serviant, quibus ipse antea in servitutem redactus fuerat. Quænam hæc monstra dicis? audire enim admodum cupio. Imprimis, inquit, ignorantiam & errorem. An tibi monstra hæc esse non videntur? Tetra & laboriosa, inquam ego. Deinde tristitiam, luctum, & avaritiam & incontinentiam, & reliquam omnem improbitatem. His omnibus non ut anteà paret: sed imperat. O præclara, inquam ego, facinora, & pulcherrimam victoriam! Illud autem mihi etiam expone; cujusmodi sit ejus potentia, qua eum coronari dixisti? Beatifica, inquit, ô adolescens. Qui enim fuerit ea potentia coronatus; & fœlix & beatus evadit, neque alibi quam in se ipso spem fœlicitatis reponit. Quam præclaram victoriam dicis! Cæterum coronatus quid agit, aut

H 2

quo

## 116 T A B U L A

quo vadit? Suscipientes eum virtutes ad id loci ducunt, unde pri-  
mum advenerat, eique common-  
strant studia improborum; quam  
male degant, & misere vivant;  
quanta in vitâ naufragia patiantur;  
quantum aberrent; quam veluti  
hostium captivitatem perferant:  
Alii incontinentiae, alii arrogantiæ,  
alii avaritiæ, alii inani gloriæ, alii  
aliis malis inservientes, per quæ à  
calamitatibus, quibus irretiti sunt,  
exolvere se nequeunt, ut salventur,  
& eo perveniant: Sed in omni  
vita perturbantur. Atque hoc per-  
petiuntur, quod hujusmodi viam  
invenire non possunt. Mandatum  
enim à Genio ac numine suo  
traditum oblivioni mandaverunt.  
Recte, inquam, dicere mihi vide-  
ris, tametsi hoc etiam insuper am-  
bigo, curnam ei virtutes locum  
illum commonstrent, unde prius  
advenerat. Nihil certi noverat,  
neque ullam eorum, quæ ibi age-  
rentur,

rentur, scientiam tenebat ; sed ob ignorantiam atque errorem, quem ebiberat, ambiguus, quæ bona non erant, bona ; quæ mala non fuerant, mala existimabat. Quo circa male etiam vivebat, sicut alii plerique ibi diversantes. Nunc vero perceptâ utilium & conducebilibum rerum scientiâ & ipse optimam vitam traducit, & eos qui pessime agunt, contemplatur. **Ubi** igitur omnia fuerit contemplatus, quid agit, aut quo tendit? Quo, inquit, ei collibitum fuerit. **Ubi** que enim eum securitas habet, perinde ac antrum corycium possideret : & quocunque pervenerit, ibi tutissimus rectam vivendi rationem assequitur : omnes enim eum, tanquam ægroti medicum, libenter & gratanter excipient. Numquid igitur illas mulieres, quæ monstra abs te dicebantur, amplius non revertetur, nequid ab eis detrimenti patiatur? Nihil penitus: qui neque  
H 3 dolore,

dolore, neque tristitia, neque intemperantia, neque avaritia, neque paupertate, neque ullo alio incommodo vexetur. Omnibus enim imperat, ac præst, à quibus antea premebatur, eorum instar, qui à vipera morsi aliquando fuerint. Feræ enim quæ aliis omnibus perniciem ac mortem afferunt, illis duntaxat innocuae sunt, quod eam vim veneno contrariam possident. Ita ne huic quidem quippiam nocet, quia virtutem vitiis ac malis oppositam velut Antipharmacum nactus est. Recte dicere mihi videris: sed hæc etiam insuper expone: quinam sunt illi, qui illic à colle advenire videntur: quorum alii coronati lætitiam quandam præ se ferunt, alii incoronati desperatione rerum tibias & capita lacerare videntur. Cum alioquin à quibusdam mulieribus detineantur? Coronati sunt, inquit, qui sospites ad disciplinam pervenerunt, eamque consecuti

consecuti summopere lætantur. In-  
coronati verò, alii desperatione à  
disciplina revertuntur male ac mi-  
sere degentes: Alii metu perculsi,  
ac perterriti atque ad constantiam  
refugientes rursus errant, & per  
vias invias vagantur. Quæ verò  
mulieres eum sequuntur, quænam  
sunt? Tristitia, inquit, & mole-  
stia, & anxietates & ignominiae &  
ignorantiae. Omnia igitur eos  
mala sequuntur. Omnia, inquit,  
per Jovem subsequuntur. Ubi  
verò in primum ambitum ad vo-  
luptatem & incontinentiam perve-  
nerint: nequaquam se ipsos accu-  
sant, sed & statim disciplinam &  
sextatores illius maledictis inces-  
sunt. Adeò miseri & calamitosi &  
infelices hi sunt, qui ab earum  
contubernio defecerunt. Male  
enim vivunt, & nullis earum  
bonis perfruuntur. Et quæ etiam  
bona autumant? Luxuriam, & ut  
brevi complectar, intemperantiam.  
Convivari enim & pecudum more

scortari maximorum bonorum fruitionem esse arbitrantur. Aliæ verò mulieres, quæ illinc cum risu & hilaritate adveniunt, quænam vocantur? Opiniones, inquit, eos ad disciplinam ducentes, qui ad virtutes ingrediuntur. De via enim deflectunt aliquantisper, ut alios adducant, admoneantque illos, esse fœlicitatem jam consecutos, quos jampridem adduxerant. Vtrum igitur, inquam ego, ipsæ intus ad virtutes ingrediuntur? Nequaquam, inquit. Opinionis enim ad scientiam introire non licet: Sed disciplinæ duntaxat eos tradunt: Quibus à disciplinâ susceptis, ipsæ posthac denuo alios adducturæ revertuntur, earum instar navium, quæ depositis oneribus denuo revertuntur, ut aliis mercibus impletantur. Hæc sane, inquam, mihi rectè videris differuisse. Illud autem nobis nondum patefecisti, quidnam Genius vitam ingressuris imperet faciendum. Bono, inquit,

quit, & constanti animo esse : quapropter vos etiam confidite. Omnia enim edissertabo, nihilque prætermittam. Recte, inquam ego, loqueris. Protensâ itaque iterum manu, aspicite, inquit, mulierem illam, quæ cæca esse, & rotundo lapide insistere videtur ; Quam paulo ante nuncupari fortunam asserui. Aspicimus. Huic, inquit, imperat non esse credendum, nec quicquam aut stabile aut securum, aut proprium existimandum, quod ab ea susceperit. Nihil enim prohibet, quin omnia hæc auferat, atque alteri tribuat. Quippe quæ sæpius id agere consueverit. Quapropter illius etiam munera parvi esse pendenda denunciat, neque gaudendum, ubi dederit ; neque dolendum, ubi abstulerit. Eamque postremo neque vituperandam, neque laudandam. Nihil enim cum ratione, sed temere omnia facit ac fortuitò, ut antea vobis exposui.

exposui. Quocirca Genius ille imperat, ut nulla ejus facinora demiremur, neve malos nummularios imitemur. Illi enim ubi argentum ab hominibus acceperint, gaudent, & suum esse arbitrantur. Ubi verò repetitur, moleste ferunt, & pessime secum actum putant, neque meminerunt ea se conditione depositum suscepisse, per quam liceret ei, qui deposuerat, iterum recipere. Eandem itaque in illius muneribus habendam esse rationem Genius imperat: recordandumque ejusmodi ingenium esse fortunæ, ut, quæ dedit, auferat, statimque multiplicia rursus accumulet. Aliquando autem non his modo, quæ dederat; sed his etiam, quæ prius extabant, facultatibus spoliet. Quæcumque igitur dederit, suscipere jubet, atque ita ad stabilem securamque munificentiam diverti. Qualem hanc, inquam ego? Quam à disciplina suscipient, si salutem ibi

ibi fuerint consecuti. Hæc ergo quænam est? Vera, inquit, scien-  
tia utilium rerum: securaque &  
stabilis & immutabilis munificentia.  
Quocirca statim ad hanc confugere  
jubet. Cum verò ad illas mulieres  
accesserint, quas antea dixi vo-  
luptatem & incontinentiam nuncu-  
pari, illinc quoque actutum esse  
discedendum imperat, ac ne his  
quidem fidem esse adhibendam,  
quoad ad falsam disciplinam per-  
venerint. Ibi igitur aliquantis per  
immorari, & quicquid libuerit, ab  
ea tanquam viaticum accipere ju-  
bet; ac demum postea illinc ab-  
scedere, rectaque ad veram disci-  
plinam pervenire. Hoc illud est  
quod à Genio præcipitur. Cui si  
quis aut contrarius aut minus obe-  
diens fuerit, miser miserrime mo-  
ritur. Istiusmodi sane fabula est,  
quæ in tabula continetur. Vobis  
autem nihil invideo, si quid ulte-  
rius interrogare ac perscrutari vul-  
tis:

tis: ego vobis exponam. Recte dicis, inquam ego. Cæterum quid eos capere à falsa disciplina Genius imperat? Quæ bona, & conducebilia esse videantur. Hæc igitur quænam sunt? Litteræ, inquit, atque alia mathematum studia, quæ à Platone traduntur veluti vim freni cujuspiam in coercendis adolescentibus obtinere, ut ne ad alia pejora distrahantur. Utrum verò ea capere omnino necesse est, si quis ad veram disciplinam sit peruenturus, necne? Nihil, inquit, necesse est: sed alioquin utilia sunt, tametsi ad reddendos homines meliores nihil conferunt. Nihil ergo affirmas hæc esse utilia ad meliores viros efficiendos? Licet enim profecto sine his etiam meliores fieri: illa tamen etiam non inutilia sunt. Quemadmodum enim, quæ aliquando pronunciantur, per interpretem conjicimus, cum alioquin non inutile sit nos etiam ipsos, si quid

quid percepimus, voce ac lingua  
disertiore prosequi. Ita sine his  
etiam studiis fieri meliores nihil  
prohibebit. Nunquid hi, qui ma-  
thematici vocantur, ad meliores  
quam alii sint homines efficiendos  
nihil excellunt? Et quonam pacto  
excellere poterunt, qui nihilomi-  
nus quam alii in bonorum & malo-  
rum cognitione decepti etiam om-  
nibus vitiis implicati videantur?  
Nihil enim prohibet eum qui li-  
teris eruditus ac disciplinis omnibus  
fuerit institutus, itidem ebrium, &  
intemperantem & avarum, & in-  
justum, & proditorem, ac postremo  
insipientem esse. Multos profectò  
ejusmodi videre licet. Quare fieri  
non potest, inquit, ut hi per has  
disciplinas viri meliores evadant.  
Nequaquam appareat, ex hac ra-  
tione. Sed quænam est causa, in-  
quam ego? Quia in secundo am-  
bitu versantur, tanquam veræ dis-  
ciplinæ appropinquantes. Et quid  
hoc,

hoc, inquit, emolumenti affert? cum plerumque liceat animadvertere de primo ambitu in tertium, ab incontinentia & reliquis vitiis ad veracem disciplinam pervenientes, qui hos mathematicos prætergrediuntur. Quare quoniam modo proficiunt? nisi fortè prorsus indociles & durioris ingenii sunt: Cur hoc inquam ego? Quoniam in primo ambitu hoc plus habent, quod quæ nesciunt, nescire se non dissimulant. In secundo vero illud certe nesciunt, quod scire se profitentur. Cujus sententiaz quoad fuerint, ad veracem disciplinam percipiendam nihil omnino promoveri necesse est. Illud præterea non ignoras, quod opiniones etiam de primo ambitu ad eos similiter ingrediuntur. Quo fit, ut illis hinc nihilo meliores existant: nisi hos itidem penitentia subsequatur, sibi que persuadeant, se non disciplinam, sed falsam disciplinam attigisse,

gisse, per quam decipiuntur, atque ita salvi esse non possunt. Quo circa vos etiam, inquit, hospites ita facite, & quæ dicuntur, quoad profeceritis, diligenter attendite. Quinimo de his ipsis sæpenumero considerandum est, & nihil intermittendum: sed reliqua præter rem existimanda, alioquin nulla eorum, quæ nunc auditis, utilitas erit. Ita faciemus. Illud autem explica, cur bona non sint ea, quæ homines à fortuna percipiunt, sicuti vita, sanitas, divitiæ, gloria, liberi, victoriæ, & reliqua his similia. Rursusque his opposita cur mala non sint. Valde enim absurdum & incredibile hoc nobis videtur. Age itaque, inquit, enitere ut quod sentias de quibus interrogaris, respondeas. Atque hoc, inquam, ego faciam facile. Utrum igitur si male quispiam vivat, vivere illi bonum censes? Non bonum, sed malum, inquam ego, mihi videtur.

Quo-

Quoniam igitur pacto vivere bonum est, inquit : Si quidem hoc per se malum est ? Quia male viventibus malum : bene autem, bonum esse mihi videtur. Ipsum igitur vivere & malum & bonum esse contendis ? Ego, inquam. Absit itaque ut tam absurde loquaris. Neque enim fieri potest, ut idem malum pariter ac bonum sit. Ita enim & utile & pernitiosum, & eligendum & fugiendum simul idem semper : quo quid absurdius ? Sed quonam pacto, si cui male vivere contingat, eidem quoque malum contingat, ipsum vivere malum non est ? Atque vivere & male vivere sub eodem non censem. Nunquid non ita tibi videtur ? Profecto idem esse, ne mihi quidem videtur. Itaque vivere non malum est : nam si malum existaret, malum utique viventibus esset : quia, quod per se malum est, ipsum vivere illis adesset. Vera mihi dicere videris. Quoniam igitur & male

male & benè viventibus vivere ipsum contingit : neque bonum neque malum esse ipsum vivere confirmatur. Sicuti nec secare quidem atque urere in ægrotantibus morbosum aut salubre datur: nihilominus in ipso etiam vivere comprobatur. Ita res est. Tu itaque sic adverte : utrum male vivere, an potius honeste ac generose mori cupias? Honeste, inquam ego, potius mori. Quo circa ne mori quidem est malum, si quidem emori quam vivere plerumque est eligibilius. Ità se res habet. Eadem est ratio de sanitate & infirmitate. Sæpius enim sanum esse non confert : Verùm contra, cum ita casus tulerit. Vera dicis. Age verò de divitiis ita consideremus : Siquidem plerosque intueri sæpenumero licet amplissimis divitiis affluentibus, pessime tamen ac miserrime viventes. Plerosque per Jovem. Quapropter

I ad

## 130 T A B U L A

ad bene vivendum nihil illis divitiæ prosunt. Non videtur. Improbi enim sunt. Non divitiæ igitur, sed disciplina probos ac studiosos efficit. Ita sane comprobatum est. **Ubi** autem bonæ sunt ipsæ divitiæ, si ad meliores efficiendos possessores suos nihil adjuvant? Ita prorsus apparet. Quibusdam ergo divitias habere non confert, ubi divitilis uti nesciunt. Mihi ita videtur. Quomodo igitur bonum esse id aliquis judicabit, quod plerumque non possidere satius est? Nullatenus. Si quis igitur recte ac prudenter divitiis uti noverit, bene ac fœliciter vivet; Si secus, male atque infœliciter. Verissime dicere hoc mihi videris. Summa verò totius est rei, dum hæc aut tamquam bona expetuntur, aut tamquam mala despiciuntur: neque aliud est, quod æque hominibus aut perturbationem aut detrimentum afferat, quam cum honoribus

noribus afficiuntur, & in solis divitiis consistere fœlicitatem arbitrantur, consequenterque nullum earum rerum gratiâ, quamvis impium & flagitiosum, facinus esse recusandum. Hæc verò propter ipsam veri boni ignorantiam patiuntur. *Illud enim ignorant, bonum ex malo fieri nequaquam.* Multos autem videre licet in divitiarum possessionem ex pessimis ac turpissimis facinoribus devenisse, veluti prodigionibus, deprædationibus, homicidiis, calumniis, rapinis, aliisque compluribus & pravis operibus. Ita res est. Si igitur ut par est, ex malo bonum nullum provenit, divitiæ verò ex malis facinoribus proveniunt: *Divitias nequaquam bonum esse necesse est.* Sic ex isto sermone contingit. Cæterum ne sapientia quidem & justitia ex malis operibus acquiri potest: neque itidem injustitia & insipientia ex bonis. Siquidem ipsa eadem simul consistere non possunt. *Divitias verò & gloriam & victorias, & reliqua id genus, multa cum*

pravitate cuiquam contingere nihil prohibet. Quapropter hæc neque bona neque mala censeantur. Cæterum sapientia duntaxat bonum: Insipientia vero malum. Rectè, inquam, & sufficienter mihi dicere videris.

Explicit tabula Cebetis Thebani.



## NOTE



# N O T Æ

I N

## Gebetis Tabulam.

P. 2.



E Interlocutoribus hujus Dialogi ita suam refert sententiam Clar. Salmasius in Præfatione suâ ad Tabulam Cebetis.

“ Cebes ipse videtur esse senex  
“ tabulam commonstrans & explicans ; illi autem, quibus exponi-

tur, extranei. Quorum unus è  
 numero Cebetem percontatur.  
 Cebes Thebanus fuit. Thebis  
 igitur colloquium haberi singi-  
 tur. Templum Saturni, cui con-  
 secrata hæc Tabula, Thebis fu-  
 isse censendum. Peregrini verò  
 Attici si forte, aut Ionici gene-  
 ris Juvenes fuerunt.

Hæc Salmasius. quæ quidem vera  
 sint necne prorsus nescio, nec seire  
 magni refert. De Auctore autem  
 hujus Dialogi ex testimoniis à  
 Doctissimo Gronovio collectis, &  
 principio hujus Editionis additis,  
 abunde patet.

P. 3 l. i. ἐτογχά. περιπ.] Aldina  
 Editio Latinæ versionis sic se habet,  
*Forte fortunâ deambu.* Odaxii versio,  
*casu evenerat ut, &c.* Ottomari  
 Luscinii, *Fortuitò, &c.* reliquæ, quas  
 quidem vidi, prorsùs omittunt. No-  
 vi dudum vim verbi *τογχάνω* cum  
 participio; non tamè omnino ne-  
 gligendus

gligendus est iste latens *Fortunæ* sensus. Secutus igitur sum primarum Editionum Interpretationem, idque libentiùs Horatio manuducente.

*Ibam forte Viâ Sacrâ —*

*l. 3. Ιερῷ] δῶματι. quod posteà varietas caussâ vocat νεώς. frustrà ingredit hic loci distinctionem suam Wolfius inter ιερὸν & νεώς, quasi ιερὸν sit totum templum, νεώς autem pars templi interior. Sed ipse sibi quoque displicet.*

*l. 6. ἀρέν] Ità Wolfius ex conjecturâ, quam Gronovius ex duobus Ms. in suâ editione confirmat, & Auctori suo fideliter restituendam lectiōnem monet. Significat autem suspensa erat, eandemque vim habet cum ἀνέθετο, (unde ἀνάθημα, donarium) quâ voce usus est paulò post, ut & ἀνέθηκε de hâc ipsâ re. Olim ἀνέκετο male.*  
ξέρην]

ξένη] nova, mira, inusitata, cum Salmatio interpretor.

P. 5. l. 1. τίνες καὶ πότε] Edit. Veterisiores hanc lectionem solam agnoscunt, nec temerè dissentio. Vide paulo post, τί πότε αὐτὴν ἡ μεθολογία δύνατο. & infra, τί πότε ἐστιν ὁ μῆθος. neque constat Hospites omnino quæsivisse unde pictura erat, scire tantum voluisse quid sibi velit. Hæc ego, nondum visâ Clar. Gronovii Editione, ubi præsentem Lectionem ex tribus Mss. codicibus confirmat: abeat itaque protinus è textu & versionibus Wolfiana conjectura πίθεν legantis. Quid autem agendum cum istâ vocalâ καὶ, credo elegantem esse pleonasnum, uti δὴ in τίνες δὴ πότε, quod frequens occurrit.

L. 2. τὸ γεγεαμένον] χῆμα.

L. 4 περίβολος θν] Legitur in contextu θν olim omissum, restituente Gronovio

Gronovio ex tribus Ms. Gallicis  
& Edit. Parisinâ, ut & Aldina.

L. 8. καὶ ἐνθεν] Membrana Vetusior.  
Omnes autem tres εἰς τῷ περιβόλῳ.  
Sic Gronovius, nec tamēn in textum  
admisit nimis religiosus. At lauda-  
bilem illām veneror diffidentiam ;  
eò enim proiecta est temere intru-  
dentium audacia, ut ipsum aucto-  
rem nonnunquam in auctore quæ-  
ras.

P. 5. l. 17, 12. ἔμφασιν ἐποίει ὡς  
περισάτλων] Locus nemini suspe-  
ctus ; mihi tamen non adeo placet.  
Nulliusne quæso rei senex ille  
ἔμφασιν ἐποίει ? imò περισάτλοντος,  
hominis nim. aliquid præcipientis. Vi-  
de p. 59. 12. ἔμφασιν ἐποίει ἐν φεγγούνης  
πίνας. repone igitur περισάτλοντος,  
& subintellige ἀνθρώπῳ. Si scrip-  
sisset ἐνέφανε ὡς περισάτλων, nulla  
foret dubitandi ansa, sic enim po-  
steā p. 15. l. 2, 3. ἐπαγγέλμονται ὡς  
ἀξιόσαι.

ἀξισταί. Nunc non eadem est ratio. Attamen, nequid dissimulem, ità Sophocles in Electrâ, v. 24.— ὡς μηδὶ σαφῆ Σημεῖα φάνεις ἐθλὸς εἰς ἕρμᾶς γεγόνεις. pro ἐθλῇ γεγόνειος. Sed hic abest ὡς ante ἐθλῇ.

L. 14. αὐτορεύσθων τὸν] Ità Vetustissimus liber. olim δὲ legebatur. Gronov:

L. 18. ἐδὲ γάρ — οἴδασι Ità L. Vetustissimus, & alter Mss. solum exemplar Lascarinum habet, & Edit. posteriores οἴσασι. Gron.

L. 13, 14. Πυθαγ] Aldinæ Ed. versio sic se habet. Pythagoricam quandam & Parmeni dicam æmulatus vitam. Ità Ottomari. aliæ, Pythagoreæ & Parmenideæ vitæ studium. Quandam Pythagoræ aut Parmenidis vitam, &c. Odaxius. nos, sectæ studium.

P. 7. l. 9. νεώπερος γάρ ὡν] Legendum forte νεωτέροις γάρ τὸν. Gronovius

novius pater. Juvenes enim à senibus, non senes à juvenibus discunt. Forsan tamen nuliā mutatione opus est. Hæc enim videtur esse causa, quare senex eum admiratus sit, quod cùm junior esset ille Peregri-nus, differuit tamen & Philoso-phatus est supra quām quod à ju-vene sperari potuit. Hic loci mirè æstuat Clas. Gronovius, patris con-jecturam repudiat, Mss. Codices advocat, γέροντι loco motum suo re-stituit post πολλά. ponit πελέαν σιγμόν post ὥν. His ità constitutis interpretatur hoc modo.

“ Ipse nunc senex de se loqui-  
“ tur, dicitque se, cum junior esset  
“ (dedicata enim tabula πάλαι  
“ πέλε) aliquoties eum vidisse &  
“ audivisse doctrinas habentem &  
“ persæpe de hoc suo donario dis-  
sertantem.

Dijudicet Lector, an illæ voces  
γεώπερος ὥν ità in fine positæ, possint  
ullo

ullo modo placere: mihi certè inconcinnum sonant. Plura potui afferre argumenta, unde veterem tuerer lectionem, sed prolixior foret Oratio, nec tamen operæ pretium. Videre tamen videor quid Gronovio scrupulum injecit, nempe vox *νεωτερος* malè intellecta. Arbitratur autem illud *νεωτερος* respicere hominem ipsum, cum vel aliud respiciat, ut *Junior quam Philosophi esse solent*: vel naturam comparativi exuat, & significet aliquanto juvenis. Anglice somewhat Youngish.

L. 10. σπε.] Materiæ gravitatem significat.

L. 15. πυγχά θα] *Nisi quæ te fortè detineat, &c. διηγησαι]* subaud. μῦθον.

L. 18. ἐδεὶς φθόνος] *Nulla erit invidia, ut verbum verbo reddam.* Quia invidi ægrè aliis benefaciunt. varie vertunt interpretes. Hic, nihil obstat. Ille, non invitus. Alter,

ter, perlibenter. Ego prætuli nulla erit mora, quià Græcorum verborum formam retinent.

L. 19. πρῶτον] Ex vetustissimo codice restituit Gronovius; quod & ipse conjecteram autoritate similis loci ductus.

L. 20. ἐπινόμινον] Nim. τοῖς τῶν περσαγμέτων ἀμελάσον.

P. 9. l. 1. συνήστε. Ed. Plan. 1585. συνοίστε, Ald. Ed. & Ottomari. Wolfius συνίστε conjicit.

L. 3. καὶ πκεφὶ] Caseliana, ut & Salmas. Edit. πνηεφὶ καὶ ἀμφ. Caſaub.

P. 9. l. 10. Post τάῦτη subaud. συμβαίνει, vel aliquid simile.

L. 11. αἰνίτε.] αἰσήμως λέγει, λεληθότως τῷ τινος λέγει. Salmas.

L. 14. ἐὰν μὲν] Mire variant Codices antiqui, ex quibus Lascarinus ἐὰν μῆτις μὴ συνιῇ, alter, ἐὰν μὲν

μέν τις μὲν συνίη. Parisinus anni 1557 ἐὰν μήτις συνῆ. Unde patet veram esse lectionem vetustissimi libri ἐὰν μέν τις μὴ συνεῖ. Gronov. Malo tamen συνίη, quia mox sequitur, ἐὰν δὴ τις γνῶ.

*ταῦτ' οὐ] Ald. τοῦτ' οὐ.*

L. 19. ἐπὶ πυωείᾳ παρα.] Non intellexerunt interpretes, quid πυωείᾳ hoc loco sibi velit. Non enim, qui conjecti in carcerem Carnificis manum expectant, ut Wolfius; aut qui quæstiōni subjiciuntur, ut Casselius; aptum est hic exemplum τῶν ἐν ὅλῳ τῷ βίῳ κατὰ μηρὸν καταφθειερμένων; sed illi qui male actæ vitæ consciī secretis conscientiæ flagellis lancinantur. Cebes ipse (quod miror interpretes non advertisse) in sequentibus ita exponit, ὁ ταν οὐ πάντα δύολείπει παραδίδονται (iisdem, quibus hīc, verbis) τῇ πυωείᾳ. Casaub. Pænæ nim. impio-

impiorum facinorum vindici acer-  
rimæ. Forte tamèn ex illo, quem  
meminit Casaubonus, loco, delen-  
da est vox ἐπὶ ante πιμωείᾳ; sic  
iterùm τέτοις παραδίδοται, non ἐπὶ<sup>1</sup>  
τέτοις.

L. penult. μαργέρος καὶ ἐνδαιμόνων]  
Idem utroque indicatur. Qui di-  
stinguunt, tribuunt hominibus ἐν-  
δαιμονίαν, μαργέροτην Diis Immor-  
talibus, quos μάρκας nominant,  
παρὰ τὸ μέν, i. e. σφόδρα χάρειν.  
*Caselius.*

P. 11. l. 7. ἐκ αὐτῶν φθάνοντος] horum  
verborum hic est sensus. Non ci-  
tius ea nobis enarraveris, quam nos  
erimus prompti ad attendendum  
quid dicas, quandoquidem tale pro-  
positum est præmium vel pœna.  
Nam ità Græcè significat τὸ ἐπίλι-  
μον; & utrumque hīc convenit.  
Pernicies quippe denunciatur pro  
pēnā non discernentibus fines boni  
& mali,

& mali, ut beata vita intelligentibus. *Salmasius.*

*L. 9. τὸ ἐπίτιμον]* Subaud. μίδωμα. Merces, Latinè, ut & μιδός Græce utrumque significare & præmium & pænam nemini non notum est. Sic & πυρή Honor & Pæna, pro diversâ significatione verbi τίῳ unde derivatur.

*P. II. l. penul. ἐν τῇ χειλὶ, καὶ τῇ ἐπέρᾳ]* In unâ manu, &c. Ità infrâ de Fortunâ loquens hæc habet verba. παρ' ὧν μὲν αἴρπαζε — καὶ ἐπέρῃσι δίδωσι. vel δεικτίως ponitur, baculoque senex unam manum attingit.

*P. I 3. l. 3. ὡς ἀν]* ὡς pro ἐπειδὴ, postquam. *Wolfius.*

*L. 5. σωζεῖς μέλλοντιν]* pro βέλονται. *Idem.*

*L. II. τῷ θεῷ]* Sic libri Ms. Sic Aldina Ed. ut & Ottomari. Plantin. autem εἰδει, pro θεοι vel εἰδει.

εἰδεῖ. Recentiores εἰδεῖ omnes legunt. Difficile est tot Ms. & editis refragari, sed longè difficiilius scire quid sit πεπλασμένον θῆρα in picturâ. Utramque sententiam Anglice exponam. *A Woman formal in her way and manner, and of a plausible appearance: Or, a Woman with a painted face, and a wheedling insinuating way.* Judicet Lector.

P. 13. l. 20. πολιζεῖ τῇ ἑαυτῆς δυνάμει] Variè interpretes. Ald. Odax. Ottom. bibere compellit quoad ejus fieri potest. Oxon. Lugd. facultatem suam propinat. Salmas. Bibendum dat eis de vî suâ, quâ imbuit eos. Sed fortasse ex locis collatis verus, & certus eruatur sensus. πίωσι τὴν τέττα καθαρίκην δύναμιν. Θεραπεύῃ καὶ πολιζῇ τὴν καθαρίκην δύναμιν, Ποτίζει τῇ ἑαυτῆς δυνάμει, ὅπως ἐκκαθαρῇ πρῶτον. Sic de re diversâ, σεφανοῖ τῇ ἑαυτῆς δυνάμει,  
K scil.

scil. ἐνδαιμονίᾳ, &c. alibi σεφανω-  
θεῖς ταύτη τῇ δυνάμει. Ex quibus  
locis inter se collatis apparet ver-  
bum ποτίζω cum dativo habere ac-  
cusativum personæ post se expres-  
sum vel subintellectum, & verti  
debere, perfundit hominem suā vi.  
Cum vero accusativum habet rei,  
subauditur dativus personæ, & verti  
debere dat ei bibendam suam vim, vel  
infundit ei suam vim. Loca illa,  
quæ allata sunt, Nim. σεφανοῦ τῇ  
ἐκαυτῷ δυνάμει, &c. eo tantum con-  
filio adducta erant ut constet τῇ  
ἐκαυτῷ δυνάμει non recte exponi per  
illa, Quoad ejus fieri potest. Nullibi  
enim apud hunc quidem Auctorem  
ita significat.

L. ult. τί ἐστι τὸ πότον.] Quænam  
est illa potio? quænam illa vis?  
Error & ignorantia. Perfundit ita-  
que Amītī omnes in vitam ingres-  
furos suā vi, suā potionē, Errore  
nim. & ignorantia.

P. 15. l. 3. πόντες] Ed. Caseliana sola πίνοντες legit. frustrà.

L. 8. οἱ μὲν πλεῖτον] πόμη. Subbaud.

L. 9. γυναικῶν ἐπαιρῶν] Sic distingue & verte, γυναικῶν, ἐπαιρῶν παντοδαπὸς μηρφὰς ἔχουσῶν. mulierum variis meretricum formis præditarum. Non enim omnes δόξαι sunt ἐπάγαι, quippe quæ quandoque servant, sed ad meretricum speciem exornatæ, variisque induitæ vestibus. Gronov.

L. 14. αὐαπτδ.] Insiliunt more canum blandientium.

L. 15. συμπλέκ.] Manuscripti Parisini πλέκονται. Gron. Post πε loco ποι iidem Manuscripti.

L. 18. οἱ μὲν εἰς τὸ σώζεσθαι] Intelligi potest, falsas opiniones, pravas cupiditates, turpes voluptates, deducere ad interitum; contrà, veras, honestas & rectas ad

K 2 salutem

salutem. Sunt enim δόξαι, ἐπι-  
δυνάμαι, ἡδονάì, πῶν μέσων, i. e. ejus-  
modi voces, quæ aliàs in bonam,  
aliàs in malam partem capiuntur,  
atque adjectivis nominibus distin-  
guuntur, ut

τύχη { αὐταθή.  
ηγανή. Wolfius.

P. 17. l. 3. λυσίλελη] Alii inter-  
pretes, *conducibilem*, vertunt, alii  
*utilem*, alii *in quâ acquiescant*. Itane  
de gradu suo dejicietur *felicitas*?  
eritne Ἐυδαιμονία imperfecta, nisi  
accesserit λυσίλελης? Video alibi  
ἐνδαιμόνων καὶ μακάρεος, iterum μακά-  
ρεος καὶ ἐνδαιμόνων. Non placet itaque  
ista vox λυσίλελη. quid si εὐτελῆ  
vel εὐτελη legatur? Nonne polli-  
centur aureos montes, vitam per-  
fectè beatam? ηγανηπάθειαν ἔχοντα  
μηδεμίαν? ut infrà p. 21. at si cui  
vox

vox εὐλελῆ longius à λυσιπλῆ abesse videatur, illī forsitan λυσιφλῆ arri-deat, solutam ab omni miseriā.

L. 7. ὥστερ ὁρᾶς κὰ] Ita vetusti optimique libri, quod & antiquiores confirmingant Versiones. Posteriores Ed. ὥστερ ὁρᾶς. pone itaque notam distinctionis ante ὥστερ, & altero ὁρᾶς sublato, lege uno tenore ὥστερ ὁρᾶς κὰ, &c. ita omnia erunt concinna. quibus adde Gronovii Mss. omnes, ita enim in iis esse testatur.

L. 8. περάγονται] loco περάγονται, quod nihili est, lege περάγονται cum Wolfio. Licet enim Gronovius defendat περάγονται, est enim inquit ille, περάγονται usurpatum velut neutrum, sed in quo omittitur casus quartus εἰαυτές, non tamen defendi potest. quid enim fiet de ὡς. Si scripsisset Cebes ὡς περάγονται, nullus contradicerem

150      N O T Æ in  
nunc vero Gronovio accedere non  
possum.

L. 15. αλλαὶ γὰρ μανιομένη γὰρ οὐαφή] Observa modò antecedentia, & mecum leges γὰρ μανιομένη αλλαὶ γὰρ οὐαφή. visa enim erat & cæca & insana Hospiti querenti; cui senex respondit, non modò cæcam & insanam esse, sed & surdam insuper.

L. 17. παρ' ὧν] Vide p. 11.  
l. penult.

P. 19. l. 7. παρ' ὀμτ.] Mss. Vetusissimus απ' ὄμτης, qui etiam mox, ὃ δὲ τῶν αὐθρώπων πολὺς ὄχλος ἔτος, Lascarinus autem ὃ δὲ ὄχλος ὃ πολὺς τῶν αὐθρώπων, etsi tertius non auctior vulgato. Gronov. τῶν αὐθρώπων itaque textui inferendum duxi.

L. 13. καλεῖται γὰρ] tolle γὰρ, natum est ex præcedentis ultima syllabâ, nulli enim præcesserant inconsulti. Vidi sanè culpam, emendationem

dationem non vidi; hanc autem tibi dabit Clar. Gronovius ex tribus Ms. & Ed. Parisianâ, 1557. unde legit μέν.

L. 14. αἱ εἰπῆται] scilicet οἱ πύχη. ea quæ Fortuna temere projicit. Wolfius.

L. 15. αἱ θυμεῖν] Videtur legendum αἱ θυμεῖν, & pendere à verbo δοκεῖν, ut χάιρειν in priori sententiæ membro. Ità suadent sequentia ὅι μὲν δοκεῖντες χάιρειν, ὅι δὲ δοκεῖντες κλαίειν.

P. 21. l. 2. καὶ ὅι τας χεῖρας ἔκτ.] Olim vocalam καὶ delendam esse censui, nunc autem posse stare scio & interpretor. Malo tamen abesse. Vide modò præcedentia, & mecum senties.

L. 17. ἔκποιησει διαλέ] Sic Ms. Vetustissimus. quam lectionem strenue confirmat ex optimis aucto-ribus Theophrasto, Polybio; & ab

ipsâ ratione (doctior enim est scriptura, quam ut non à Cebete proficisci potuerit) Gronovius. Si quis tamen omnium Ed. lectionem præferat, sciat eam esse, ἀυθις διαλεξόμεθα.

*L. penult. ὁρᾶς ἐν, ὡς αὐν παρέλθοις τὴν πύλην τάυτην] Gronovius, ubi accesseris ad portam hanc, interpretatur, & se probaturum promittit. Wolfius, ubi portam istam præterieris, cæterique omnes interpretes.*

*P. 23. l. 1. ἄλλον περίβολον] Tria septa majora facit, quorum primi & tertii ὀικήματα hoc est exstructa intra septa domicilia etiam περίβόλους vocat. Wolfius.*

Gronovius autem contendit in totâ Cebetis Tabulâ nullam inesse fabricam, qualis est domus.

Video, Clari. Gronovi, Θύεαν, Θύειον, τόπον σενὸν, ἐπερν ὅινγρ, ὁικῆθεον, video ad portam astantes mu-

mulieres primum septum ingressos  
invitare ut introirent, ut apud se  
manerent. Si igitur suas non ha-  
bent domos, suas certè stationes  
habent, sua receptacula diversa,  
quò per diversas itur vias. Δέξαι  
enim & ἡδοναὶ ducunt ad inconti-  
nentiam, &c. illæ ad πυρεῖαν, &c.  
& porro ad infelicitatem. Quæ di-  
versæ stationes in eodem primo  
septo vocantur περίσολοι. Sed de  
his, ut occurrunt, fusiùs agetur.

P. 23. l. 14. ἀνταῖς] Ita Codex  
Vetustiss. Gron. olim malè ἀντάς.

L. 18. εἰσελθεῖν] Miror Wolfium  
non advertisse verbum εἰσελθεῖν &  
in Aldinâ & Luscinii Editionibus  
legi ante τὸν Ήδυπάθειαν. unde  
conjicerelicet eum ne vidisse quidem  
has Editiones. Hæc ego olim. nunc  
autem moneor à Gronovio idem  
verbum extare in tribus MSS. Gal-  
licis, & Edit. Parisinâ.

L. .

L. . εἰς τὴν ἡδυπα.] Ad vitam voluptariam. Velsius. Est enim Hedypathia persona ut clarius infra patet. ὅταν δὲ ἔτοι παραγένωνται εἰς τὸν πρῶτον περίβολον πρός τὴν Ἡδυπάθειαν, & ὅταν ἐλθωσι πρός τὰς γυναικας ἐκείνας, ἀς καὶ περέρεντι ποιον, ὅπι 'Ακρασία καὶ Ἡδυπάθεια καλεῖνται. Gronovius.

P. 25. l. 1. ωτὸς αὐτῆς] Malo αὐτῶν. supra παρ' αὐταῖς μένειν, & πειθῇ ωτὸς αὐτῶν, γυναικῶν scilicet, sive ἑταῖρῶν. Et sane blanditur conjectura, cum considero ἡδυπάθειαν, γαργαλίζη, ανανίψη, θάδειν, καπνίσετο, καὶ υἱεύσετο. Hæc enim omnia comedantium & lascivientium propria. Ingens materiæ seges, sed præstat tacere, quam doctius explicare. Si ωτὸς αὐτῆς loco non movendum est, quippe scripti editique ita legunt, ut Gronovius

novius admonet, tunc ad Ἡδυπάθειαν referas necesse est. Non enim incontinentes, &c. Incontinentiam propter se colunt & ambiunt, sed tanquam lenas & ancillas; quarum ope sperant se dominam illam Ἡδυπάθειαν adepturos.

L. 10. αὐτοῖς ἐπλίπη] Ita Codex Vetusiss. alii duo αὐτοῖς ἀπλίπη. Malè αὐτοῖς ἀπλέίπη. Gronov.

L. 13. ὅπιοι πὶ αὐτῶν] Lege ὁρᾶς πὶ ὅπιοι, &c.

L. . σηρπεινόν] Videtur esse domus, carcer, vel saltem specus, neque enim aliter foret tenebrosus.

P. 25. l. 16. εὖ] Unde vox Anglicæ, Rags.

P. 27. l. 6. τίς ἐστιν] Videtur legendum τίνες εἰσι. Nam de duabus quæritur. Sed dabitur hoc fortè Dialogorum licentiæ.

L. .

L. . ηγαπά ταῦτα] Al. μετά.  
 Snec. Salmas. Parisina, Plant.  
 Tornæf. ηγαπά ταῦτα, quæ lectio  
 est omnium Ms, explicat Grono-  
 vius per bæc. Quod quid sit ego  
 quidem nescio. At si legas μετά  
 ταῦτα interpretor præterea, quæ vox  
 accuratè respondet Græcis.

P. 17. l. 3. συμβιοῖ πημωρψμενΘ] In loco illo tenebroso, quamdiu  
 punitur, vitam agit cum Pœnâ,  
 Mæstitiâ, &c. deinde in aliam sta-  
 tionem eodem tamen in tenebroso  
 loco ad infelicitatem conjicitur,  
 ibique quod supereft vitæ transigit.  
 In his & sequentibus miras excitat  
 Tragædias Gronovius, *infelicitatem*  
 suis ædibus deturbat, ipsamque do-  
 mum diruit, omniaque ad miseriam  
 & misericordiam redigit. Sed spero  
 me hunc locum, tenebrosum licet,  
 luce aliquâ illustraturum.

Obserua modò seriem & cate-  
 natum rerum progressum in quovis  
 septo. Homo

Homo in vitam ingressurus hau-  
stum Erroris & ignorantiae ab im-  
posturâ sumit, ingressum Opini-  
ones, Cupiditates, & Voluptates  
excipiunt, aliæ ferunt ad salutem,  
aliæ ad interitum. Inter eundum ad  
interitum occurrunt Mulieres me-  
retrices, Incontinentia, &c. illæ ho-  
minem amplexantur, utque ad  
'Ηδυπάθειαν' intro eat, obsecrant.  
deinde absumptis facultatibus pœnæ  
tradunt in loco tenebroso punien-  
dum, tandemque infelicitati re-  
servatum in domum aliam conji-  
ciunt. Χαροπαιησία hîc loci per-  
sonam induit ut supra 'Ηδυπάθεια,  
& suam habet sedem: altera verus est  
Nequitiæ finis, altera speratus fru-  
strâ & falso promissus.

Eadem progressio & in tertio  
septo invenitur ad ὀικητήρεον 'ευδαι-  
μογνων. patet itaque ex his felicium  
& infelicium domos esse diversas,  
diversas sedes.

Sed

Sed unde personam exuit κακοδαιμονία, quam modo induerat: sit enim p. 27. l. 19. mera & nuda infelicitas. Nonne hoc tibi videatur insulsum nimis, Lector? Adeone mirum est κακοδαιμονία cum Κακοδαιμονίᾳ inveniri? at si legeris ἐν πάσῃ τῇ κακᾷ, vitabitur ista absurditas, & nova vis sententiæ accedit. expende verborum seriem. Conjicitur in Antrum, ad Κακοδαιμονίαν, tanquam ad Leones, damnatur, ibique per omnem vitam damnabitur in omni nequitia victurus,

— Sedet æternumque sedebit  
Infelix, nisi Diva Metanæa eum è  
malis eripuerit.

συναυτήσῃ] Codex Vetus  
stissi. ἔσται συναυτήσαισα. Gronov.  
quid si ἐπτύχῃ συναυτήσαισα?

L. 17. ὅτε τῶν κακῶν.] Lego ὅτε  
τῶν κακῶν. Vide quæ me ad hanc  
cor-

correctionem adornandam induxerunt. Post paulò ἔθ' ἡ Δόξα, ἔθ' ἡ λοιπὴ κακία. Iterū τὸν λοιπὸν πᾶσαν κακίαν. & ὅν πάση κακία. Non enim à malis quibusvis, sed a malis nequitiae eximit Pænitentia. Hinc novum fulcimentum priori conjecturæ astruitur, quem enim ὅν πάση τῇ κακίᾳ involutum inveniat, eundem ὅν κακῶν liberat.

L. 18. συνιστον] Commendat, proponit.

L. 19. αἴγασταν] Ms. duo αἴξασταν.  
Ald. & Luf.

P. 29. l. 3. καθαρθεὶς] C. Vetusiss. καθαρθεὶς. malè. post ὅν τῷ Βίῳ sine παντὶ.

L. 6. ψευδοδοξίας] Ità libri omnes, Wolf. tamèn & Casel. ψευδοπαιδείας legunt præferuntque. malè, ni fallor. redeamus igitur & sententiæ seriem examinemus. Pænitentia homini jam è malis erepto alteram opinionem

nem commendat, quæ ducit ad veram, simul & illam quæ ducit ad falsam disciplinam. Quid tum? Si amplectitur opinionem rectam, felix evadit ; sin minus errat & à falsâ Opinione seducitur. Nihil dum de Φευδοπαιδείᾳ hospitibus innotuerat. Quarè, quia mentionem senex obiter injecerat Φευδοπαιδείας, quænam illa sit, jure & pro more ab Hospitibus quæritur. Ille autem nec visam priùs nec intellectam ab illis Dominam Φευδοπαιδείαν ostendit. Si suam Cebes sententiam his verbis protulisset, Μελάνοια συνίστοιν ἀντῷ Ὁρθοδοξίᾳ loco τῷ, ἐπειγεν δόξαν (quod tamen hīc loci idem est) & Φευδοδοξίᾳ loco τῷ, δόξαν τὸν εἰς Φευδοπαιδείαν ἄγγελον, nullus fuisset mutandi vel hæsitandi locus.

P. 17. l. penult. ιχλεμένην] A quibus quæso vocatam? nam vulgus & vani homines illam Παιδείαν vocant.

P. 29.

P. 29. l. 18. Nim. à doctis. vul-  
gus enim & docti non eodem no-  
mine eandem rem insigniunt.

P. 29. l. 19. ἐστινεν] αὐτοὶ εἰσος vice  
præsentis ἵστοι. καὶ διερχόμενοι] C. Ve-  
tustiss. καὶ διερχόμενοι. mox τῶν αὐ-  
τῶν.

P. 33. l. 14. τέτων] Olim τέτη,  
malè. hanc Wolfii Conjecturam  
confirmant tres Codices Ms. &  
versiones omnes. Codex autem Ve-  
tustiss. legit τὰς τέτων καθαρικάς  
δυνάμεις. qui etiam admirabiliter  
solus hic subnectit, ἐπιτα ὅταν κα-  
θαρῶσι, καὶ ἐκβάλωσι, quæ sunt  
fidelissima ipsius Cebetis verba, &  
necessaria ad consummatam hujus  
Periodi locutionem, quæ demum,  
finita est post οὐδίσονται, non post  
κανίας, ut vulgo fit. Gronov.

dine, ὁρᾶς ἄνω, ἔφη. ut & deinde,  
ἄλλ' ὀλίγῳ πάνυ.

L. . τύπον τινὰ ἐκεῖνον] Vides ne locum quendam sursum, illum volo, ubi nemo, &c. sunt qui putant τινα abundare. solitum socordiæ Asylum.

P. 34. l. . ωστερ δι ανοδίας τινός] Ità Cod. Vetustiss. quo nihil emendatius dici potest. ait enim viam illam ab paucis calcari, ut quæ sit ducta velut per quoddam invium, & quidem tale, quod asperum & saxosum esse videatur. Intelligis quo retulerit Cebes suum δοκύσος & τινός, & quām perversè hactenus fuerit lectum δυσανόδης. Ut scias Cebetem sibi similem, habes infra; πλανῶνται ανοδίᾳ. Gronov.

P. 35. l. 15. ἐνδέν καὶ ἐνδέν] Ità Vetustiss. Liber exhibet, itaque conjecterat Gronovius pater. Nec malè tamen ἐνδέν κακεῖδεν, ut olim

lim; ita enim optimi Auctores loquuntur.

L. ult.  $\omega\delta\iota'$  τ& θευ&] Ita scripti omnes loco vulgatæ lectionis  $\omega\delta\iota'$  τ& θευ&, qui post πέτραν inferunt tivæ eleganter. Gronov.

P. 37. l. 5. ἐπὶ τῷ πέτρᾳ] Al. ἐπὶ τῷ πέτραν, & ἐπὶ τῷ πέτρας.

L. 6. Tolle γ̄ post, σώματι. Ità enim lectio erit Αττικωπέρα.

L. 9. αὐλαί] Hanc voculam sequenti periodo adnecit Gronovius, idque sanè eleganter.

P. 39. l. 1, 3. προκαταβ. Et post αὐλάς. Ita Cod. Vetustiss. Deinde κατασησειν.

L. 16. Cod. Vetustiss. πώ λεγόντι.

P. 40. Versionem ità supple post amænitatem, quantam, dicis.

P. 41. l. 3. τῷ λέγεις tribus MSS. Regiis debetur. Et sane laborantibus

L. 2 tibus

tibus opportune succurrit commentatoribus.

L. 7. *κεκριμ.*] Salmas. In Præfatione; Ηλιοία μέση καὶ κεκριμένη est media ætas & stata; nam κεκριμένη h̄ic pro τελαγμένη accipitur, ut etiam exponit Hesychius.

L. 9. *ἐδένα καλλωπισμόν*] Edit. Aldina, & Luscin. nullam agnoscunt ἐδένα. Oxon. Berk, & Lugd. retinent ἐδένα. Salmasiana legit καὶ ἀκαλλώπισον, ut conjectit Wollfius. ἀνευ καλλωπισμοῦ Gronov. quibus conjecturis & variationibus à Vett. Codicibus ansam dedit mala interpretandi ratio. Odaxius solus rectè exposuit. *Habitum & ornatum simplicem præ se ferens.* Notum illud Horatii, *simplex Mundiitis. κενσομένη ἀπεργεργῶς, citra luxum culta. ἀπλῆς* igitur refertur ad utrumque ἐδένα καὶ καλλωπισμόν. Ne tamen quid dissimulem, locus est paullo infra,

infra, qui Wolfianæ, conjecturæ patrocinari videtur, σολὴν αἴτρυφε εγνή καλὴν ἔχουσιν. mox ἐδάμως οὐκαλλωπισμέναι. Unde si lectio & interpretatio minus placet, & hīc loci ἐδάμως οὐκαλλωπισμένην legerem. judicet Lector.

L. 12. δοκ] Ità Ms. duo, olim,  
δοκεσσιν, legebatur, idque non in-  
conciinnè.

L. 17. ἔτηνεν] Hic & suprà vice  
præsentis ἵστοι ponitur, qualia sunt  
*noui, odi, apud Latinos.*

P. 43. l. penult. ὡς ἀν τις ] Imò  
ὡς ἀν έτος, &c. ut est in Veterissimo,  
ut non arripiat aliquem de  
medio, sed monstrat τὸν δεῖνα,  
unum ex illis qui ad virtutes dedu-  
cuntur. Mox omnes habent πρός  
ἰατρὸν ἀν δηπτὸν ψυχόμενον, ubi arti-  
culum τὸ quoque ignorat Editio Pa-  
risina Martini Juvenis, & postea  
Veterissimus omisso πάγκα etiam

habet ἔιπα ὁ ἵαλπὸς ἀυτὸν εἰς αὐτα. οὐ γίγνεται κατέσησεν, quod verbum sic etiam concipitur in altero; imo etiam extat in Parisina, quam modo citavi, ut mirer Wolfium fluctus supervacuos hic moventem. Gronovius. Olim legebatur ὡς αὐτὸν εἴ τις, & respondet priori quæstioni πῶς τέτο, neque ullo modo inducor credere authorem quicquam nisi exemplum rei probandæ voluisse instituere.

P. 43. l. penult. φιλότιμως] Insolens hujus vocis vis est in hoc loco, sed quia studio honoris & ambitione vehementer ducuntur homines, ita qui quovis modo vehementer laborat φιλότιμως laborare merito dicatur.

P. 45. l. 1, 3. ἐξέβαλε & καθέσθηεν vim habere videntur præsentis temporis pro ἐκβάλλει & καθίσηι.

L. . εἰς ἀνάληψιν καὶ υγίειαν ]  
Videtur esse ἐν διὰ δυοῖν. pro ἀνά-  
ληψιν τῆς υγίειας.

L. 5: ἀπωθεῖσ] Sic Salmasiana &  
Causaboniana Editiones. Reliquæ  
ἀπωθεῖσ vel ἀποθεῖσ, vel ἀπωθεῖσ.  
Malè, nisi ἀποθεῖσ forte significet  
depositus æger & conclamatus.

P. 47. l. 17. Ὡ οὐκέτισαι, ] Sed  
quod mireris codices scripti omnes  
Ω καλλιστε. equidem persæpe contigit  
Confusio diphongi αι & vocalis ε,  
eademque hic iterum contigisse  
supponi potest. Sic suprà Ω δαι-  
μόνιε. Et hæc ratio mihi quidem  
sufficiens est ut exosculer hanc ex  
scriptis emendationem. Gronovius.  
Potest tamen, nisi per Manuscriptos  
esset, prior lectio stare eleganter,  
& iisdem rationibus suam stationem  
tueri.

P. 49. l. 11. υψηλον] Subaudi  
οἜος.

L. 18. καλῶς] Lege καλῶ. ita exemplar *Vetusissimum.* mox idem habet ἐμφάνει & έπως omisso verbo έχειν: quum alter Codex habeat ἐμφάνει έιναι έπως. Sed & dein per regregie idem, de quo prius dixi, τῇ ἑαυτῆς διωάμει ὥπε σύδαιμονία καὶ αἱ ἄλλαι Αρεταὶ πᾶσαι, cujus reliquias servans Parisina toties laudata exhibet διωάμει ἡ εὐδαιμονία.

P. 51. l. 5. ὥστε τὸν νενικηότα] Nemo de sanitate hujus lectionis dubitat; & ipse cum cæteris eodem modo interpreter. Nec tamen verebor meam conjecturam proponere, ita enim legendum hunc locum existimo. ὥστε τὸν νενικηότα. Coronat eum, ut pote qui vicerit. Verba senis, ut nunc sunt, non indicant eum fuisse victorem, sed victorum more coronatum esse. Contra Hospes intelligit eum vicisse, ideoque rogar, quænam vicit certamina? quod

quod non potuit facere nisi ex verbis ut à me emendatis. Viderint doctiores.

P. 51. l. 17. ἐπιποδῶ] Ita libri veteres omnes: abeat itaque recens istud & tam diu novatoribus placitum ἐπιδυμῷ. Porro Vetustissimus exhibit hoc ordine πῦα ταῦτα λέγεις θνεῖα. Et post modo habebat, ἢ εἰς δοκεῖ σόι ταῦτα θνεῖα, neglecto quod vulgatis adhæret verbo εἴρω: tum quoque ὠσερπεόπερ, non τὸ περόπερ. Et hic cum detrimento Cebetis ac publico nos deficiebat præstantissima ista membrana. Unde nec possumus eandem præstare in reliquis felicitatem, etsi supersint digni vindice nodi, de quibus plus cogitare quam definire valeo. Gronov.

P. 53, l. 5. καλῶν ἐργῶν] Subauditur ἐνεργείᾳ.

L. 17. ἀγγοῖ] Ut supra, p. 49.  
l. 5. L. 19.

L. 19. περίπερην] Duo Ms. πρώτην.

P. 55. l. 6, 7. τῶν δεινῶν] Lego  
δεσμῷν. ἐξ ὧν τῶν δεσμῷν, οἷς δέδενται,  
ἢ δύνανται καλύπται ἐκεῖσε ὥσε σωθῆναι.  
Ità ut effugiant. ità omnia belle  
cohærent.

P. 57, l. 8, 9. ὁμοερ τὸ καρύκιον]  
Lege imprimis τῷ, cohæret enim  
cum ἔχοντι quod sequitur. Antrum  
Corycium intellige, non illud in  
Cilicia sed in Bæotia, idque juxta  
Parnassum. Strabo. Lib. ix.

L. 9. ἴεροπρεπῆς δ' εἰς πᾶς ὁ Παρ-  
νασσός, ἔχων ἄντερ. τε καὶ ἀλλὰ χωρία  
πιμώμενά τε καὶ ἀγιτόμενα, ὡν εἰς  
γνωριμότατον καὶ ηὔλιστον τὸ καρύκιον  
Νυμφῶν ἄντρον, ὁμόνυμην τῷ αλι-  
νίῳ. Loco Καρύκιον Νυμφῶν obli-  
ter lege Καρυκίων, ita postulat se-  
quens vox ὁμόνυμην. Stephanus de  
Urbibus. Καρυκίον ἄντερ] ἀξιάγα-  
σον στῖνμα σὺν Παρνασσῷ. Paus.  
p. 276.

p. 276. Aldi. Pomponius Mela.  
Lib. I. Cap. 13. hæc habet verba.  
*Supra specus est, nomine Corycius, singulari ingenio, ac supra quam describi facile sit, eximius. Grandi namque biatu patens, montem littori appositum, & decem stadiorum cliivo satis arduum, ex summo statim vertice aperit: tunc altè demissus, & quantum demittitur amplior, viret lucis pendentibus undique, & totum se nemoroſo laterum orbe complectitur: adeo mirificus ac pulcher, ut mentes accedentium primo aspectu conſternet: ubi contemplati duravere, non satiet.* Utrumcunque intellexeris Antrum, sive illud Bæotia, quod malo, sive Cilicia, facile quadrabit cum hujus loci ſententia. Quæ enim poſſunt eſſe tutiora quam loca Diis ſacra, à Diis defenſa, omni cultu honorata, à Nymphis habitata, in iphis Muſarum ſedibus collocata. Sed præstat Lectorem ad Strabonis, Pausaniæ, & Melæ loca amandare, quam hic diutius de re maniſta altercari. P. 75.

P. 57. l. 10. πάντα] Subaud.  
κατὰ.

L. 17. οὐδέν οὐ μὴ διωχ. οὐτε] Aristoph. p. 54. Act 2. Scene 5. Πε. αλλ' ἐδ' εἴσαι πρῶτον αὐτάντων ἐδεῖς, ἐδ' αὐτόραποδισής.

P. 59. l. 2. ἔχοδηκτοι] Vide Notas Casauboni & varias ibi conjecturas. Cur non & ego meam symbolam conferam? lego itaque ἔχοδηκτοι (Viper Catchers) à δέχμῃ Capio. Ita tollitur omnis Disputatio de sanandis Viperæ Morsibus, Viperarum Morsu. Memini tamen me hæc verba alicubi legisse, & nifallor apud Bochartum cuius non est copia in præsens. Eudamus annulos confecit contra serpentes, qui ejusmodi erant ut non solum homines οφιοδήκτες curarent, sed & ne morderentur impedirent, qui propter præsentem remedii præstantiam φαρμακίται vocabantur. V. Schol. Aristop. in Pluto, p. 88. L. 5.

L. 5. ἀντιφάρ. ἀντίσ το] Non possum expiscari quid sibi velit illud τόπο : neque sensus, neque situs placet. Vide numquid ego melius. καθάπερ οἱ ἐχόδεκται illæsi evadunt, quoniam suppetit ipsis ἀντιφάρμακον, τὸ πώ περ τόπον ἔδει λυπεῖ, διὰ τὸ ἐχειν ἀντιφ. Muta τόπο in τόπῳ. Mutatio pene nulla est, locus autem expeditus.

L. 13. οἱ μὲν ἀπεγνωσμένοι ] Tacent hic omnes : alta quies : fateor tamen plerosque omnes recte interpretari. locus facile sanabilis, si modo abire jussoris οἱ μὲν, unde malum pedem tulerunt. Irrepserunt autem ex responsione sequenti. Non dubito quin mecum senseris, Lector, ubi locum integrum attentiūs perlegeris. Quam quidem conjecturam olim feceram nondum visa Gronovii Editione, & ex Parisina comprobata gaudeo.

L. 20. ωδὴ] Salmasius δότο τῆς  
Παιδείας ἀναγράμπτει.

P. 61. l. 1. ώδη ἀναβεβή.] Licet  
ascendissent ad. lego itaque καὶ  
ἀναβεβή. frequens illa absorptio  
Literarum consimilium in fine &  
principio dictionum. Exemplorum  
plena sunt omnia.

L. 15. ωδε ταλαιπω.] Videtur  
deesse aliquid ante ωδε, λέγοντες vel  
βοῶντες, quod participium eleganter  
abesse novi apud Latinos Auctores.  
Nisi cum Odaxio ωδε interpretaris  
adeo, & plenam ponis distinctionis  
notam post ἀπολιπόντες, γάρ inter  
κανῶς & ζῶσι inserto. Ego qui-  
dem lubens rescinderem eas voces  
κανῶς ζῶσι ώδη, quæ onerant senten-  
tiam, & ταλαιπώρες istos & αὐθλίους  
& κακοδαιμόνια minus infelices red-  
dunt.

P. 63. l. 1. τερψον] Subaud. κατά.

L. 19. τῷ φορτίᾳ] Subaud. κατά.

P. 65.

P. 65. l. 18. ἵδια] Forte ἵδιον.  
Sed παῦτα sequitur. Pusillum sane,  
sed monere libet. Profunt enim  
hæ nugæ accurate legentibus. Pau-  
lo post de Trapezitis, καὶ ἵδιον νομί-  
ζεσσιν εἴρει.

P. 67. l. 13. αὐταιλῶν.] Dubitatur  
passivè an activè capienda sit vox  
ista. Utrum Creditores an Trape-  
zitæ sit Nominativus. Videtur  
passive potius accipi. Anglice,  
*When they are called upon for it again.*

L. 13. δεινά] Subaud. πίμελα.

L. 15. ἐπὶ τέτω] τῷ μέρει. Eate-  
nus, ut nihil impediret quo minus  
Creditor depositam reciperet pe-  
cuniam.

L. 17. νομίζ.] Subaud. τὰ θέ-  
μελα.

L. ult. αὐθίς] Perplexa satis hæc  
sunt, licet ferenda. αὐθίς δέ οὐ μόνον  
αὐφελέως αἱ δέδωκεν, αὐλαὶ καὶ τὰ πρα-  
πάρχοντα.

P. 69. l. 4. ἔχοντα] Nemo animadvertis errorem, nec tamen error non est. Quibus præcepta dat Genius? Vitam ingressuris, ne crederent Fortunæ, nec illius vincerentur donis, sed oblata adepti protinus abirent; ἔχοντας igitur reponendum: est qui legit βλέποντας. Oblitus scil. περὶ τὴν βεβαίαν, &c. sequi & pendere ἐκ τοῦ, ἀπελθεῖν.

L. antepenult. μὴ — μηδὲ μηδὲν] Vehemens negatio, & inusitata. Rechè Interpretes *ne bis quidem*, quantumvis blandis, πιθανάς, & pellacibus.

P. 71. l. 5. παρ' αὐταῖς] περισάγματα.

L. 8. δῆ] aliter δοκεῖ.

P. 73. l. 9. Post Γ. videtur deesse φημί.

L. 16. κωλύει] supple βελτίς, quod ipsum Parisina Editio exhibet.

P. 75.

P. 75. l. 12. πρέχεσσιν εἰς] Advance towards.

P. 77. l. 5. μάθημα.] i. e. Mathematicorum septum.

L. 6. ὡς πῶς] Salm. in Præfat. [qua in re præstant indoctis [inquit Cebes] quo citius perveniant ad scientiam boni, cum ipsi indociliiores sæpe sint, & tardiores ad eam artem addiscendam, quæ sola vera est & summi boni magistra ? Ita enim legenda Græca apud Cebetem, quæ vulgo corruptissima sunt, ὡς πῶς ἐπὶ πρέχεσσιν ἀριστεῖ, οἱ αὐτοτόπερι, η̄ Συμμαθεῖσερι εἰσιν ? Respondet alter ac quærit, quomodo id fieri possit, ut qui artes liberales didicerint, &c. Rationem reddit senex, quod qui in secundo septo habitant, artium nempe doctores liberalium, simulant se scire, quod nesciunt ; Et dum putant se veram adeptos esse scientiam ; eo redduntur ad  
M eam

eam persequendam ineptiores.

P. 85. l. 10, 11. ἔιγε θεωρεῖν] Quid si legeretur ἔιγε θεωρεῖν ἐσίν,  
(ὡς πολλάκις ἐσίν) οὐαρχοῦται, &c.  
exclusâ voculâ istâ ἴδεῖν.

P. 87. l. 18. καὶ τὸ σωόλον δὲ] Uterque codex Ms. apponit ἐσί.

L. 21. πυμῶνται τὴν αὐλὰν] Olim  
πυμῶσι. Sed lectionem utriusque  
Codicis rite restituit Gronovius, ut  
postea τὸ ἐιναὶ in aliis omis-  
sum.

P. 89. l. 5. Αγνοῶσι γάρ] Hinc  
incipit optatum diu supplementum,  
quod sapientissimo huic colloquio  
finem imponit. Quapropter quum  
& Græca pura puta videantur esse  
ejusdem auctoris, cuius sunt præ-  
cedentia, & sententiæ disputatio-  
nisque integritas omnibus partibus  
per hanc accessionem sit absoluta,  
gaudemus Cebetem denique re-  
diisse

diisse ad sua, quibus ipsam Odaxii interpretationem è regione apponentes metuimus ullo genere interpolare.

*Gronovius.*



M 2

INDEX

MEAEGEAAAE  
WEEGEQVNU

# INDEX

## GRÆCUS VERBORUM

IN

### Cebetis Tabula.

---

Prior numerus Paginam, posterior  
Lineam indicat.

#### A

A	εεαίως	17. 21
	ἀγαγῆσαι	63. 6
	ἀγαγακτήσιν	67. 14.
	"	Aγ-

I N D E X.

"Αγνοία.		15. 1
'Αδεξία		61. 6
ἀθλίως		53. 20
'Αθυμία	27. 8	61. 6
ἀθυμεῖσιν		19. 17
ἀινίτηται		9. 11
ἀἱρετόν	81. 17	85. 1
ἀἰπῶνται		61. 13
ἀκινητότεροι		77. 7
'Ακρασία		23. 6
ἀκρεβῶς		55. 17
'Ακρόπολις		49. 11
'Αλαζονεῖαν	45. 16	55. 3
'Αλήθεια		41. 16
ἀμαθεῖς		9. 3
ἀμέλει	75. 10	83. 4
ἀμετάβλητοι		69. 12
ἀνάβασις		35. 14
ἀναβεβηγέτες		61. 1
ἀναγγέλεσιν		63. 9.
ἀναδήματα		3. 5
ἀναρχίμποντες		31. 7
	M 3	αὐτ-

# I N D E X.

ἀναλαβῶν		II. II
ἀνάληψιν καὶ υγίειαν, ἐν διὰ μνοῖν,		
pro ἀνάληψιν υγίειας	45.	3
ἀναλώσῃ		25. 2
ἀνανήψῃ		23, 21
ἀνάπαλιν		9. 20
ἀναποδῶσιν		15. 14
Ἀνδρέα		47. 14
ἀνδεφονεῖν		89. 9
ἀνέδητε		7. 5
ἀνέκειτο		3. 6
ἀνεπλήσθῃ		45. 18
ἀνοδίας	35 10	61. 2
ἀντιφάρμακυ		59. 5
ἀξιεῖσι, obsecrant		23. 4
ἀπάγγεισι	15. 16.	vid. Not.
ἀπαιτῶνται		67. 13
ἀπαλλάττεσθ		99. 17
Ἀπάτη		13. 16
ἀπεγνωσμένοι		59. 13
ἀπέδησμεν		9. 16
ἀπειληφώς		57. 2
ἀπειλέργως		

# I N D E X.

ἀπεριέργως	49. 17
ἀπέρριψεν	51. 12
ἀπέναι	71. 2
ἀπόσταντος	81. 13
ἄποστον	79. 17
ἄπλαδοι	47. 7
Ἄπλησία	23. 7
ἀπογνόντες	33, 11
ἀποδειλιάν	37. 16
ἀπόκρημνον μάκλῳ ἡ κρημνός præ-	
cipitum	37, 2
ἀποκρίνεσθ τὸ φαινόμενον	79. 19,
	20
ἀπολαύσοι	61. 17
απόλαυσιν	63. 2
ἀπολυθήσονται	33, 19
ἄπονον	23. 16
ἀπορέντων	5. 11
ἀποσερεῖν	25. 7
Ἄπερβέλευτοι	19. 13
ἀπωθεῖσ	45. 5
Ἄρεται	41. 1
M 4	ἀρρωστών

# I N D E X.

ἀρρωτίστιν	83. 16
ἀσεβέστα	89. 3
ἀσμένως	57. 12
ἀτεφάνωτοι	59. 13
ἀσφάλεια	57. 8
ἀχημαγνεῖν	25. 5
ἀχολία	7. 14
Ἀσωπία	23. 7
ἀπιμάζειν	89. 19
ἀτρυφερον	47, 6
ἀφελέως	65, 19
ἀφίκετο	5. 21
ἀφικνυμδύοις	43. 1
Ἀφοβία	43. 4
ἀφενες	9. 2
Ἀφερσωπή	9. 10
ἀχρηστα	73. 10

## B

Βίω, ἐν τῷ 9. 13. ἐν πάντι τῷ 9.  
22. 13. 5. 29. 5

βλαβερά

# I N D E X.

βλαβερά	25. 7
βοσκημάτων τερέπων	63. 1
βύνος	35. 13

## Γ

γαργαλίζῃ	23, 20
γεγεαμιδών, πεπρε χῆμα	5. 2
γεμίζονται	63. 21
γειώμενα περί	21. 19
γνῶ	9. 19
γεαφή	3, 7
γραφῆς ἀνέτης 5. 17. pro, ἀνέτη μυδολογίας τῆς γεαφῆς.	

## Δ

Δαιμόνιε ω̄	15. 20
Δαιμών	13. 1
δεινὸς ἀνέτη σοφίαν	7. 1
διακέιμδοι	79. 1
διαναπαύσασθ	39. 3, 4
	διασω-

# I N D E X.

διασωθῶσιν	69. 8
διατελέσθαι	23. 20
διδόσασιν	39. 4
διεξιόντα.	7. 12
διῆγμοι 7. 15. supple, μάδον	
διηγμοπεραγέν	89. 20
διηγμοσώή	47. 14
διοχλησθίσεται	57. 17
Δ' οὖται	15. 12
δέλευειν	25. 4
διώαιο, vult.	5. 20
δισειδής	27. 4
δισμαρτέσειρι	77. 7

## E

ἐγγιζόντες	55. 19
Ἐγκεφάτεια	37. 10 47. 16
ἐζηλωνώς	7. 3
ἐνδαιμόσια	7. 8
ἐντεωρθμέν	3. 5
εἰνός γε	85. 21 είναι

# I N D E X.

Ἐιναι ḥν ἐλπίδι	47.	18
Ἐισάπαξ	9.	13
Ἐισώθη	5.	11
Ἐισόδι	5.	2
Ἐκλύσαι τῶν δεσμῶν	55.	6
Ἐκόλασε	51.	11
Ἐκπιῆσει	21.	18
Ἐκπίωσεις	19.	7
Ἐκτεπαγέτεις	19.	7
Ἐλευθερία	47.	15
Ἐμβάλλειν ἐις ὅπθυμίαν	11.	4
Ἐμπέιρως	87.	15
Ἐμπειρεῖ τῇ νεῷ	3.	6
Ἐμφάνιει	39.	10
Ἐμφασιν ἐποίει	5.	10
Ἐμφρων	7.	1
Ἐνδιατείχαι	69.	21
Ἐνεδόιαζε	55.	18
Ἐξαίρει ḥν κακῶν	27.	17
Ἐξέραλε	45.	1
Ἐξήγησις	7.	19
Ἐοικύια	2.	5
Ἐπαγ-		

# I N D E X.

<i>ἐπαγγέλλονται ὡς αἴξσαι</i>	17. 1
<i>ἐπαινεῖν</i>	67. 4
<i>ἐπάνω πάντων</i>	57. 21
<i>ἐπελάσθοντο</i>	55. 10
<i>Ἐπειρίμια</i>	15. 12
<i>ἐπειρίμημεν</i>	7. 15
<i>ἐπικρατοικεῖ</i>	35. 4
<i>ἐπικίνδυνόν π</i>	7. 19
<i>ἐπιλίπη αὐτοῖς</i>	25. 10
<i>ἐπιφρεῖν</i>	25. 8
<i>ἐπιπονῶ</i>	15. 17
<i>ἐπισημπεῖν</i>	59. 6
<i>Ἐπισήμη</i>	43. 6
<i>ἐπιτίμησ</i>	11. 9
<i>ἐπιχωρίων</i>	5. 18
<i>ἐπομένως</i>	89. 2
<i>ἐρασαὶ</i>	31. 8
<i>ἐρμηνέως</i>	73. 11
<i>εἰσεπαραμένη</i>	49. 1
<i>εἰκὼν</i>	41. 9, 16
<i>εἰς τὸ ἔχοντα</i>	11. 6
<i>εἰς τὸ</i>	31. 6
<i>ἐπαιρῶν</i>	

I N D E X.

ἐπαιρῶν		15. 9
Ἐπυγχάνομεν τελιπατῶντες	3. 1	
43. 20		
σύναυθεῖ		49. 18
Εὐδαιμονία	41. 2	49. 8
σύνδαιμονική διάρμις		53. 9
σύνδεξεῖν		79. 13
σύνειδης		47. 5
σύνεκτόσας τῷ σώματι		37. 5, 6
σύνλόγως		45. 5
σύνπόρηΘ.		39. 8
ἔντακτΘ.		29. 16
σύνταξία		47. 15
σύνφρενίονται		59. 18
ἔνχρησα		71. 14
σύνωχεῖσθε		63. 1
Ἐφεσάναι		5. 8
Ἐφόδιον		71. 1
Ἐχιόδηκται		59. 2
ἴωράτο. Attic.		5. 9.

Z

I N D E X.

[Z]

H

Ἡδοναὶ	15. 13
ἡδωνικός	3. 8
Ἡδυπάθεια	23. 18
ἡδυπάθεια	7. 11
ἡλιοία	41. 8
ἡπίσατο, Atticè	55. 7
Ἡράκλεις ὡς, vox admirantis, II.	
3 29. 8	
ἥττας	61. 1

[Θ]

Θάρσος	39. 5
Θέματα	67. 5
Θεωρεῖ	57. 4
Θεύγον	13. 8
Θυμός	45. 18
	I

# I N D E X.

## I

ἴδια ἡγεῖσθαι	65. 18
ἱερουλεῖν	25. 7
ἱλαρεῖν	63. 4
ἰχύς	39. 4

## K

καθαρὰ παντὸς κακῆς	32. 9
καθαρῆσθαι	29. 1
καθαρικῶν τέτων	33. 13
καθαριότεροι. i. e. θελατεύματα	
45. 1	
καθέτην καθίσθαι	45. 3
καθετικῆς	41. 6
κακία	33. 11
κακοδαιμονία	27. 11
κακοδάμονες	9. 3
κακοπάθειαν	23. 16
κακοπάθηται	59. 3
	καλ-

# I N D E X.

καλλωπισμόν	41. 9
καλοκάγαδία	47. 14
καρτερόςας	37. 17
Καρπεία	37. 11
καταβρωθεῖς	9. 17
κατακεχατημένοι	55. 1
καταλαμπόμενοί	39. 14
κατὰ μικρὸν	9. 17
κατανοεῖς	39. 16
καταπῖσαι	39. 6
κατατρέφειν βίον	27. 11
κείμενον, ροΐιυμ	13. 9
κειμένη ασφαλῶς	41. 11
κεκαλλωπισμόναι	47. 8
κεκοσμημένη ἐλευθέρως	49. 16
κεκράτηεν	51. 13
κεκρυμήνη	41. 7
κενοθέξιας	55. 5
κεφαλαίς	61. 21
κηλακεία	23. 8
κειπόι	31. 16 vid. Νοτ.
κτησαμένας	89. 7
	κωμεύ-

# I N D E X.

καθιεύεις		57.	21
κωλύει	73. 16	75. 4	91. 5
κωρύκιον ἄντερν		57.	9

## Λ

λαβέιν	69.	21	71.	12
λάβωσι		67.	10	
λαμβάνοντες			21.	7
λαμβάνονται	43. 2		79.	11
λειμωνοειδής			39.	13
λεγόμενα			73.	12
λεγομένοις			79.	4
ληίζεσθαι	25. 8		89.	9
ληφούσαι			69.	7
λίθι	17.	12, 4	41.	19
λιπαρός			37.	5
λογισμός			67.	5
λόγος			85.	4
λόγια			85.	21
λοιπόν			33.	17
λύπη			25.	20

## Ν

λυπήντων

I N D E X.

λυπάντων	59.	1
λυσιπλῆ	17.	3

M

μαθημάτιν	73.	19
μαθημάτων	33.	21
μάνιομένη	71.	11, 15
μακάριο	9.	20
μάστιγα	29.	4
μεγίστης	53.	11
μέθυσσον	75.	6
μέλλοντες	11.	18
μέλλοντι	73.	21
μέλλοντιν	13.	5
μεταμέλεια	77.	20
μετάνοια	27,	13, 5
μή- μηδὲ- μηδέν	69.	18
μηνύει	19.	1
μηχεῖν	9.	17
μνημεύειν	39.	4
μνημεύεντες	67.	19
	67.	14
μηρφᾶς		

# I N D E X.

μορφαῖς	15. 10
μεσημέρι	31. 13
μεծολογίας	5. 13
μέσης	53. 21

## N

ναιναγύεσιν	53. 21
νινίτηκεν	51. 7
νευκικηγότας	51. 5
νεώτερος	7. 9
νῆες	63. 18
νικᾶν	91. 3
νίκημα	53. 14
νομίζεσιν	67. 12
νοσοποιήσα	45. 26

## Ξ

## Ο

οδιώσαι	61. 5
N 2	οδιώη

# I N D E X.

οδών	27. 2
οδυρμός	27. 7
οἰδασι	5. 19
οἰκοῦνθελον	39. 21
οἶνον	27. 11
οἴονται	87. 21
ομαλός	39. 8
ομοία	27. 5
ομοίαν	31. 19
ομοίαν	19. 15
ομοίας	67. 9
ορμᾶν	77. 13
οφελος	79. 8
οχλεῖται	35. 9
οχλέω	19. 10

## Π

Παιδείαν	27. 19
παντοδαπάς	15. 10
παρεχθίδηται τύποις	27. 8, 9
63. 16	παρεί-

# I N D E X.

<i>παράδοξον</i>	79. 17
<i>παρακετε</i>	11. 1
<i>παραλέιψω</i>	65. 7
<i>παραλάτησον</i>	77. 5
<i>παραπλήσια</i>	29. 14
<i>παραπρόσον</i>	23. 10
<i>παραχρῆμα</i>	17. 20
<i>παρέργως</i>	11. 8      79. 7
<i>παρεσῶς</i>	-            5. 15
<i>πάρχετε ὅδεν δεινόν</i>	ibid.
<i>πειθώ</i>	41. 17
<i>πενίας</i>	57. 20
<i>πεπλασμένη τῷ θεῷ</i>	vid. Not.
13. 11	
<i>πεπυνθέναι δεινόν</i>	74. 14
<i>πέρας</i>	75. 8
<i>περιάγονται</i>	17. 8
<i>περίβολο</i>	5. 3
<i>περιποιήσεις</i>	47. 21
<i>περισπῶνται</i>	71. 19
<i>πετρώδεις</i>	35. 11
<i>πολανή</i>	13. 12
	<i>πίναξ</i>

# I N D E X.

<i>πίναξ</i>	3. 6
<i>πόντες</i> 15. 3 al. malè <i>πινόντες</i> .	
<i>πλάνη</i>	15. 1
<i>πλανῶσα</i>	13. 17
<i>πολεμίων</i>	55. 2
<i>πολιτικήν</i>	5. 20
<i>πολλαπλάσια</i>	67. 22
<i>ποτέρευον</i>	13. 13
<i>ποτίζει τῇ ἑαυτῆς διωάμει</i>	13. 20
<i>vid. Not. 43. 12</i>	45. 10
<i>ποτὸν</i>	13. 21
<i>πραότης</i>	47. 16
<i>περδιδόναι</i>	25. 8
<i>περέχεσιν</i>	73. 17
<i>περιδύμως ὀκπεπάκσοι</i>	37. 7
<i>περπλάΐς</i>	49. 14
<i>περσδεξίται</i>	29. 2
<i>περσέξητε</i>	7. 21
<i>περασοίενται</i>	77. 10
<i>περασυθέως</i>	71. 8
<i>περσάτται</i>	5. 11
	<i>πρι-</i>

I N D E X.

πρεβάλλετο	Attic. 9. 6
πεφύπάρχοντα	69. 1
πυλῶνΘ.	5. 10

P

ράκη ἐμφιεσμέναι	25. 16
ρυπαεξί	25. 16

Σ

σεσωσμένοι	59. 17
σπανίως	33. 3
σωθδαῖα	7. 10
τεφανοὶ τῇ ἐαυτῆς διωάμει	51. 3
τολῶι	41. 8
τραπόπεδον	5. 3
τρεγγύλῳ	17. 13
τυηφαντεῖν	89. 9
συμβάνει	83. 12
συμβαλεῖν	5. 1
συμβάλλεται	73. 5
	συμ-

# I N D E X.

συμβιός	27. 9
συμφέρει	87. 5
συμφερόντων	57. 2
σωματίσον δόπο τῆς τύχης. forte δόπο.	
τύχη σωματίσασα	27. 14
σωμάται	25. 17
σωμότε	9. 1
σωίη	9. 7
σωίστοιν	27. 18
σωματλέν	31. 10
σωϊόμυσ	69. 3
σφιγγὸς αἰνίγματα	9. 5
σφιγξ. Sphyngis instar pernicioſa	
9. 11	
σωθεῖεν, Atticè pro σωθεῖοσαν	79. 2

## T

ταλαιπωρε	61. 15
ταρσάτονται	55. 8
τελεγώντε	41. 10
τελέφοδαι	59. 15
τείσχη-	

# I N D E X.

<i>τεῖυχηγέτες</i>	59. 19
<i>τῆς, &amp; τῆς ἐπερᾶ. prior τῆς ponitur pro μᾶς</i>	11. 20. 1
<i>πιμφνται, active</i>	87. 21.
<i>πιμφεία</i>	25. 20
<i>πιμφεία ( δῆπ ) παραδιδόμενοι</i>	9,
	18. 9 25. 11
<i>πίνεις καὶ πότε, idem quod πίνεις δή- ποτε.</i>	5. 1
<i>πίποτε</i>	7. 16
<i>πίσ</i>	3. 6
<i>ποιῶν tam grande</i>	11. 9
<i>τεπί Atticè pro τέπω</i>	7. 18
<i>τεραπεζίταις</i>	67. 10
<i>πυγχανει θσα</i>	7. 14
<i>πύχη</i>	17. 14 19. 21 21. 4

## Τ

<i>ὑβελίζετο</i>	25. 2
<i>ὑπάρχοντα τά.</i>	17. 18 opes
<i>Substance.</i>	

## Ο

*ὑπολα-*

I N D E X.

ὑπολαβθσα	53. 17
ὑπομένειν	25. 5

Φ

φευκτὸν	81. 17
φθάνοις διηγέμενοι. prior narraveris	11. 7
φθόνος θδεῖς, nulla erit mora	7. 17
φιλαργυρίαν	71. 9
φιλοτιμοῖς κάμνων	45. 18
φορτία ἐξελόμεναι	43. 20
	63. 19

X

χαλεπῆ περιστῆν	35. 20
χάρτην, Chartam	11. 20
χεύνις ιερῷ	3. 3



# I N D E X.

$\Psi$

ψέγειν	67. 3
ψευδοθύσία	29. 6
ψευδοπαιδία	27. 20

$\Omega$

$\tilde{\omega}$ καλῶν ἔργων καὶ καλλίστης γίνεται	
53. 5, 6	
$\tilde{\omega}\nu$ , pro ἐπέραν. 17. 19 vid. Not.	
$\tilde{\omega}\varsigma$ , pro postquam 13. 3	
$\tilde{\omega}\varphiέλιμον$ 81. 16	

F I N I S.









